

ADDITAMENTA.

I. SNORRA EDDA, SECUNDUM CODICEM UPSALIENSEM¹.

Bok þessi heitir edda. hana hevir saman setta snorri sturlo sonr eptir þeim hetti sem her er skipat. er fyrst fra asvm ok ymi. þar næst skaldskapar mal ok heiti margra hluta. Síðaz hatta tal er snorri hevir ort vm Hakon konung ok skvla hertoga².

2. 1. **ALMATTIGR** Gvð skapafi himin ok iorð ok alla hlvti er þeim fylgia. ok síðaz menn³. er ettirnar ero fra komnar Adam ok evo. ok dreifþvz ættirnar vm heiminn síþan. En er fra lifo stvndir viafnaþiz folkit. Svmir vorv goþir. Svmir lifþo eptir girndvm sinvm. Fyrir þat var drekt heiminvm nema þeim er meðr noa vorv i avrkinni. eptir þat byggiz enn verolldin af þeim. en allr fjolþinn afræktiz þa gvþ. en hverr mvndi þa segia fra gvðs stor merkivm er þeir tyndo gvþs nafni. en þat var víþaz vm verolldina er folkit villtiz. en þo veitti gvþ monnom iarþligar giptir

¹) Numeri in margine notati numerum paginarum Tomi prioris significant. — ²) Hæc inscriptio literis rubris in codice scripta est. Ceterum notandum est, quod omnes rubricæ codicis manu ipsius librarii scriptæ sunt. — ³) in codice men scriptum, quam literam, quæ sæpissime in codice occurrit, per nn dedimus.

fe ok sælo ok speki at skilia iarþliga hlvti. ok greinir þær er sia matti loptz ok iarþar. Þat vndroþvz þeir er iorþin ok dyr havþv saman natvro i svmvn hlvtvm sva olikt sem þat var. þat er eitt er iorþin er græn i hám fjalltindvm ok sprettr þar vpp vatn ok þvrfli þar eigi lengra at grafa en í divpvm dal. Sva er ok dyr eðr fvglar at iamlangt er til bloþs i havþi sem i fotvm. Avnnr natvra er sv iarþarinnar at a hverio ari uex a henni gras ok blom. ok a sama ari fellr þat. Sva ok dyr eðr fvglar at þvi vex har eða siaþrar ok fellr a hverio ári. Þat er en þriþia natvra iarþarinnar at hon er opnvð þa grær gras a þeirri molldo er efst er a iorþvnni. Þeir þyddo biorg ok steina moti tonnm ok beinvn. Sva skilþo þeir af þesso at iorþin veri kvik ok hefþi lif með nockvrvn hætti. er hon sæddi oll kvikvendi ok eignapéz allt þat er do. Þangat til hennar tolþv þeir ættir sinar. sa þeir þat at oiafn var gangr himintvngla. Svmm gengv lengra en svmm. þat 6. grvnaþi þa at nockvrr mvndi þeim styra. ok mvndi sa vera rikr. ok ætloþv hann mvndo verit hava fyrri en himintvnglin. ætloþv hann raþa mvndo skini solar ok dogg iarþar ok vindvm ok stormi. en eigi visso þeir hverr hann var. en þvi trvþo þeir at hann ræþr ollvm hlvtvm. ok til þess at þeir mætti mvna. þa gafo þeir avllvm hlvtvm nafn með ser ok síþan hevir atrvnaþr breyzt a marga vega sem menn skiptvz. eðr tvngr greindvz en allt skilþo þeir iarþliga þvrat eigi hofþv þeir andliga gipt ok trvþo at allt veri af nockvro efni skapat eðr smiþat.

hverso greind er verolldin i þria stafi¹.

10.

2. Verolldin verþr greind i þriar halfor. einn hlvt er fra svþri til vestrs. ok vm mið iarþar sia. Sa heitir affrika: enn svþri hlvt er heitr sva at þar brennr af solo. Annarr hlvt er fra vestri til norþrs ok inn til hafs. heitir evropa eðr enea. en nerþri hlvt er þar kalldr ok vex eigi gras ok eigi ma byggia. fra norþri vm avstr halfona til

¹) literis rubris.

svþrs heitir asia. J þeim hlvta veraldarinnar er oll fegrþ ok eignir gyll ok gimsteinar þar er mið veroldin. ok sva sem þar er betra en i oþrvm stoþvm sva er þar ok mannfolkitt meirr tignat en i oþrvm stoþvm at spekt ok affi fegrþ ok ollvm kostvm. þar var sett roma borg er ver kavllvm troio. J troio vorv xii konvngdomar ok einn yvir avllvm oþrvm þar vorv xii havfvþtvngr. konvngr het menon hann atti dottvr priamus konvngs troiam. Sonr þeirra het tror er ver kollvm þor. þa var hann xii vetra er hann hafþi fvllt afl sitt. þa lypti hann af iorþv x biarnstokvm senn. hann sigraþi marga berserki senn ok dyr eðr dreka. J norþr halfo heimsins fann hann spa konv eina er Sibil het. en ver kollvm sif. engi vissi ætt hennar. Sonr þeirra het lorriþi hans sonr yngiþorr. hans sonr vingener. hans sonr moða. hans sonr mage. hans sonr sefsmeg. hans sonr beðvig. hans sonr atra. er ver kollvm annan. hans sonr Itrman. hans sonr eremoð hans sonr skialldvn er ver kollvm skiolld. hans sonr bial er ver kavllvm havr. hans sonr iat hans sonr gvðolfr. hans sonr finnr. hans sonr frialast er ver kavllvm friðleif. hans sonr vodden er ver kavllvm oþin.

fra þvi er oþinn kom a norðr lond¹.

24. 3. Þessi oþinn hafþi mikinn spadom. kona hans het frigida er ver kavllvm frigg. hann fystiz norþr i heim með mikinn her ok stormiklo fe ok hvar sem þeir forv þotti mikils vm þa vert ok likari goþvm en monnvm. Þeir komv i saxland ok eignaðiz oþinn þar viþa landit. ok þar setti hann til landz gezlo iii syni sina. Vegdreg reþ fyrir avstr saxlandi. Annarr sonr hans het beldeg er ver kollvm halldr. hann atti vestr sál þat riki er sva heitir. Þriþi sonr hans het sigi. hans sonr rerir saþir volsvngs er volsvngar ero fra komnir. þeir reþo fyrir fracklandi. Fra ollvm þeim ero storar ættir komnar. Þa for oþinn i reipgota land ok eignaðiz þat ok setti þar son sinn skiolld. favþr friðleifs

¹) *litteris rubris.*

er skiolldvngar ero fra komnir. Þat heitir nv iotland er þeir kavllöþv reipgota land.

fra þvi er oþinn kom i sviþioþ ok gaf sonvm sinvm riki¹.

4. Ðaþan for oþinn i sviþioð. þar var sa konvngr er gylfi het. ok er hann fretti til asia manna er æsir vorv kallaþir for hann i moti þeim ok havþ þeim i sitt riki en sa timi fylgþi ferþ þeirra hvar sem þeir dvolþvz i londvm. þa var þar ár ok friþr. ok trvþo menn at þeir veri þess 28. raþandi. þvi at rikis menn sa þa olika flestvm mönnvm oþrvm at fegroð ok viti. þar þotti oþni fagrir vellir ok landz kostir goþir. ok kavs ser þar borgar staþ sem nv heita sigtvn. skipaþi þar havþingia i þa liking sem i troio. Vorv settir xii havþingiar at dæma landz log. Siþan for oþinn norþr þar til er sior tok við honvm. Sa er hann ætlaþi at lægi vm oll lond. ok setti þar son sinn til rikis er semingr het. en nv heitir noegr. ok telia noregs konvngar ok sva iarlar þangat ættir sinar. Með oþni for yngvi er konvngr var i sviþioþv eptir hann ok ynglingar ero fra komnir. þeir æsirnir toko ser qvanfavng þar innan lanz ok vrþo þær ættir fiolmennar. vm saxland ok vm norþr halfona. þeirra tvnga ein geck vm þessi lond. ok þat skilia menn at þeir hava norþr hingat haft tvngvna 30. j noegr ok danmerk sviþioð ok saxland.

her hefr gylva ginning fra þvi er gylfi sotti heim alfavþr i asgarþ með fiolkvngi. ok fra villo asa. ok fra spvningo Gylva².

5. Gylver var maðr vitr ok hvgsaþi þat er allir lyþir 32. lofvþo þa ok allir hlvtir gengv at vilia þeirra. hvart þat mvndi af eþli þeirra vera eða mvndi gvþmavgnin vallda þvi. hann for til asgarþz ok bra a sik gamals manz liki. en æsirnir voro þvi visari at þeir sa ferþ hans ok giorþv i moti sionhverfingar. þa sa hann hava holl. þak hennar 34. vorv þokt gylldvm skiolldvm sem span þak. sva segir þioðolfr.

¹) *litteris rubris.* — ²) *litteris rubris.*

A baki leto blikia Svólnis salnæfrar
 barþir voro grioti segir hyggiandi.
 Gylvir sa mann i hallar dyrvm er lek at handsavxvm. ok
 voro VII senn a lopti. Sa spvrþi hann fyrri at nafni.
 hann nefndiz gangleri ok kominn af rifils stigvm. ok spyr
 hverr hollina atti. hann segir at sa var konvngr þeirra
 ok mvn ek fylgia þer at sia hann. þar sa hann margar
 hallir ok morg golf ok margt folk. Svmir drvcko en svmir
 36. leko. þa mælti gangleri er honvm þotti þar margt otrvligt.
 Skatnar allir þvi at ovist er vita
 aþr ne gangim framm hvar ovinir sitia
 vm skygnaz skoli. a fletivm fyrir.

hann sa þriv hasæti ok hvert vpp af oþro ok sato þar
 maðr i hverio. þa spvrþi hann hvert nafn havþþingia
 þeirra veri. Sa sagþi er hann leiddi inn. Sa er i neþzta
 sæti sitr er konvngr ok heitir hár ok þar næst iafnhár.
 en sa er efstr er heitir þriði. hann spyrr Ganglera hvat
 fleira veri eyrinda en heimill er matr ok dryckr. Gangleri
 segir at fyrst vill hann spyria ef nockvrr er froþr maðr
 inni. hár segir at hann komi eigi heill vt ef hann er
 froþari. ok

stattv framm meðan þv fregn.

sitia skal sa er segir.

*fra spvningo Ganglera*¹.

6. Gangleri hof sva sitt mal. hverr er eztr eða ellztr
 með goþvm. har segir. sa heitir alfavðr at varo mali. en
 38. i asgarþi hefir hann XII navfn. Alfavþr. heriann. nikaðr.
 nikvþr. fiolnir. oski. omi. Riflindi. sviþvrr. sviþrer. viþrir.
 falkr. Þa svarar Gangleri. hvar er sa Gvð eþa hvat ma
 hann eða hvat hevur hann vnnit til frama. har svarar.
 livir hann vm alldr ok stiornar ollv riki sino storvm hlvvm
 ok smam. Þa svarar iafnhár. hann smiþaþi himin ok
 iorþ ok lopt. Þa mælti þriþi. hitt er meira er hann

¹) *litteris rubris, deinde vox Ganglera alia manu recentiori
 atramento superscripta.*

smiþaþi himin ok iorþ at hann smiþaþi mann ok gaf
 honvm ond að lifa. þo skal likamr fvna. ok skvlo þa
 allir bva með honvm rettsiþaþir. þar sem heitir gimle.
 en vandir menn fara til heliar. ok þaþan i niðheim niþr
 i nivnda heim. Þa segir Gangleri. hvat hafþiz hann aþr
 at en himin ok iorþ voro skavpvð. Þa svarar hár. þa var
 hann með hrimþvssvm. Gangleri segir. hvat var vpphaf
 eða hverso hofz hann. har segir. Sva segir i volv spa.

Ar var allda	Jorþ sanz eigi
þar er ecki var	ne vpphiminn
vara sandr ne sior	gap var ginuvnga
ne svalar vndir.	en gras hvergi.

40.

Þa svarar iafnar. þat var morgvm vetrvm fyrir en iorþ
 var skopvt er niðheimr var gerr. ok i honvm miþivm ligger
 brvðr sa er hergelmir heitir. ok þaþan falla þær ár er
 sva heita. kvol. gvndro. fiorm. simbvlþvl. sliþr ok hriþr
 sylgr ok ylgr. viðleiptr. Gioll er næst helgrindvm. Þa
 segir þriþi.

*her segir fra mvspellz heimi ok fra svrti*¹.

7. Fyst var þo mvspellz heimr sa er sva heitir.
 hann er lioss ok heitr ok ofært er þar vtlendvm monnvm.
 Svrt ræþr þar fyrir ok sitr a heims enda. hann hevur
 loganda sverþ i hendi. ok i enda veralldar mvn hann
 koma ok sigra oll goþin ok brenna heiminn með elldi.
 Sva segir i volo spa.

Svartr ferr svnnan	griotbiorg gnata
með sviga levi	en gvþar brata
skinn af sverþi	traþa halir helvega
sol valtiva	en himinn klofnar.

42.

Gangleri segir. hverso skipaþiz aþr en ættirnar yrþi ok
 avkaþiz mannfokit. Þa segir har.

*her segir er gvþin skopþo ymi iotvn*¹.

8. Ar þær er heita elivagar ero sva langt komnar
 fra vppsprettnvm at eitrv kvikan sv er þar fylgþi harþnaþi

¹) *litteris rubris. — ²) litteris rubris.*

sem sindr i afli. þat varþ iss ok nam hann staþar ok rann eigi. þa hielldi yvir þannog ok þat er af stoþ eitrino fravs ok iok hvert hrimið yvir annat allt i ginnvnga gap. Þa mælti Jafnhár. Ginnvnga gap þat er vissi til norðr ættar fylltiz með þvnga ok havfvgleik með rimi ok is ok inn fra vr ok gvstr. enn syþri hlvtr ginnvnga gaps lettiz moti sivm ok gneistvm er flvgo or mvspellz heimi. Þa segir þriþi. Sva sem kallt stoþ or niðheimi ok grimt. sva var allt þat er vissi namvnda mvspells heimi heitt ok liost. en ginnvngagap var lett sem lopt vindlavst. ok þa er blærión hitans mætti hrimino sva at braðnaþi ok dravp af. ok með krapti þeim er styrþi varþ manz likindi a. sa het ymir. en hrimþvssar kalla hann avrgelmi ok þaþan ero þeirra ættir sem her segir.

ero volvvr allar	fra vilmeiþi
fra victolfi	iotnar allir
vettir allar	fra ymi komnir.

ok enn segir sva at or elivagvm stvckv eitr dropar ok voxtr vindz. ok varþ iotvnn or. þær einar ættir koma saman. Þa mælti Gangleri. hvernig vxo ættir þaþan eða trvi þer hann gvþ vera. Þa svarar iafnhár. eigi trvnm ver hann gvþ illr var hann ok hans ættmenn þat ero hrimþvssar.

46. ok er hann svaf feck hann sveita ok vndir vinstri hendi hans ox maðr ok kona. ok annarr fotr hans gat son við oþrvnm ok þaþan komv ættir. Þa mælti Gangleri. hvar bygþi ymer eða við hvað lifþi hann. har svarar.

fra þvi er skopvð var kyrin avðvmla¹.

9. Næst var þat er hrim dravp at þar varð af kyrin avþvmla. fiorar miolkar rvnno or spenvm hennar ok fæddi hon ymi. en kyrin fæddez er hon sleikti hrimsteina er salltir vorv. ok enn fyrsta dag er hon sleikti kom or manz hár annan dag havfvð en þriþia allr maðr er hvri het favþr bors er atti beyzlo. dottvr havþorns iotvns. þav atto

¹) *litteris rubris a prima manu, deinde manu recentiori atramento superscriptum: vt kyrin auduñla.*

.iij. sono. Oþin villi ve ok þat ætlvm ver segir har at sa oþinn ok hans breþr mvno vera styrandi heims ok iarþar. ok þar er sia eptir herann er ver vitvm nv mestan vera.

fra þvi er synir hvrs drapo ymi¹.

10. Synir hvrs drapo ymi ok hliop or honvm þat 48. bloþ at þeir dreкто með þvi allri ætt hrimþvssa. nema einn komz vndan með sino hyski. þann kalla iotnar bergelme. hann for a lvþr sinn ok hellzt þar ok þaþan ero komnar hrimþvssa ættir.

orofi vetra	þat ek fyrst vm man
aþr iorþ veri vm skopvþ	at froþa iotvnn
þa var bergelmer borinn.	a var lvþr vm lagiþr.

þa mælti Gangleri hvat havþpoz þa hvrs synir at er þv trvir Gvð vera. har segir. eigi er þat litid þeir flvtto ymi i mitt ginnvngagap. ok gerþv af honvm iorð. af bloþi hans sæ ok votn. biorg af beinvnm griot af tavunvm ok af þeim beinvnm er borin voro ok af bloþino er or saronvm rann. þa gerþo þeir sia þann er þeir festo iorþina i. Siþan tokv þeir havsinn ok gerþo or himinn. ok setto yvir iorþina með .iij. skavtvnm. ok vndir hvert horn setto þeir dverg. 50. avstr(a) vestra norþra svþra. Þa tokv þeir svr or mvspellz heime ok setto i mitt ginnvnga gap ovan ok neþan a himininn at lysa iorþina. Þeir gafu staþi ollvm elldingvm. Þaþan af voro dægr greind ok ara tal. Sva segir.

Sol þat ne vissi	hvat hann megins atti.
hvar hon sali atti.	stiornvr þat ne visso
mani þat ne vissi	hvar þær staþi atto.

þa mælti Gangleri. Mikil merki ero þetta ok mikil smiþ. har svarar. kringlott er iorþ ok liggv vm enn divpi sær. ok með þeim strouðvm gafu þeir bygþ iotnvm. en fyrir innan a iorþina gerþo þeir borg fyrir ofriþi iotna vm hverfis iorþina. ok hosþv þar til brar ymis ok kollþv 52. borgina niðgarþ. þeir kavstoþv heilanvm i loptid ok gerþv af skyin. sva sem her segir.

¹) a [*litteris rubris.*

or ymis holldi en or hans bram
 var iorþ vm skopvþ. gerþv bliþ regin
 en or sveita sior. miðgarþ manna sonvm.
 [þiorg or beinvm ok or hans heila
 þaþmr or hari voro þav in harþmoðgv
 en or havsi himinn¹. sky oll vm skopvt.

bors synir skopvþv ask ok emlv¹.

11. Þa er þeir gengv með siovar strondo bors synir
 fndu þeir tre .ij. ok skopoþv af mann gaf inn fyrsti ond.
 .ij. lif. .iij. heyrn ok syn ok het maþr askr en konan emla.
 ox þaþan af manukindin er bygþ var gefin vndir miðgarþi.
 Siþan gerþo þeir i miþivm heimi asgarþ. þar bygþi oþinn
 54. ok ettir þeirra er varar ættir ero fra komnir. Enn segir
 har. þar er einn staþr er hliþskialf heitir ok er alfavþr
 sezt þar i hasæti ser hann vm heim allan ok hvers manz
 athæfi. kona hans er frigg siorgvnz dottir. ok af þeirri
 ætt er asa ætt er bygþi asgarþ inn forna ok er þat goþ-
 kvnnig ætt. þvi heitir hann alfavþr at hann er saþir allra
 gvþanna. Jorþin var dottir hans. ok var þeirra son asa
 þorr.

fra nora iotni ok nott dottvr hans².

12. Nori iotvnn bygþi fyrst iotvnheima. dottir hans
 var nott. hon var svart. hon giptiz naglfara sonr þeirra
 het avþr. Siþan var hon gipt onar ok var iorþ þeirra
 dottir. hana atti doglingr. ok var dagr sonr þeirra. hann
 56. var fagr sem saþir hans. Þa tok alfavþr nott ok dag
 ok setti a himin ok gaf þeim .ij. hesta ok kerrvr ok riþa
 þav vmhverfis iorþina. Nott riþr hrimsfaxa hann daggvir
 iorþina með meþdropvm sinvm. dagr á skinfaxa. ok lysir
 lopt ok iorþ af faxi hans. Mundilferi atti .ij. born. máni
 het sonr hans en sol dottir. ok atti hana glornir. Goþin
 reiddvz þvi ofdrambi er þav heto sva. ok setto þav vpp
 a himin ok draga þav kerro solar þeirrar er goþin hafa
 skapað af þeirri siv er flavg or mvspellz heimi. Máni

¹) a [b'. or. b. b. or. h. en or. h. h., U. — ²) *litteris rubris.*

tok born .ij. af iorþv bil ok hivka er þav foro fra brvnni.
 þeim er byggver heitir. Sárinn het sægr en ximvl stongin.
 Viðsiþr het saþir barnanna. þav born fylgia mána sem sia
 má af iorþvnni. Þa mælti gangleri. Skiott ferr solin sem 58.
 hon se hrædd. Þa svarar hár. Nær gengr sa er hana leiþer.
 vlfar .ij. gera þat skoll ok hatti hroþvitnis son. Þa mælti
 Gangleri. hver er ætt vlfanna. har segir. Gygr ein byr
 fyrir avstan miðgarþ i skogi þeim er iarnviðr heitir. ok
 sva heita þær trollkonr er þar byggia. Gamla trollkona
 er moþir margra iotna ok allir i vargs likivm. Þaþan
 kom mána garmr. hann fylltiz með fiorvi feigra manna ok
 gleypir tvnglit en stockvir bloþi himinn. Þa tynir sol skini
 sinv. sva sem her segir.

Avstr byr in arma	fylliz fiorvi
i iarnviþi.	feigra manna
ok sæþir þar	ryþr ragna siot
fenris kindær.	ravþvm dreyra.
verþr af þeim ollvm	svort verþa solskin
ima nockvr	vm svmor eptir
tvngls tregari	verþr oll va. ly.
i trollz hami.	v. einn ok h.

60.

þa spyrr Gangleri hver er leiþ til himins af iorþv.

her segir fra bifravst¹.

13. Har segir hlæiandi. eigi er nv froþliga spvrt.
 er eigi þat sagt er goþin gerþv brv af iorþv til himins
 er heitir bifravst. hana mvntv seð hava. kann vera at þv
 kallir hana regnboga. hon er með .iij. litvm ok miok
 sterk. ok ger með mikilli list. meiri en aprar smiþir. en
 sva sterk sem hon er. þa mvn hon brotna þa er mvspellz
 megir fara at riþa hana. ok svima hestar þeirra yvir storar
 ár sva koma þeir framm ferþinni. þa segir Gangleri. eigi
 þottv mer goþin gera hana af trvnaþi er hon skal brotna
 ok megi þav þo gera sem þav vilia. þa segir har. eigi
 erv goþin a mælis verþ at þessi smið. goþ brv er bifravst. 62.

¹) *litteris rubris.*

en engi hlutr er sa i þessvm heimi er ser megí treystaz þa er mvspellz megir heria. Gangleri segir. hvat hafþiz alfavþr þa at er gerr var asgarþr. har segir. J vpphafi setti hann stionar menn i sæti ok beiddi þa at dæma orlog manna. ok raþa domrinn var þar sem heitir iþa vollr i miþri borginni. þat er it fyrsta þeirra verk at gera hof þat er sæti þeirra .xij. standa i. nema þat sæti er alfavþr atti. Þat hvs er bezt gert a iorðo ok mest. Allt er þat vtan ok innan sem gvll eit se. J þeim sal kalla menn glaðheim. Annan sal gerþv þeir er horgr var i er gyþior atto ok var hann allgott hvs ok sagvrt hann kalla menn vind gloþ. Þar næst smiþoþv þeir hvs er þeir logþo afl í. ok þar til smiþoþo þeir hamar ok tong ok stefia ok þaþan af oll tol onnr. ok þvi næst smiþoþv þeir malm stein ok tre. ok sva gnogliga þann malm er gvll heitir. at oll borþgogn ok reiþigogn havþv þeir af gvlli. ok er sv avld kollvð gvllalldr. aþr en spilliz af tilkvamo qvennanna. þær komv or iotvnheimvm. Þar nest settvz gvð vpp i sæti sin. ok retto doma sina. ok mintvz hvaþan dvergarnir havþv kviknaþ i molldv niþri i iorþvnni. Sva sem maðkar i holldi. dvergarnir havþv skapaz fyrst ok tekit kviknan 64. i holldi ymis ok voro þa maðkar. ok af atkvæþi gvþanna vrþo þeir vitandi mannvitz ok hafa manzliki. ok hva þo i iorþv ok i steinvm. Mopsognir var ættztr þeirra ok annarr dvrinn. Sva segir i volv spa.

Þa gengv [regin avll	or brimi blodgv
a rok stola	ok bláms leggvim.
ginn heilvg goþ	Þeir mannlikvn
ok vm þat gettvz	morg vm gerþv
hverr ¹ skyllði dverga	dvergar i iorþv
drott vm spekia	sem þeim dyrinn kendi.

¹) a [v. a. s. g. h. g. g. v. þ. g'. h'. abbreviate, U. — In margine alia manu, aliquantum recentiori: þa gengv reghin oll a raukstola ginnheilug goð g vm þat giętvz at. s.

Ok segir þeim nofn þeirra :

Nyi. niþi.	onni (oinn?). mioþvitnir.
norðri. Svþri.	viggr. ok gandalf.
avstri. vestri.	vindalf. þorinn.
alþiofr. dvalinn.	fili. kili.
nain.	svndinn. valiþior.
ningr. dain.	þorinn. vitr. ok litr.
bivor. havrr.	nyraþr
bambavrr. nori.	reckr raþsviþr.
orr. annarr.	

66.

Þessir ero dvergar ok hva i steinvm. enn enir fyrri i molldo.

dramir. dolgþvari.	ðori. ori.
hár. hvgtari.	ðvfr. andvari.
hleifolfr. gloni.	heptifili.

hár segir. en þessir komv fra svarnis havgi til avrvanga. a iorv vollv. ok þaþan er kominn lovarr. en þessi ero nofn þeirra.

Skirvir. virvir.	eikinskialli.
skafiþr. ai.	falr. frosti.
alfr. yngvi.	fiðr. Ginar.

68.

Þa spyrr Gangleri.

her segir fra helgi staþ gvþanna¹.

14. Hvað er havfvð staþr eða helgi staðr gvþanna. har svarar. þat er at aski ygdrasils. Þa skvlo goþin eiga doma sina hvern dag. Þa mælti Gangleri. hvat er at segia fra þeim staþ. Jafn har segir. Askrinn er allra tria mestr ok beztr. limar hans dreifaz vm heim allan ok standa yvir himni. þriar rætr tresins halda þvi vpp. ok standa avar breitt. ein er með asvm. onnr með hrimþvssvm. þar sem forþvm var ginnvnga gap. Þriþia stendr yvir niðheim ok vndir þeirri rot er hvergelmir. en niðhógr gnagar neþan rotina. en vndir þeirri rot er til hrimþvssa horfir er mimis brvnnr er spekt ok manvit er i folgit. ok heitir sa mimir

¹) *litteris rubris.*

er a brvnninn. hann er fyllr af visendvm fyrir því at hann dreckr or brvnninvm or gjallar horni. þa kom alfavþr ok beiddiz eins dryckiar af brvnninvm. en hann lagði avga

70. sitt i veð. sva segir i volv spa.

Allt veit ek oþinn	dreckr miðð mimir
hvar þv avga falt	morgin hverian
i þeim envm mæra	af veþi valsfavþr
mimis brvnni	viti þer enn eða hvat.

Þriþia rot asksins stendr a himnvm. ok vndir þeirri rót er vrþar brvnnr. þar eiga goþin domstaþ. hvern dag riþa æsir þar vpp vm bifravst. Hon heitir ok asa brv. þessi ero nofn hestanna asa. Sleipnir er heztr. hana a oþinn. hann hevir. viij. fætr. Annarr glaþr .iij. gyllir .iiij. skeiþbrimir .v. slintoppr .vj. simr .vij. Gils .viij. falofnir .ix.¹ Gvlltoppr .x. lettseti. balldr hestr var brendr með honvm. en þor gengr at dæmi. ok veþr [þar at² er sva heita:

	kormt ok ormt	at askæ ygdrasils.
	ok kerlavgar .ij.	þvi at asbrv
72.	þær skal þorr vaþa	brennr oll loga.
	hvern dag	en heilog votn floa.
	er hann dæma ferr	

þa mælti Gangleri. brennr elldr yvir bifravst. har segir. þar er þv ser i regnboganvm ravtt er elldr brennandi vpp a himin. þa mvadi ganga bergrisar bifravst ef ollvm veri ferþ at er fara villdi. Margir staþir ero a himni fagrir. ok er þar allt gvþlig vernd fyrir. þar stendr staþr einn vndir askinvm við brvnninn ok or þeim sal koma .iij. meyar er sva heita Vðr. verþandi skvllð. þer meyar skapa monnvm alldr. Þat kollv ver nornir. en ero fleiri nornir þær er koma til hvers barns er fætt er. at skapa alldr. þær ero goþkynþar. en aþrar alfa ættar. en enar þriþio dverga ættar. Sva sem her segir.

¹) x. prave U. — ²) sic U, prave ex: þær ár.

Svndr bornar	Svmar ero askyndar.
hygg ek nornir vera	svmar alfkyndar.
eigvt þær ætt saman.	svmar ero dætr dvalins.

Þa mælti Gangleri. ef nornir raþa orlogvm manna þa skipta þær geysi misiafnt svmir hava gott lif ok rikvligt. en svmir hava litid len ok lof. Svmir langt lif svmir skamt. har 74. segir. goþar meyar ok vel ætaþar skapa goþan alldr. en þeir menn er fyrir oskavpvm verþa þa vallda því illar nornir. Þa mælti Gangleri. hvat er at segia fleira fra askinvm. har segir. Margt er þar af at segia.

fra aske ygdrasils¹.

15. Avrn einn sitr a limvm asksins ok er hann margsvitandi. en millvm avgna honvm sitr havkr sa er heitir veðrlavfnir. Jkorni sa er heitir ratakostr. rennr vpp ok niðr eptir askinvm ok berr avfvndar orþ millvm arnarins ok niþhavgs. en fiorir hirtir renna i limvm asksins ok bita bast. þeir heita sva. daninn. dvalinn. dyneyr. dyraþror. en sva margir ormar ero i hvergelmi með niþhavgi. at engi tvnga ma telia. sva sem her segir.

Askr ygdrasils	hiortr bitr neþan
drygir erviþi	en a hliþv fvnar
meira en menn vm viti	skerþir niþhavgr neþan.

Ok enn segir her sva.

Ormar fleiri liggia	þeir ero grafvitnis liþar
vndir aski ygdrasils	Grabakr ok grafvolldvþr.
en þat vm hyggi hverr	ofnir ok svafnir
osvinnra apa.	hygg ek at æ mvni
Goin ok moin	meiðs kostvm ma.

76. Þat er enn sagt at nornir þær er hyggia við vrþar brvnn taka hvern dag vatn or brvnninvm ok avriun með þann er liggir vm brvnninn ok avsa vpp yvir askinn. til þess at eigi skvlo limar hans fvna eða trenna. en þat vatn er sva heilagt at allir er þar koma ero sva hvitir sem hinna

¹) literis rubris.

sv er skiall heitir er liggr innan vm eggskvrmsl. Sva sem her segir.

Ask veit ek standa	Þáþan koma dagggvar
heitir ygdrasill	þær i dali falla
har borinn heilagr	stendr yvir grein
hvita avri.	vrþar brvnni.

Sv daggg er þáþan af kemr kalla menn hvnangs fall ok þáþan af sæþaz byflvgr. Fvglar .ij. sæþaz i vrþar brvnni er svanir heita. ok af þeim fvglvn hefir þat fvglakyn komið er sva heitir siþan.

her segir fra alfheimvm¹.

78. 16. Þa mæli Gangleri. Mikil tíþindi kantv segia af honvm. hvað er þar fleira havfvþstafa. en at vrþar brvnni. har segir. Margir staþir ero þar gofvgligir. Sa er þar staþr er kallaðr er alfheimar þar byggvir folk þat er lios alfar heita. en davckalfar hva niþri undir iorþv ok ero þeir olikir synvm ok enn olikari reyndvm. lios alfar ero hvitari en sol synvm. en davkalfar svartari en bik. Þar er ok sa staðr er breiþa blik heitir. ok engi er þar fegri staðr. þar er ok sa staþr er glitnir heitir. ok ero veggir hans ok steðr allar af ravþo gvlli ok þak hans er af gvlli. þar er sa staþr er himinbiorg heita. sa stendr a himins enda við brvar sporð þar er bifravst kemr til himins. Þar er enn mikill staþr er vala skialf heitir þann gerþv [gvþin] ok þavkto skiro silfri. Þar er ok hliðskialf i þeim sal þat hasæti er sva heitir. þa er alfavþr sitr i þvi hasæti ser hann vm heim allan. A svnnan verþvm heims enda er sa staðr er allra er fægrstr. ok biartari en solin. er gimle heitir. hann skal standa þa er himin ok iorþ fyrir faraz. ok byggva þaan staþ rettlatir menn vm alldir allda. Sva segir i volv spa.

80. Sal veit ek standa	þar skvlo dyggvar
solv fegra	drottir byggia
gvlli þaktan	ok vm alldr daga
a gimle	ynþis niota.

¹⁾ *literis rubris.*

Þa mælti Gangleri. hverr gietir þess staþar þa er svarta logi brennir himin ok iorþ. Har segir. Sva er sagt at annarr himinn se svþr ok vpp fra þessvm. ok heitir sa heimr viðblainn. en hinn þriþi se vpp fra þeim ok heitir sa avndlangr. ok a þeim himni hyggio ver þenna stað vera. en liosalfar einir hyggio ver at nv byggi þa staþi. Þa mælti Gangleri.

her segir fra nofnum ofþins ok riki¹.

17. Hverir ero æsir þeir er monvm er skylt at 82. trva á. har svarar. tolf ero æsir goþkvnnigir. þa mælti jafnhár. Eigi ero asynior ohelgari. ok eigi mego þær minna. þa mælti þriþi. ofþinn er æztr ok ellztr asanna. hann ræþr ollvm hlvtvm ok sva sem onnr goþin ero mattvg. þa þiona honvm oll sva sem born favþr. en frigg kona hans veit ok orlog manna. þott hon segi engar spar sem 84. sagt er at ofþinn sialfr mælti við þann as er loki er nefndr.

Ærr ertv nv orþinn orlog manna.

ok avrviti frigg hygg ek at þav viti

hvi floptir þv loþtr [þvi at henni sjalfgi segir².

Ofþinn heitir alfapir þvi at hann er faþir allra goþanna. hann heitir ok valfoþr þvi at hans oska synir ero allir þeir er i val falla þeim skipar hann valholl. ok vingolf ok heita þeir þa einheriar. hann heiter ok hanga gvþ ok happa gvþ ok farma gvþ. ok enn nefniz hann a fleira vega þa er hann var kominn til geirraþar konvngs segir hann sva.

Hetvmz grimr.

herteitr. hnikarr.

ok gangleri.

bileygr. baleygr.

heriann. hialmberi.

bolverkr. fiolnir.

þeckr. þriþi.

grimmir. glapsviþr. fiolsviþr.

þvþrvþr.

siþhottr. siþskeggr.

helblindi. hár.

sigfoðr. atriþr. hnkvþr.

saþr. svipall.

alfoþr. farma tyr.

sanngetall.

oski. omi.

86.

¹⁾ *literis rubris.* — ²⁾ a [sic prave U pro: þo at hon sjalfgi segi, cfr. mox supra: þott hon segi engar spar.

iafnhar . biblindi . kialarr . víþvrr .
 gelldnir . harharþr . þror . gavtr .
 sviþvrr . sviþrir . ialkr . ialkr . veratyr¹ .

þa mælti Gangleri. Geysi morg nofn haf þer gefit honvm. ok þat veit trv min at þat mvn vera mikill fropleikr. sa er kann skyn ok dæmi hverir atbvrþir orþit hafa til hvers þessa nafns. har segir. Mikil skynsemi er at rífa þat vandliga vpp enn þo er þat skiotaz at segia at flest heiti hafa verit gefin af þeim a(t)bvrþvm at sva margar ero greinir tvngna i veroldinni. þa þickiaz allir² þioþir þvrsa at breyta nafni hans til sinnar tvngo til bæna ferlis sialfvm ser. en svmir atbvrþir til þessa heita hava gerzt i ferþvm hans ok er þat fært i frasagnir. ok mvntv eigi mega froþr maðr heita ef þv skalt eigi kvnna at segia fra þessvm stortiþindvm. Gangleri segir. hver ero nofn annarra goþanna eða asanna. eða hvat hafa þeir gert til frama. har segir.

her segir fra þor ok ríki hans ok bilskirni³.

18. Þorr er þeirra framarst sa er kallaðr er asa þorr eða avko þorr. hann er sterkastr asa ok allra gvþanna. ok manna. hann a þar ríki er þrvangr heitir en havll hans heitir bilskirnir. i þeim sal ero .v. hvndroþ golfa. ok .xl. þat er hvs mest sva at menn viti. sva segir i grimnis malvm.

Fim hvndrvþ golfa
 ok fioratvgo .
 sva hygg ek bilskitni með bogvm .
 ráanna þeirra
 er ek ræfr vita
 mins⁴ veit ek mest magari.

¹) *In margine manus recentior, eadem ac supra p. 260, hæc addidit nomina Odinis: Yggr. þundr. vaekr. skilfingr. viniorr (vimorr?). hroptatyr. gautr. veratyr. svolnir. rognir. heriafðr. hvatráðr. hroptr. hueðrungr. grimr. gauti. vingnir. valfoðr. gizvr. brvni. fengr. þrot(t)r. niotr. suafll. arnhofði. ginnarr. sigmvndr. frariðr. suafnir. —* ²) *sic U, corr. allar. —*

³) *literis rubris, manu recentiori atramento superscriptum. —*

⁴) *t manu recentiori (minst) prave additum.*

Þorr a hafra .ij. ok reiþ eina. sva heita hafrarnir. tangniost 90.
 ok tangrisnir. Þorr ekr i reiþinni þa er hann ferri iotvnheima en hafrarnir draga reiþina. þvi heitir hann avko þorr. hann a ok þria¹ kostgripi. einn er hamarrinn miolnir er hrimþvssar ok bergrisar kenna er a lopt kemr. ok er þat eigi vndarligt þvi at þar með hevir hann lamþan margan havs a seþrvm þeirra ok frendvm. Annan grip a hann beztan megin gearþir ok er hann spenner þeim vm sik vex honvm asmegin halfv. Þriþia grip a hann þann er mikill gripr er i. þat er iarn-greipr. Þeirra ma hann eigi missa við hamar skaptiþ. En engi er sva frægr at telia kvnni hans stormerki. en segia kann ek þer morg tiþiudi at dveliaz mvn dagr aþr en sagt er allt þat er ek veit. Þa mælti Gangleri. spyria vil ek at fleirvm svovm hans. har svarar. Annarr sonr hans er balldr inn goþi. ok er fra honvm gott at segia. hann er beztr ok hann lofa allir. hann er sva fagr a litvm ok sva biartr at lysir af honvm. ok eitt gras er sva hvitt at iafoaþ er við bra balldr. þat er allra grasa hvitaz. ok þar eptir mattv marka fegrþ hans bæþi a har ok a likam: hann er hvitaztr asa ok fegrst talaþr ok liknsamastr. en sv natvra fylgir honvm at eigi ma halldaz domr hans. hann byggvir þann staþ er breiþa blik heitir ok fyrr er nefodr. hann er 92.
 a himni i þeim staþ ma eigi ohreint vera. Sva sem her segir.

breiþa blik heitir a þvi landi
 þar er balldr hevir er ek liggia veit
 ser vm gerva sali. fæsta fæing stavi.

Enn þriþi ass er sa er niorþr heitir. hann byr þar sem heitir noa tvn hann ræþr þar fyrir gavngo vindz. ok stiller sio ok vind ok elld. a hann skal heita til sæfara ok veiþa. hann er sva avþigr eða fesæll at hann ma gefa þeim land ok lavsa fe er hann vill. a hann skal til þess heita. Eigi er niorðr asa ættar. hann var vpp sæddr i vana heimi. En vanir gisloþv hann gvþvm ok tokv i moti þann er hænir

¹) *in membr. primum tva deinde in þria mutatum.*

het. þat varþ at sætt með gvþvm ok vavnvm. Niorþr atti þa kono er skaþi heitir. dottir þiaza iotvns. hon villdi hava bvstaþ þann er saþir hennar hefir át. Þat er a fiollvm nockvrvvm þar er heitir þrvþheimr. en niorþr vill vera nær sæ. Þav sættaz a þat at þav skvlo vera

94. .ix. nætr i þrvþheimi en .iij. i noa tnvnm. en er niorþr kom aprt til noatvna af fialliuo. þa qvað hann þetta.

Leiþ ervmz fioll	vlfa þytr
varkaþa ek lengi hia.	mer þotti illr vera
nætr einar nio.	hia savngvi svana.

Þa qvað skaþi.

Sofa ek maki	sa mik vokr
sævar beþivm á	er af viþi kemr
fvgl ¹ iarmi fyrir.	morgin hvern mar.

Þa for skaþi vpp a fiall ok bygþi a þrvþheimi ok ferr hon miok með boga ok skiþvm ok skytr dyr. hon heitir ondvr gvþ eða ondvr dis. sva segir.

Þrvþheimr heitir	en nv skaþi byggvir
þar nv þiazi byr	skir hrvþr gvma
sa enn matki iotvnn.	foruar toptir foþr.

fra bornvm niarþar².

96. 19. Niorþr i noatvnm gat siþan .ij. born. het annat freyr er einn eragetaztr með gvþvm. hann ræþr fyrir regni ok skini solar. ok þar með iarþar avexti. A hann er gott at heita til ars ok friþar. hann ræþr friþi ok fesælo manna. Annat barn hans er freyia. hon eragetozt af asynivm. hon á þann bæ a himnvm er solvang heitir ok hvar sem hon riþr til vigs a hon halfan val allan en halfann oþinn. sva segir.

Folkvangr heitir	halvan val hon kyss
en þar freyia ræðr	hvern dag
kosta beztvm sal.	en halfan oþinn á.

Sessvarnir heitir ok salr hennar. en er hon riþr þa ekr hon a kavttvm sinvm. ok sitr i reiþ. hon er nakvæmvst

¹) fvlg, *lapsu calami, U.* — ²) *litis rubris.*

monnvm til a heita ok af hennar nafni er þat tignar nafn er rikis konor ero kallaþar frvr. henne likaði vel mansavngr a hana er gott at heita til asta. Þa mælti Gangleri. Miklir þicki mer þessir fyrir ser æsirnir. ok eigi er vndr at mikill kraptr fylgi yþr er þer skvlot kvnna skyn gvþanna. ok vita hveru biþia skal hvers hlvtar eða hverrar bænar eða ero fleiri gvþin. har svarar.

hveru biþia skal asium ty braga ok heimdall¹.

20. Þa er enn ass er tyr heitir. hann er diarfaztr ok breythvgaðr². ok hann ræþr miok sigri i orrostvm. A hann er gott at heita hreysti monnvm. Þat er orþtak at sa er tyhravstr er vmfram er aþra. ok þat er eitt mark vm hravstleik hans ok diarfleik þa er æsir lockvþo fenris vlf til þess at leggja a hann fiotvrinn gleifne. þa trvþi hann þeim eigi at þeir mvndi leysa hann fyrr en þeir logþv honvm at veþi hond tys i mvnn hans. en er æsirnir villdo eigi leysa hann þa beit hann af hondina þar sem nv heitir vliþr ok er hann einhendr. hann er sva vitr at þat er ok mælt at sa se tyrspakr. en ecki er hann kallaþr sættir manna. bragi er einn assinn. hann er agetr at speki ok mest at malsnilld ok orþfimi. hann kann mest af skalldskap. ok af honvm er bragr kallaþr skalldskaprinn. ok af hans nafni er sa kallaþr bragar maðr. karla eða qvenna. er orþsnilld hevir framarr en aþrir. kona braga heitir iþvn. hon varþveitir i eski sinv epli þav er gvþin skvlo a bita þa er þav elldaz ok verþa þa allir vngir ok sva mvn verþa til ragna ravckrs. Þa segir Gangleri. Allmikit þicki mer gvþin eiga vndir gezlo iþvnnar eða trvnaþi. þa mælti har ok hlo við. Nær lagþi þat ofæro eino sinni. kvnna mvn ek þar af at segja. en þv skalt nv heyra fleiri nofn gvþanna. heimdallr heitir einn hann er kallaþr inn hviti ass. hann er mikill ok heilagr. hann baro at syni nio meyar. ok allar systr. hann heitir ok hialmskiþi ok gvllintanni. tenn

98. 100.

¹) *litis rubris.* — ²) *sic U, haud dubie prave ex bezt hvgaðr.*

hans voro af gvlli hestr hans heitir gvlltoppr. hann byr þar sem heitir himinbiorg við bifravst. hann er vorþr gvþa ok sitr þar við heims enda at géta brvar fyrir bergrið. hann þarf minna svefn en fvgl. hann ser iamt vm nott sem vm dag hvndrað rasta fra ser. hann heyrir ok þat er gras vex a iorþvnni ok vll a savþvm ok allt þat er lætr. hann hevir lvþr þann er heitir giallar horn ok heyrir blastr hans i heima alla. Sva segir.

himinbiorg heitir	vorþvm gvþa.
en þar [heimddallr byr ¹	dreckr i vëro ranni
kveþa vallda vevm	gláþr en goþa mioþ.

102. ok enn segir i sialfvm heimdallar galdri.

Nio em ek	ix. em ek
meygia mavgr	systra sonr.

havþr heitir enn einn assinn. hann er blindr. ærit er hann sterkr. en villia mvndi goþin ok menninir at þenna asinn þyrfti eigi at nefna. þvi at hans handa verk mvno lengi havð at minnvm. Viþarr heitir inn þavgli ass. hann hevir sko þyckan. næst þvi er hann sterkr sem þorr. af honvm hava goðin mikit travst i allar þravtir. Ali eða vali heitir einn son oþins ok rindar. hann er diarfr i orrostvm ok miok hagskeytr. Vllr heitir einn son siflar. stivpsonr þors. hann er hogmaðr sva goþr ok skipþærr sva vel at engi ma við hann keppa. hann er fagr aliti ok hann hevir hermanz atgervi a hann er gott at heita i einvigivm. Forseti heitir sonr balldrs ok navnno nefr dottvr. hann a þann sal a himni er glitnir heitir. en allir er til hans koma með saka vendræþi þa fara allir sattir a brott. Sa er domstaþr beztr með goþvm ok monnvm:

Glitnir heitir salr	en þar forsæti bygvir
104. hann ² er [gvlli stvddr	[flestan dag ⁴ .
ok silfri sama ³	ok svefr allar sakar.

¹) a [sic U; corr. Heimdal. — ²) in U scriptum hans. —

³) a [g' s. Z silfri s., U. — ⁴) a [f. d., tantum, U.

her segir fra asa loka¹.

21. Sa er einn talþr með asvm er svmir kalla rog bera asanna eða frvmqveþa flærþar ok vamm allra gvþa ok manna. sa er nefndr loki eða loþtr. son farbavta iotvns. Moþir hans heitir lavfey eða nal. bræþr hans heita byleiptr ok helblindi. loki er friþr ok fagr synvm. illr i skaplyndi miok fiolbreytinn at háttvm. hann hevir þa speki miok vm framm aþra menn er slægþ heitir ok velar til allra hlvta. hann kom asvm iafnan i svllt vendræþi. ok opt leysti hann þeirra vendræþi með velvm. kona hans het sigvn. sonr hans het nari eða narfi. Enn atti loki fleiri born. Angrboða heitir gygr i iotvnheimvm. við henni gat loki .iij. born. eitt er fenris vlfr. annat er iormvngandr þat er miþgarþz ormrinn. þriþia er hel. En er þessi .iij. systkin born loka fæddvz vpp i iotvnheimvm ok gvþin ravkto til spadoma at af þessvm bornvm mvndi þeim mikit vhapp standa. ok þotti ollvm illz af ván fyrst af moþernino en verra af savþrvnm. Þa sendi alfapir gvþin eptir bornvnm ok let fera ser. ok er þav komv til hans. þa kastaþi hann orminvm i inn divpa sæ. er ligger vm lond oll. ok ox sa 106. ormr sva at hann ligger vm lond oll. i miþio havi ok bitr i sporþ ser. hel kastaþi hann i niðheim ok gaf henni valld yvir nio heimvm. at hon skyllði skipta vistvm með þeim er til hennar koma. en þat ero sottdavþir menn ok elli' davþir. hon a þar mikla bolstaþi ok ero garþar hennar forkvnnliga havir en grindr storar. Elivðnir heitir salr hennar. hvngv diskv. svlltr knifr. ganglati þrell. gangloþ ambatt. fallanda forað grind. þolmoþnir þreskolldr er inn gengr. kavv sæing. blikianð bavv ar salr hennar eða tialld. hon er bla half. enn half með havrvndar lit. þvi er hon avþkend. ok helldr gnvpleit ok grimlig.

fra fenris vlfi ok asvm².

22. Vflinn fæddo æsirnir heima. ok hafþi tyr einn til

¹) literis rubris. — ²) literis rubris, atramento superinducto.

- diorfvng at gefa honvm mat. en gvþin sa hve mikit hann ox hvern dag ok allar spar savgþo at hann mvndi vera lagþr til skapa þeim. þa fengo æsirnir þat raþ at þeir gerþv fiotr allsterkan er þeir kolloþv læþing ok baro hann til vlfins ok baþo hann reyna afl sitt viþr fiotvrinn. en vlfir þotti ser þat ecki ofrefli. ok let þa fara með sem þeir villdo. en it fyrsta sinn er hann spyrndi við. brotnaþi fiotvrinn ok leystiz hann sva or læþingi. þvi næst gerþv æsirnir annan fiotr halfo sterkara er þeir kolloþv droma
108. ok baþo vlfinn reyna enn þenna fiotr. ok tolþv hann verþa mvndo agetan af afli ef slik storsmiþi mætti eigi hallda honvm. en vlfinn hvgsaþi at þessi fiotvrr var sterkr miok. ok þat með at honvm hefir vaxit afl siþan er hann bravt læþing. kom þat i hvg at hann mvndi verþa at leggja sik i hættv ef hann skal frægr verþa. ok lætr leggja a sik fiotvrinn. ok er æsirnir tavllþvz hvnir. þa hristi vlfirion sik ok lavst fiotrinvm a jorþina ok knvþiz at fast. spyrnir at fast ok bravt fiotvrinn sva at fiarri kom niþr. hlvirnir. sva drap hann sik or droma. þat er siþan orþtak at leysi or læþingi eða drepi or droma. þa er einhverr hlutr er akafliga sottr. Eptir þat ottvþvz æsirnir at þeir mvndi eigi fa hvndit hann. þa sendi alsoþr þann mann er skirnir het i svartalfa heim til dverga nockvrra ok let gera fiotvr þann er gleipnir heitir. hann var giorr af .vj. hlv(v)m. Af dyn kattarins. ok af skeggi konvnnar. Af rotvm biargsins ok sinvm biarnarins. af anda fisksins ok af raka fvglsins.
110. en þo at þv vitir eigi aþr þessi tiþindi. þa mattv nv sinna her skiott savnn dæmi at eigi er logit. at þer mvnvð seð hava at konan hevur eigi skegg. ok engi dynr verþr af hlavpi kattarins ok eigi ero rætr vndir biargi. ok þat veit trva min at iamsatt er þat allt er ek hevi sagt þer. þott þeir se svmir hlvtr er þv mátt eigi reyna. Þa mælti Gangleri. Þetta ma ek at viso sia er nv segir þv fra ok þv hevur nv til dæma tekir. en hvernig varþ fiotvrinn smiþaþr. har segir. Þat kann ek þer vel at segja. Fiotvrr var slettr ok blavtr sem si(l)ki ræma. en sva travstr ok

sterkr sem nv mattv heyra. þa er fiotvrinn var færþr asvm. þa þockvþv þeir vel sendi mannvmm sitt eyriodi. þa foro æsirnir vt i vatn þat er amsvarnir heitir i holm þann er lyngvi er kallaþr. ok kolloþv með ser vlfinn. syndo honvm silki bandit ok baþo hann slita. koþv vera mvndo nockvro travstara en likindi þotto a vera fyrir digrleiks sakir. ok selldi hverr oþrvm ok treysti með handaflino ok slitnaþi eigi. en þo kvofþv þeir vlfinn mvndo slita. þa svarar vlfirinn. Sva lizt mer a þenna dregil sem enga frægþ mega ek af hliota þo at ek slita i svndr sva miott band. en ef þat er gert með list eða vel þott band syniz litif. þa kemr eigi band a mina fætr. þa svoroþv æsir at hann mvndi skiott i svndr slita sva miott silki band er hann hafþi skiott i svndr brotiþ sterka iarnfiotra. en ef þv fær eigi skiott i svndr brotiþ. þa mvntv ecki hrætt fa gvþin skvlo ver 112. þa leysa þik. Vlfirinn svarar. ef þer bindit mik. sva at ek fæ eigi leyst mik. skil ek at ek mvn seint taka af yþr lavsn. em ek vfvss at lata þat band a mina leggi. en helldr en þer fryit mer hvgar. þa retti einn hverr yþarr hond sina i mvnn mer at veþi. at þetta se falslavst gert. en hverr asanna sa til annars ok þottv nv vera tvó vendræþi ok villdi engi sina hond framm selia. fyrri en tyr let fram ena hægrí hond sina. ok let i mvnn vlfinnvm. Þa tokv þeir festina or fiotrinvm er gellgia heitir. ok drapo henni i gegnvm hello mikla sv heitir gioll. ok festv¹ hellvna langt i iorþ niþr. Þa tokv þeir enn mikinn stein er þviti heitir ok skvto honvm en lengra niþr. ok hoþv hann fyrir festar hæ. Þa er æsirnir sa at vlfirinn var hvndinn með fvlo ok er hann spyrndi við þa harþnaþi bandit. ok þvi harþara er hann bravt vm. þvi skarpara var bandit. Þa hlogv allir nema tyr hann let hond sina. Vlfirinn gapti akafliga. ok villdi bita þa. ok fekv vm miok. Þeir skvto i mvnn honvm sverþi nockvro. nema hiolltin við neþra kioptinn. en inn efra gominn bloþrefillinn. þat er gomsparrí

¹) festv, U.

hans. hann greniar illiliga ok slefa renn or mvnni hans. þat er a sv er vam heitir. þar liggr hann til ragna ravckrs. 114. þa mælti Gangleri. Fvrþo illa barna eign gat loki. en avll þessi systkin ero mikil fyrir ser. en fyrir hvi drapo æsirnar eigi vlinn er þeim er illz af honvm van. har segir. Sva mikils virþo gvþin ve sin ok griþa staþi at eigi villdo þav savrga þa með bloþi vlsins þot sva segþi sparnar fyrir at hann mvndi verþa at bana oþni. Gangleri mælti.

fra asynivm¹.

23. Hveriar ero asynior. har segir. Frigg er æzt. hon a þann sal er fensalir heita. ok er hann allveglicgr. Onnr er saga hon byr a seekva beck. eir hon er læknir með asvm. Gefion heitir ein. henni þiona þær er meyar andaz. Fylla hon er mæx ok ferr lavst har hennar ok gwillband vm havfvð ok herr eski friggjar. ok gietir skoklæþa hennar ok veit leynd raþ með henni. Freygia er tignvst með frigg. hon giptiz þeim manni er oþr het. dottir þeirra er hnoss. hon giptiz þeim manni er oer het. hon var sva favgr at af hennar nafni ero þeir hlvtir hnossir kallaþir er gersimar ero. Oþr for abrott langar leiþir. en freyia grætr eptir. tar hennar ero ravþt gvll. Freyia a morg nosn en sv savk er til þess at hon gaf ser morg nosn er hon kom með ymsvm þioþvm at leita Oþrs. hon heitir Marþavll ok hæx Gefn syr. Freyia atti ok brisinga men. hon er 116. ok kollvð vana dis. Siofn hon gerir miok til at sva hvgvn manna til asta qvenna. ok karla. ok af hennar nafni er elskvginn kallaþr siofni. Lofn hon er gott til a heita ok milld. ok hon fær leyfi til samgangs manna með alfoþr eða frigg þo at aþr se bannat. af hennar nafni er lof kallaþr. Vavr hon hlyþir a eiþa manna ok einka mal er menn veita sin i millvm karlar ok konr. þvi heita þav malvarar. Vavr er vitr ok spvrvl sva at ecki ma hana leyna. Þat er orþtak at kona verþi vavr. Syn hon getir dyra i hollinni ok lykr fyrir þeim er eigi skvlo inn ganga.

¹⁾ *litteris rubris.*

hon er sett til varnar a þingvm fyrir þav mal er maðr vill osanna. þvi er þat orþtak at syn er fyrir sett. þa er maðr neitir. Hlin hon er sett til gezlo þeim monovm er frigg vill forþa við haska nockorvm. Þaþan af er þat orþtak at sa hleinir er forþaz. Snotra er vitr ok lat prvþ af hennar heiti er kollvð snotr kona eða karllmaðr. Gna hana sendir frigg i ymsa staþi at eyrindvm sinvm. hon a hest þann er rennr lopt ok log ok heitir hofvarpnr. 118. þat var eitt sinn er hon reiþ at vavr nockvrr sa hana ok ferþ hennar er hon reiþ i loptino. hann mælti.

hvat þar flygr

eða hvat þar ferr

eða hvat at lopti liþr.

hon svarar.

eigi ek flyg

a hofvarpni

þo ek ferk

þeim er hatt strykr

þo ek at lopti liþ

gack vm garþ vorv.

Af gnar nafni er þat mælt at þat gnæfar er hatt ferr. Sol ok bil ero með asvm ok ero þær aþrar er þiona i valhollv. bera dryck ok geta borþbvnaþar ok olgagna. Sva heita þær i grimnis malvm.

hrist ok mist

gioll ok geira havþ

vil ek at mer horn beri.

ok randgriþr ok raþgriþr 120.

Skegollid ok Skavgvl

ok reginleif

hilldr ok þrvþr

þær bera einherivm ol.

hlavck ok herfiotra

Þessar heita valkyrior. Þær sendir Oþinn til orosto. Þær kiosa feiga menn ok raþa sigri. Gvþr ok rosta ok norn en yngsta er skvllid heitir riþa iafnan at kiosa val ok raþa vigvm. Jorþ moþir þors ok rindr moþir vala ero talþar með asynivm. *freyrr feck gerþar¹.*

24. Gymir het maðr en kona hans avrboþa. hann var bergrisa ættar. dottir þeirra var gerþr allra qvenna vænst. Þat var einn dag at freyr geck i hliþskialf ok sa

¹⁾ *litteris rubris.*

vm heim allan. ok er hann leit i norþr ætt þa sa hann a einvm bæ mikit hvs. ok þar geck kona vt ok lysti af hari hennar bæþi lopt ok log ok sva hefndi honvm þat mikil læti er hann settiz i þat at¹ helga sæti at hann geck brot fvllr af harmi. ok ecki svaf hann er hann kom heim ok þeir skirnir hittvz. Þa for skirnir at hitta gerþi ok kom saman astum þeirra. hann feck skirni i hendr sverþ

124. sitt. en hann hafþi þa ecki sverþ er þeir beli hittvz. en drepa matti hann bela með hnefa sinvm. en verra er honvm þa er hann missir sverzins er mvspellz megir heria ok hann berst við þa. Þa segir Gangleri.

fra vist ok dryck með ásvm².

25. Hvat hevur ofþinn at fa sva mavrgo folki. sem þar er ef allir vapndavþir menn koma til hans. har segir. þar er mikit fiolmenni ok mvn þo eigi ofmikil þickia þa er vlfriinn kemr. en alldri er sva mikil fiolmenni at eigi ma endaz flesk þat er særhimnir heitir hann er soþinn hvern dag ok heill at aptni. en fair mvno þetta kvnna at segia þer. Andrimner heitir steikarinn en elldrimnir ketillinn. sem her segir.

126. Andrimnir lætr fleska bezt
i elldrimni en þat fair vito
særimni soþinn. við hvat einheriar alazt.

Þa mælti Gangleri. hvart hevur ofþinn þat sama borþhalld sem einheriar. har segir. þa vist er stendr a hans borþi gefr hann tveim vlfvm er hann á. ok sva heita. geri ok freki. en enga vist þarf hann. Vin er honvm bæþi matr ok dryckr. sem her segir.

Gera ok freka en við vin eitt
seþr gvntanigr vapngaffiþr
hroþigr heria feþr. ofþinn æ livir.

hrafnar sitia tveir a avxlvn hans ok segia honvm oll tiþindi i eyro hans þav er þeir sia eða heyra. Þeir heita sva. hvgin ok mvninn. Þa sendir ofþinn i dagan at

¹) sic U mendose pro: it. — ²) literis rubris, atramento manu recentiori superinducto.

flivga vm heima alla ok koma aptr vm dagverþ. þvi heitir hann hrafna gvþ. sem her segir.

hvginn ok mvninn vnz ek hvgin
flivga hvern dag at hann aptr kemr
iormvngrvnd yvir. þo siaz ek meir vm mvninn. 128.

Þa segir Gangleri. hvat hava einheriar at dryck er þeim endiz iamgnogliga sem vistin. eða er þar vatn drvckit. har segir. vndarliga spyrþv at Alfoþr mvndi bioþa til sin konvgvm eða jorlvn ok mvndi hann geva þeim vatn at drecka. Margr kemr sa til valhallar er dyrt mvndi þickiaz kavpa vatzdryckinn ef eigi veri betra fagnaðar þangat at vitia. Sa er aþr þolir sar ok sviþa. til banans. Geit sv er heiðrvn heitir stendr vppi a valholl ok bitr barr af limvm tres þess er leraþr¹ heitir. en or spenvm hennar rennr miolk er hon fyllir með skaptkeriþ. Þær ero sva miklar² at allir einheriar verþa fvlldrvcknir af. Þa segir Gangleri. haglig geit er þat. Goþr viþr mvn þat vera er hon bitr af. Þa segir har. Meira er vert vm hiortinn takþyrni. er stendr a valhavll ok bitr af limvm þessa tres. en af hornvm hans verþr sva mikill drogi at niðr kemr i hvergelmi. ok þaþan falla þær ár er sva heita. sið. við. sækin. ækin. svoll. gvndro. fiorni. fimbvlfvl. gipvl. giopvl³. 130. gomol. geirvml⁴. Þessar falla vm asa hvþir. Þessar ero enn nefndar. fyri. vinþoll. holl. grað. gvndro. navtt. reytt. navnn. hrvann. vina veglvn. þioþvma⁵. Þa segir

¹) in U leraþf scriptum, etenim codices antiquissimi literam r sæpe formant ut — r. — ²) sic U, quasi antecesserit mjólkár. — ³) sive giófl. — ⁴) hæc in margine addidit manus recentior: siðr ok drið(?) sylgr ok ylgr vicleiþr ok giol. — ⁵) Hic signum notavit et in margine adscripsit manus eadem recentior: Þessi ero enn a heiti. yn. vþr (Vþr). einstiga. elfr. auðskiof. afration (= Aparðjon). aron. rin. ran. ravmelfr. vogn. hnipul. vaun. veðla. valskiof. valín. vilatiemd. safelfri. (saxelfr). stauma. rennanndi. dynfara. dyna. Mynd. moða. Morn. nið. nepr. nil. nilvs. geira. glit. gnafa. gloð. gautelfr. ganges. freka. tedda. tifr. temps. bra. loða. luma. vimvr. trofn. humra. þessia. ala. lcira. skuta. tanais.

Gangleri. Mikit hvs mvn valhavll vera. ok þrøngt fyrir dyrvm. Þa segir har.

Fim hvndrvð dyra
ok fíora tvgo
sva hygg ek a valhavllo vera.
viiij. hvndrvt einheria
ganga or einvm dyrvm
þa er þeir ganga við vitni at vega.

Þa segir Gangleri. Mikit fiolmenni er i valhollv eða hvat (er) skemton einheria. þa er þeir drecka eigi. har segir.

132. þa er þeir hava klæzt ganga þeir i garþinn vt ok beriaz ok fellir hverr annan. þat er leikr þeirra. ok at dagverþi riþa þeir til valhallar. ok dryckio sem her segir.

Aller einheriar val þeir kiosa
oþins tvnmv i. ok riþa vigi fra
havggvaz hvern dag sitia meirr vm sattir saman.

Gangleri segir. hvaþan kemr vindr hann er sterkr hann hrærer stor hof ok leysir elld. engi ma hann sia þvi er hann vndarlíga skapaþr. har segir. A norþan verþvm heimsenda sitr iotvnninn hræsvelgr i arnarham. ok er hann beinir flvg stendr vindr vndan vængivm hans. sem her segir.

hræsvelgr heitir iotvnn af hans vængivm
hann sitr a himins enda kveþa vind standa
iotvnn i arnar háam alla menn yvir.

ok enn segir.

Askr ygdrasils bifravst brva.
er æztr viþa en bragi skallda
en skiðblaðnr skipa. habrok havka.
oþiun asa en hvnda garmr.
en ioa sleipnr

Gangleri segir. hvaþan kom hestrinn sleipnr. har segir.
*fra þvi er loki gat sleipni við svafilfera*¹.

134. 26. Smiþr nockvrr kom til asa ok bavþ at gera þeim

¹) *literis rubris; quatuor vocabula posteriora atramento superinducto.*

borg a þrin misservm þa er vrvgg veri fyrir bergrismv. en hann mælti til kavps at eiga freyio ok hava vill hann sol ok mána. Þa ræddo æsirnr at ef nockvrr hlutr veri vangerr at borginni svmar dag inn fyrsta. þa skylldi hann af kavpino. ok engi maþr skylldi honvm liþ veita. hann beiddiz at hava liþ af hesti sinvm svafilfera. ok olli þvi tillagi loki. hann gerþi borgina ok dro til griot vm nætr a hestinvm. vndr þotti asvnm hve stor biorg hann færþi til. halfo meira gerþi hestrinn en smiþrinn. en at kavpino voro sterk vitni. þvi at iotvnninn þottiz griþa lavss með asvm ef iotvnninn veri þar er þorr kemi heim. en hann var farinn i avstr veg at beria troll. borgin var sterk ok ha sva at eigi matti a þat leita. en er .iiij. dagar voro eptir smiþarionar þa settvz gvþin i sæti sin. ok spvrþi hverr annann hverr þvi reþi at gipta freyio i iotvnheim 136. eða spilla loptino ef himinno davktez ef sol eða tvngl veri i brott tekin ok gevit iotvnm. en þat kom nv asamt með þeim at loki þotti raþit hava. leto hann verþan illz davþdaga. ef eigi hitti hann raþ til at smiþrinn veri af kavpino ok veittv nv loka atgavngo. en er hann varþ hreddr svarþi hann eið at hann mvndi sva til haga at smiþrinn veri af kavpino. hvat sem hann kostaþi til. en er smiþrinn ok eptir griotino með hestinvm svafilfera. þa hliop or skogi merr nockvrr ein samt ok hrein ok hvein við. en hestrinn kendi hvart hrossit var ok ærþiz ok sleit i svndr reipir. ok hliop til merarionar. en hon til skogar vndan. ok smiþrinn eptir ok vill taka hestinn. en hrossin hlavpa alla nottina ok dvelst smiþin þa nott. ok eptir vm daginn varþ ecki sva smiþat sem fyrri. en er hann ser at eigi ma smiþat verþa. færþiz hann i iotvnm moþ. en er æsirnr sa þat. var eigi þyrmt eiþvnm ok nefndo þor. ok þegar kom hann ok færþi a lopt hamarinn. ok gvlldo þa smiþar kavpit. ok lavst hann ihel ok sendo i niðheim. en loki hafþi þa favr til svafilfera. at hann 138. har fyl. þat var gratt at lit ok hafþi .viiij. fætr sa hestr var beztr með gvþvm ok monnvnm. sva segir i volv spa.

[þa gengv regin avll a rok stola gin heilog Gvþ. ok vm þat gettvz ¹ hverr hefþi lopt levi blandit. eða ætt iotvns osk mey gefna.	Agengvst eipar orþ ok særi mal oll meginlik er a meþal foro. þorr einn þar vá þrvnginn moþi hann sialldan sitr er hann slikt of fregn.
--	---

Þa spyrr Gangleri. hvat er sagt fra skipblaþni er hann bezt skipa. har segir. hann er beztr ok hagligaztr en naglfari 140. er mestr. þat eiga mvspellz megir. dvergar nockvrr gerþo skipblaþni ok gafo freyio. hann er sva mikill. at allir² mega skipa hann meðr herbvnaþi ok hevir byr þegar segl er dregit vpp hvert er fara vill. en ef eigi skal honvm a sæ fara. þa er hann gerr af sva morgvm hlvtvm at hann ma vesia saman ok hafa i pvngi siuvm. Þa segir Gangleri. Gott skip er skipblaþnir. en fiolkyngi mvn við vera havff aþr sva veri gert. Gangleri segir enn.

her þegir þriþi³.

27. Hvart hevir þorr hvergi þar komit at honvm veri ofressi fyrir fiolkyngi savkvm. har segir. Fair mvno fra þvi segia kvnna. en margt hevir honvm harþfert þott en þott nockvrr hlutr havi sva rammr orþit at hann fengi eigi sigrað þa er eigi skylt at segia fra þvi at morg ero dæmi til þess ok þvi ero allir skylldir at trva at hann er matkaztr. Þa mælti Gangleri. Sva lizt mer at þess hlvtar mvna ek spvrt hava er engi er til or at leysa. þa svarar jafnhar. heyrtr hofvm ver sagt fra þvi er oss þickir otrvligt. en nær sitr sa er veit. ok mvntv þvi trva at hann mvn eigi livga nv it fvrsta sinn er alldrigi ló fyrri. Þa svarar Gangleri. her hlyþi ek svorvm þessa mals. har segir.

¹) a [þ. g¹. c. a. a. r. f. gin h. Gvþ. Z. v. þ. g., U. —
²) *supplendum haud dubie*: æsir. — ³) *litteris rubris*.

her hefr sogv þors ok vtgarþa loka¹.

28. Þat er þa vpphaf at avko þorr for með hafra 142. sina. ok meðr honvm loki ok koma at qvelldi til eins bonda. tok þorr hafrana ok skar. ok vorv þeir flegnir ok bornir til ketils. ok er soþit var settiz þorr til matar ok bavð bonda til nottvrþar. ok bavrvnm hans. son hans het þialfi en ravska dottir. þa lagþi þorr hafrstavkvrnar vtar fra elldi ok mælti at bavrnin skylldo kasta beinonvm a stavkvrnar. Þialfi son bonda lavst lærlegg hafrsins með knifi sinvm. ok spretti til mergiar. Þorr var þar vm nottina ok i ottv stoþ hann vpp ok klæddiz. tok miolni ok bra vpp ok vigþi hafrstavkvrnar. stoþv hafrarnir vpp ok var annarr halltr eþtra sæti. Þorr fann þat. let bonda eða hiv hans eigi mvndo hava skynsamliga með farit beinvnm let brotinn legg hafrsins. bondinn varþ hræddr er þor let siga brvnina fyrir avgvn. en þat er hann sa til avgnanna hvþiz hann falla mvndo fyrir sionvnm einvm samann. hann herþi hendrnar at hamar skaptino sva at 144. hvitvþo kvrnarir. bondi ok hiv hans baþo ser friþar ok bvþv hætr þær er hann villdi. ok er hann sa hræzlo þeirra mikla geck af honvm moþrinn. ok tok af bonda born hans þialfa ok ravsko. ok þionvþv þav honvm siþan. hann let þa eptir hafra sina. ok for i iotvnheimma. ok allt til hafsins ok svam yvir þat it divpa haf ok er hann kom til lanz þa geck hann vpp ok með honvm þialfi ok ravskva ok loki. ok er þav vorv litla hriþ farin varþ mork stor fyrir þeim gengv daginn til myrkr. þialfi var manna skiotaztr. hann bar kyl oþins² þors. en til vista var eigi gott. þa er myrkt var leitovþv þeir ser nattstaþar. ok fvndo skala nockvrrn i morkinni mikiun vorv dyrr a enda ok iambreiþar skalanvm. þar voro þeir vm nottina. en vm miþnætti varþ landskialpti mikill ok geck iorþin vndir þeim skyckivm. ok skalf hvst.

¹) *litteris rubris scripta, sed excepto primo vocabulo atramento superscripta*. — ²) sic U, *prave inserens vocabulum*: oþins.

þa stoð þorr vpp ok het a felaga sina ok leitvþvz fyrir ok svndo afhvs til hægri handar a miðivm skalavm . ok foro þangat settiz þorr i dyrnar . en þav¹ vorv innar fra honvm ok hrædd miok . en þorr hellt hamarskaptino . ok hvgþi at veria sik . þa heyrþo þeir ym mikinn ok gny . ok er komit var at dogvn kom þorr vt . ok sa mann hvila .

146. i skoginvm skamt fra ser ok var eigi litill ok hrvav sterkliga . ok þottiz þorr skilia . hvat latvm verit mvn hava vm nottina . hann spennir sik megingiorþvm ok ox honvm asmegin . ok i því bili vaknar sa maðr . Stoð vpp skiott . þa varþ þor bilt at sla meðr hamrinvm . ok spvrþi hann at nafni . en hann nefndiz skrymir . en eigi þarf ek at spyria at þv ert asa þorr eða hevir þv dregit a brott hanzka minn . Seiliz þa skrymir til ok tok hanzkann . ser þorr at þat hafþi verit vm nottina skalinn . en afhvsit var þvmlvnggrinn hanzkans . Skrymir spvrþi ef þorr villdi at þeir færi allir saman . en þorr iatti því . Þa tok skrymir ok leysti nest baggann ok bioz at eta enn þorr i oþrvm staþ ok hans menn . Þa bavþ skrymir at þeir legþi i einn staþ baggana ok legþi a bak ser . ok sva gerþo þeir . ok nv leggr skrymir a bak ser ok stigr helldr storvm . ok at qvelldi leitaþi hann nattstaþar vndir eik einni . þa mælti skrymir til þors at hann vill leggiaz niþr vndir eikina at sofa en þeir taki nest baggann ok því til matar ser . því næst sofnar skrymir ok hrvavst² fast . en þorr tok nest baggann ok vill leysa . ok otrvligt er þat at segia at engan

148. knvt feck hann leyst . ok er hann ser þat . gripr hann hamarinn ok lustr i havfvþ skrymi . hann vaknar ok spyr hvart lavps blaþ felli i havfvð honvm eða hvart þeir se mettir . Þorr let at þeir mvndi sofa vndir annarri eik . At miþri nott heyrir þorr at skrymir hrytr . þa tekr þorr hamarrinn ok lustr i havfvð·honvm i miþian hvirfilinn ok savck hamarrinn . þa vaknar skrymir ok spyr hvart fell

¹) emendatum ex: þorr. — ²) sic U mend. pro hrvav.

axkorn i havfvþ mer eða hvart vakir þv þorr . hann lezt vera vaknaþr . Nv ætlar þorr at sla hann þriþia sinni . reiþir vpp hamarinn af avllo affi ok lustr a þvnnvangan er vpp vissi . Sockr hamarrinn at skaptino . en skrymir sezt vpp ok strykr vm vangann ok ennit . ok mælti . hvart mvno fvglar vera nockvrir i treno yvir mer . Mer þotti 150. sem fioðr nockvr felli af treno i havfvþ mer . ok spvrþi . hvart vakir þv þorr mal mvn vera vpp at standa ok klæþaz . Þer eigit nv ecki langt til borgar er vtgarþr¹ heitir en ek hevi heyrat kvis yþart at yþr þickir ek helldr mikill maðr . en sia megv þer þar stærri menn . Ræþ ek yþr heillt latij ecki mikit yvir yþr . illa mvn þat þolat slikvm kogvr sveinvvm eða hverfit apter ok er yþr sa betri . ella stefni þer i avstr ætt ef þer vilid til borgarinnar . en ek a norþr leiþ . tekr nest baggann leggr a bak ser ok snyr a skoginn . ok er eigi getij at æsirnar biþi hann heilan fara . Þeir ganga til miðgarþz . ok sia borg standa a vollvm nockvrvvm ok setto hnacka a bak ser aþr þeir fengi yfir seþ . Grind var fyrir borgar hliþi . Þorr feck eigi vpp komit ok smvgo millvm svalanna² . þeir sa havll mikla gengo inn . ok sa þar ærit stora menn . þeir qvoddo 152. vtgarþa loka er þeir komv fyrir hasæti . hann leit til þeirra seint ok glotti við tavnn ok mælti . Seint er vm langan veg at spyria savnn tiþindi er svein stavli ein(n) er orþinn at avko þor . en meiri mvntv en mer lizt eða viþ hverivm iþrottvm ero þer hvnir felagar . engi mvn sa með oss vera er eigi kvoni nockvrvrar³ iþrotir . loki segir . engi mvn sa her innan hirþar er skiotara mvni eta en ek . þa svarar vtgarþa loki . Iþrott er þetta ef þv efnir ok reyna skal þetta . Hann kallar a beckinn a þann man er logi er nefndr ok biðr hann freista sin moti loka . þa var tekitt trog eitt mikit ok sett a hallar golfit fvllt af slatri . ok settiz loki at oþrvm enda en logi at oþrvm megin ok át

¹) sic in membrana emendatum ex: miþgarþr. — ²) sic U; pro spalanna. — ³) sic U mend. pro nockvrvrar.

hvertveggi sem tíþaz ok mættuz i miþio trogino. haþfi loki etiþ slatr allt af beinvn en logi haþfi etiþ slatr allt ok beinin ok sva trogit ok vann logi leikinn. Þa spvrþi vtgarþaloki. hvat sa enn vngi maðr kynni leika. Þialfi segir at hann mvn freista at renna skeiþ við einhvern hirþmann hans. hann svarar þat er goþ iþrott. ok let hann vel þvinn at skiotleik ef hann skal þessa iþrott vinna.

154. ok freista skal. gengr hann vt a gott s(k)eiþ. kallar til sin sveinstavla nockvrn. er hvgi het. ok haþ hann renna við hann fyrsta skeiþ. ok er hvgi þvi framarr at hann snyzt apr i moti honvm at skeiþsenda. þa mælti vtgarþaloki þvrfa mvntv at leggja þik meirr framm. en þo hava her komit ecki ofliotari menn. Þa taka þeir annat skeiþ ok er hvgi kemr til skeiþs enda snerizt hann apr. ok er þa langt kolfskot til þialfa. Þa mælti vtgarþaloki. vel þicki mer þialfi renna. en eigi trvi ek honvm nv at hann vinni leikinn. en nv mvn reyna er þeir renna it þriðia skeiþit. ok nv er hvgi er kominn til skeiþsenda er þialfi eigi kominn a mitt skeiþ. Nv er þetta reynt. Þa mælti vtgarþaloki hvat iþrott kantv þorr. mvntv vera fyrir þeim. sva mikit sem menn hafa gert vm þin stor virki. hann svarar. at hellzt vill hann þreyta dryckio við nockvrn mann hans. vtgarþaloki segir. at þat ma vel vera. gengr i hollina.
156. ok biþr taka vitis horn er hirþmenn ero vanir af at drecka. hann synir þor ok segir at þat þickir vel drvckit at drecka af i eino. en svmir drecka i tveimr. en engi sva vesall at eigi drecki af i þrimr. Þor syniz hornit eigi mikit ok þo miok langt. hann var þyrstr miok. setr a mvnn ser ok svalg storvm. ok ætlar at hann skal eigi lvta optarr i hornit. ok er hann þravt eyrindi ok ser i hornit at nv er litlo minna i en aðr. þa segir vtgarþaloki. vel er drvckit en eigi til mikit. mvnda ek eigi trva ef mer veri sagt fra asa þor at hann drycki eigi meira. þv mvnt drecka oþrv sinni. Þorr svarar. en setr hornit a mvnn ser ok ætlar af at drecka. þreytir a dryckiona sem honvm vanz til eyrindi. ok enn ser hann at stikillinn hornsins vill

eigi vpp ok ser i ok ætlar nv minna hava þorrit en it fyrra sinn er nv gott beranda borþ a hornino. þa svarar vtgarþa loki. hvat er nv þorr mvntv nv eigi þorr spara þer til eius dryckiar meira en þer mvn hægst vera. Sva lizt mer ef þv skalt drecka inn þriþia dryckinn sem þessi 158. mvn mestr ætlaþr vera. en ecki mattv her heita sva mikill maþr sem æsir kalla þik ef þv gerir eigi meira af þer vm aðra hlvti. þa varþ þor reiþr miok. setr hornit a mvnn ser ok þreytir mest. Ok er hann leit i hornit. þa haþfi lengst a gengit. en er hann ser þat gefr hann vpp ok vill eigi drecka lengr. Þa mælti vtgarþaloki. Avþsætt er þat at mattv þinn er ecki mikill. villtv leika fleira. Þorr segir. Freista mvn ek enn vm fleiræ leika en vndarligt mvndi mer þickia ef ek veri heima með asvm ef slikir dryckir veri þar litlir kallaþir. en hvat leik vili þer bioþa. Þa svarar vtgarþaloki. Þat er vngra sveina at hestia vpp af iorþv katt minn. en eigi mvnda ek slikt kvnna at mæla við asaþor ef ek hefþa eigi seþ at hann er minni maðr en mer er sagt. Þa hliop framm kattr grar a hallar golfit mikill helldr. Þorr tok hendinni vndir kvipinn niþr ok lypti vpp. en kattrinn beygþi kenginn ok sva sem hann retti vpp hondina lypti kat(þ)rinn einvm fætinvm. Þa mælti vtgarþa loki. Sva for sem mik varþi. kattrinn er helldr mikill. en þv ert lagr ok litill. Þorr segir. sva litull sem ek em. Þa gangi til einn hverr yþarr at faz viðr mik. nv er ek em reiþr. Vtgarþaloki segir ok litaz 160. vm. eigi se ek her þann mann at eigi mvn litliræþi i þickia at glima við þik. kalli higat kerlingo fostro mina. ok fazt þv við hana fellt hevir hon stærri sveina ok þa er mer litaz hvergi osterkligri en þv. ecki er þar af annat sagt en þvi harþara er þorr knyzt at þvi fastara stoþ hon. Þa tok kerling at leita til bragþa. Þorr varþ lavss a fotvm ok vorv sviptingar harþar. ok fell þorr a kne oþrvm fæti. ok þa bað vtgarþaloki þav hættu ok let hann eigi fleirvm þvrfa at bioþa fang. ok voro þeir þar vm nottina. enn vm morginninn bivgoz æsirnir abrott. ok leiddi hann

- þa a gavto. ok spvrþi hvernveg þor þætti favr sin orþin.
162. þorr segir at þeir mǫndi kalla hann litinn mann. Þa segir vtgarþaloki. Nv skal segia þer it sanna er þv ert kominn vt af borginni. eigi hefþir þv komit i hana ef ek hefþa vitaþ þik sva mikils hattar sem þv ert. en sionhverfingar vorv gervar fyrst a skoginvm. ok kom ek fyrst til fvndar við yþr. ok er þv villdir leysa nest haggann var hann hvndinn meðr gresiarni. en þv fant eigi hvar vpp var at lvka. þa lavst þv mik með hamri þinvm þrysvar sinnvm. ok var it fyrsta minzt ok þo sva mikit at mer mǫndi vnnit hava at fvlo ef á hefþi komit. en þar er þv sáttt hia havll minni setberg. ok þar i ofan þria dalæ ferskeytta. ok einn divpaztan þat vorv hamarspór þin. Setbergino bra ek fyrir havggin. en loki þreytti leik við elld vm atið. en þialfi tok hlavp við hvginn. ok matti hann eigi ok engi annarr þat viðr hann þreyta. þat var þo mest vndr er þv drakt af hornino er annarr endir var i ægi. þvi ero orþnar fiorvnrar. en þar lyptir þv vpp miðgarþz orminvm er þo¹ tokt kottenn. en þa hræddvz allir er þat sá er þv lyptir einvm sætinvm a kettinvm. en þv fekzt þar við elli er þv hvþpizt við kerlingvna eiga. henni hevir engi a kne komit. en þer komit mik eigi optarr heim at sækia. Þa bregþr þorr vpp hamrinvm. ok nv ser hann hvergi
166. vtgarþaloka. ok eigi helldr borgina.
her segir fra þvi er þorr for at draga miðgarþs orminn².
29. Eptir þenna a(t)þvþr snyrr þorr heimleifþiss. ætlar nv at hitta miðgarþsorminn. ok kom til iotvns nockvrs er eymir er nefndr. en vm morgininn bioz iotvnn at fara til fiskiar. Þorr vill fara með honvm. en iotvnn let ecki gagn
168. mǫndo at kavgr sveini þeim. mǫn þik kala ef ek sit lengi ok vtarla a miþvm sem ek em vanr. Þorr reiddiz honvm miok ok kvaf þat eigi vist. ok spvrþi hvat þeir skylldi hafa at beitvm. eymir hað hann fa ser beitor. þorr tok vxann er heitir himinriofr er eymir atti ok sleit af havfvþit.

¹) U mend. pro: þv. — ²) literis rubris.

ok settiz i avstr rvm ok þotti ey mi hann helldr roa mikit. ok let þa komna a þær vaster sem hann var vanr ok baþ þa eigi roa lengra. Þorr lezt villdo enn miklo lengra roa. ey mir qvað þat hætt við miþgarþzorminn. Þorr vill roa. ey mir varþ okatr. þorr greiddi vaþinn. ok let koma a vxa havfvþit a avngvlinn ok for til grvnz. miþgarþz ormrinn 170. beit a avnglinvm. ok kom i gominn. en ormrinn bra við fast sva at baþir hnefar þors skvllu við borþino. þa ferþiz þorr i asme gin. spyrndi við fast sva at hann hliop baþvm fotvm igegnvm skipborþit ok spyrndi við grvnni. dro þa at ser orminn. ok vpp viðr borþino. en engi hevir sa seþ enar ogrligsto synir er eigi hevir þat er þorr hvesti avgvn a orminn. en hann starþi neþan a moti ok bles eitri no. Jotvnninn varþ litverpr er hann sa orminn. ok særinn fell inn nockvt. en er þorr greip hamarinn. falmaþi iotvnninn til agnsaxins ok hio við borþino vaþ þors. en ormr savck i sæinn. en þorr kastaþi hamrinvm. ok lavst við eyra iotvinvm sva at hann steyptiz at borþino. ok lavst af honvm havfoþit við haon¹. . . en þorr of til lanz. Þa mælti Gangleri. Mikit afrek var þetta. har svaraþi.

fra liflati balldrs ok for hermoðs til heliar².

30. Meira var hitt vert. er balldr enn goþa dreympþi 172. hættligt. ok sagþi asvm frigg beiddi honvm griþa at eigi grandaþi honvm elldr ne iarn ne voto. malmr ne steinar ne viþir sottir ne dyr. fvglar ne eitromar. ok er þetta var gert. var þat skemtann balldrs at hann stoþ vpp a þingvm. skylldo svmir skiota at honvm en svmir havggva. svmir gryta. hann sakaþi ecki. en er loki sa þat likaþi honvm illa. Geck til fensala til friggjar til fensala³. ok bra ser i kono liki. spyr frigg ef hann vissi hvat menn hofþvz at a þingiao. hann sagþi at allir skvto at balldri

¹) deest una tantum litera et fortasse siglum quasi haonvm (hrönnunum s. hrönnunum?) — ²) literis rubris. — ³) sic manifeste errore librarii repetuntur verba: til fensala, quæ priore loco delenda sunt.

- en hann sakar ecki. Þa mælti frigg. eigi mvno vapn ne viþir bana halldri eiþa hefi ek af ollvm tekít. Þa mælti konan. hafa allir hlvtir eiþa vnnit at eira balldri. frigg svarapi. viþar teinvngr einn vex fyrir vestan valholl er heitir mistiltein. sa þótti mer vngr at krefia eiþsins. Þa
174. hverfr konan. en lóki gengr til ok tekr mistilteininn ok slitr vpp með rotvm. gengr til þingsins. en havþr stoþ vtarliga i mannhringinvm er hann var blindr. Þa mælti lóki við hann. hvi skytr þv eigi at balldri. hann svarar. þvi at ek se ecki. ok þat annat at ek em vapnlavss lóki mælti. Gerþv i líking annarra manna ok veit honvm atsokn. ek mvn visa þer til hans. skíot þv at honvm vendi þessvm havðr tok mistilteininn ok skavt i gegnvm balldr. ok var þat mest ohappa skot með gvþvm ok monnvm. Nv sa hverr til annars. ok allir með grimmvm hvgr til þess er gert hafþi en engi matti þar hefna i gríþa staþnvm. Allir baro illa harminn en oþinn verst. var þar gratr fyrir mal. Þa spvrþi frigg hverr sa veri með asvm er eignaz villdi astir hennar. ok riþa a helvega at ná balldri meðr vtlavsn.
176. hermoðr son oþins for ok reiþ sleipni. balldr var lagðr i skipit hringhorna ok ætloþv gvþin fram at setia með bal gerð. ok tokz þat eigi fyrri. en hyrroken kom til. hon reiþ vargi ok vargar¹ voro at tavmvm. ok nv fengo eigi berserkir halldit tavmonvm. hon dro framm skipit ok at fyrsta viðbragþi hravt skipit or hlvnonvm. Þa villdi þorr liosta hana. en gvþin banna þat. lík balldr(s) var borit a balit. Nanna nefn dottir sprack er hon fra. Þorr vigþi balit með miolni. ok hann spyrndi dvergnvm lítt a balit. Þar² voro þa oll gvþin. Freyr sat i kerro ok var þar beitr fyrir golltrinn gvllin hvsti eða sligrvtanni. Heimdallr reið gvlltopp. en freyio³ ok kavttvm sinvm. Þar
178. vorv ok hrimþvssar. Oþinn lagþi a balit dravpni ok hest balldr með ollvm reiþa. hermoþr reið nio nætr til giallar

¹) in margine multo recentiori manu: hoggoðmar. —

²) in U þr, qu. þeir, scriptum. — ³) sic U mend. pro freyia.

ár. ok a gvlli hlaþna brv. Moþgvþr getti brvarinnar. ok hon mælti. Fyrri dag reiþ balldr her með fimn .c. manna. en eigi glymr miþr vndir þer einvm. Þa reiþ hann at helgrindvm ok sa þar broþr sinn. hann bar framm boþ sin. En sv ein var van vm brott kvamo hans ef allir hlvtir grata hann með asvm kyckvir ok davþir. en ella halldiz með helio. balldr feck honvm hringinn dravpni. en nanna sendi 180. frigg falld. en fvlló singr gvll. Þa for hermoðr aptr i asgarþ ok segir tíþinde. Þa baþv gvþin alla hlvti grata balldr or helio. Menn ok kyqvindi iorþ ok steina. tre ok allr malmr greto balldr sem þv mvnt seþ hafa at þessir hlvtir grata allir i frosti ok hita. Þat er sagt at gvþin sinna gygi i helli nockvrvvm er þavkt nefndiz. biþia hana grata sem allt annat balldr or helio. hon svarar.

Þavkt mvn grata	kyks eða davþs.
þvrrvm tarvm	halldi hel
balldr's helfarar	þvi er hevur.

Þar var lóki ravnar. Þa er gvþin visso þat vorv þav reið 182. loka. ok fal hann sik a fialli nockvro. ok vorv fiorar dyrr a hvsi hans. at hann sæi i allar ættir. en vm daga var hann i franangs forsi i laxs líki. honvm kom i hvgr at æsirnr mvndi setia vel fyrir hann. tok siþan lingarnit ok reiþ mavskva sem net er gert. Þa sa hann æsi þangat fara. Oþinn hafþi seþ hann or hliþskialf. lóki hliop i ána. en kastaþi netino a elldinn. kvaser geck inn fyrstr er vitraztr var. Þa skilþi hann at þetta mvndi vel til fiska. ok gerþv eptir favlskanvm er netiþ brann. Fara i forsinn ok helit þorr oþrvvm netzhalsi. en allir æsir oþrvvm. En lóki lagþiz millvm steina tveggia. ok drogv þeir netið yvir hann framm. Fara oþro sinni. ok binda sva þvngt við at eigi matti vndir fara. Þa for lóki fyrir netino. ok er skamt var til siofar hleypr hann yvir vpp þinvlinn ok rennir vpp j forsinn. Nv sia æsirnr hvar hann for skipta nv líþino i tva staþi. þorr veðr eptir miþri ainni ok fara sva vt til siovar. ok 184. er lóki ser lífs haska a sæinn at fara. Þa hleypr hann yvir netið. en þorr greip hann havndvm en hann rendi

i havndvm honvm ok nam hondin staðar við sporþinn. ok er fyrir þa savk laxinn apr mior. loki var nv tekinn griþa lavss ok færðr i helli nockvrn. ok tokv hellor .iij. ok settv a enda lvstv a ravf a hverri. þa vorv teknir synir loka vali ok nari. ok brvgðo vala i vargs liki ok reif hann i svndr nara. Þa tokv æsir þarma hans. ok hvndo loka með yvir .iij. eggsteina. Stoþ einn vndir herþvm. Annarr vndir lendvm þriþi vndir knesbotvm. ok vrþo bavndin at iarni. Skaði festi eitrom yvir andlit honvm. en sigvn hellt mvlavlg vndir eitr dropana. ok slær vt eitrino. ok þa drypr i andlit honvm er fvll er mvlavlgin ok kippiz hann þa sva hart við at iorð skelfr. þar liggr hann til ragna ravckrs.

fra fimbvlvetri ok ragnaravckrvmm¹.

186. 31. Hvað segir þv fra fimbvlvetri. segir Gangleri. har segir. drifr þa snior or avllvm attvm. þa ero frost mikil ok vindar. ecki nytr solar. þeir vetr fara .iij. saman. en ecki svmar i milli. en aðr ganga aprir .iij. vetr þeir er vm alla verolld ero orrostor dreipaz² niþr fyrir agirni ok engi þyrmir feþr ne syni i manndrapvm eða sifvm. sva segir.

bræþr mvno beriaz	skeggolld skalmolld
ok at bavnvm verþa.	skilldir klofna.
mvnv systrvngar	vindolld. vargolld
sifvm spilla.	vndz verolld steypiz
hart er i heimi	mvn enn ³ maðr
hordomr mikill.	oþrvm þyrma.

Vlfrinn gleypir solina ok er mein synt monnvm. þa gleypir 188. annarr vlfrinn tvnglit. stiornr hverfa. jorþin skelfr. biorg ok viþir losna or iorþvnni ok hrynia fiotrar ok havnd brotna. þa verþr fenris vlfrinn lavss. þa geysiz hafð a landit þvi at miðgarþz ormrinn snyz í iotvn heima. þa losnar skipit naglfaræ er gert er or noglvm davþra manna. þvi skal maðr eigi deyia með oskornvm noglvm. at sa eykr mikil efni til skipsins naglfara er gvþin villoð at

¹) *literis rubris.* — ²) = dreipaz (?). — ³) *sic (en) pro: engi.*

seint yrþi gert. ok sva menninir. en i þessvm sæfar gangi flytr naglfaræ. hrymr styrir honvm. Fenris vlfr ferr með gapanda mvnninn. ok er inn neþri keptr með iorþv en inn efri með himni. Gapa mvndi hann meira ef rvmit veri til. Miþgarþz ormrinn blæss eitri. ok aðra hliþ vppi yvir honvm þa klofnar himinninn ok i þessvm gny riþa mvspellz megir. Svtrr riþr fyrst. fyrir honvm ok eptir er elldr brennandi. Sverþ hans er sva biart sem sol. en þa er þeir riþa brotnar bifravst. Mvspellz megir riþa a vollinn vigriþinn. Fenris vlfr ok miðgarþz ormrinn. þar 190. er ok loki ok hrymr með honvm. loka fylgia ok hellornar. Mvspellz megir hava einir ser fylking ok er sv biort. Vollrinn vigriþinn er .c. rasta viðr a hvernig. heimdallr blæss i giallar horn ok vegr vpp oll gvþin til þingsins. Oþinn riþr til mimis brvnz. ok tekr af mimi rað fyrir ser. þa skelfr askr ygdrasils ok engi hlutr er þa otta lavss a himni ok a iorþv. Æsir herklæþaz til þingsins ok allir einheriar koma a vollinn. Oþinn riþr með gvllhialminn fyrstr. ok hevir geirinn gvngni i hendi. ok stefnir a moti fenris vlfrinn. Þorr berst við miðgarþzorminn. Freyr moti svrti ok fellr hann er hann hevir eigi sverþit goþa. hvndrinn garmr er þa lavss fra gnipa lvndi ok berst við ty ok hevir hvartveggi bana. Þorr drepr miðgarþzorminn ok stigr framm niv fet vm eitr ormsins. Vlfrinn gleypir oþin ok er þat hans bani. þa snyr viþarr framm 192. ok stigr oþrvm fæti i neþra kept. hann hevir þann sko er allan alldr hevir verit til samnað. þat ero biorar er menn taka or skom sinvm fyrir tám ok hæli. þvi skaltv þeim biorvm a brott kasta. sa maðr er at þvi vill hyggia. at koma asvm at liþi. Anarri hendi tekr hann enn efra kept hans. ok rifr i svndr gin hans ok verþr þat vlfsins bani. loki berst við heimdall. ok verþr hvarr annars bani. Þa slavngvir svtrr elldi yvir iorþina ok brennir heiminn allann. sem her segir.

hátt bles heimdallr
horn er a lopti.

mælir oþinn
við mimis havfvþ.

198. skelfr ygdrasils Sol mǫn sortna
 askr standandi sigrfoldinnar.
 ymr it alna tre hverfa af himni
 æsir erv a þingi. heiðar stiorrn.
 hvat er með asvm geisar eimi
 hvat með asynivm. ok allðrnari.
 stynia dvergar leikr hár hiti
 fyrir steins dyrvm. viðr himin sialfan.
 viti þer enn eða hvat.

Gangleri segir. hvat verðr þa eptir er brendr er heimrinn ok davþ goðin avll ok menn. har segir. hverr skal þa bva i nockvrvum heime. þa segir þriði. Margar ero vistir goðar ok margar illar. bezt er at vera a gimle meðr svrti. ok gott er til dryckiar i brimle eða þar sem heitir sindri.

200. þar byggja goðir menn. A nastrondvm er mikill salr ok illr. dyrr horfa norðr. hann er ofinn af orma hryggivm. en orma havfvð hanga inn vm glvggana. ok blasa þeir eitri. sva at ár falla af. ok vaða þeir menn þær er ero eiþrofar ok morþvargar. sem her segir.

Sal veit ek standa	Sa er vndinn salr
solo fiarri	orma hryggivm.
nástravndvm á	Skolv þar vaða
norðr horfa dyrr.	þvnga stravma
Falla eittr dropar	menn meinsvarar
inn vm liora.	ok morþingiar.

J hvergelmi er verst

þar kvelr niþhavgr
 nai framgengna.

- Þa segir Gangleri. hvart lifa þa nockvr gvþin eða er þa nockvr iorþin eða himinninn. har segir. vpp skytr iorþvnni or sænvm. ok er hon græn. ok osanir aktar. viþarr ok 202. vali lifa ok svartalogi hevir eigi grandat þeim. ok byggva þeir a eiða velli þar sem fyrrvm var asgarðr. ok þar komv synir þors magni ok moði. ok hava þar miolni þar kemr balldr ok havþr fra heliar. Talaz við ok minnaz

a rvnar sinar. ræða vm tíþindi miðgarþz orm ok fenris vlf. þa finna þeir í grasino gvlitavflor er æsir hava átt.

Viþarr ok vali	Moði ok magni
byggja ve gvða	skvlo miolni hava
þa er sloknar	vignigs synir
svarta logi.	at vigróði.

en i holldi mimis leynaz meyar i svartaloga.

lif ok lifþræser	morgin davggva þær.	204.
er þar leynaz meyar	ok þar vm alldr alaz.	
i mimis holldi		

Solin hevir dottr getið eigi ofegri en sik ok ferr hon leið hennar.

eina dottr	sv mǫn renna
berr alfravþvll	eða riða
aþr henni fenrir fari.	regin bravtir mær.

Nv er gangleri heyrir þetta þa verðr gnyr mikill ok er hann a slettvm velli. ok er æsirnir heyra þetta sagt gáfo 206. þeir ser þessi nofn asanna. at þa er langar stvndir lifi efaþiz menn ecki at allir veri einir þeir æsir er nv' er fra sagt ok þessir æsir er nv voro. ok var avko þorr kallaðr asa þorr.

fra heimboði asa með ægi¹.

32. Þesser æsir þago heimboð at ægi i hles ey. Aþr hafði ofinn honvm heim boðit. Vm qvellidit let 208. ofinn hera sverð i hollina ok lysti þar af sem logvm biortvm. Þorr var þar. niordr. freyr. tyr. heimdallr. bragi. viþarr vali. vllr. hænir. forseti. loki. Asynior. slik. frigg. freyia. gefion. iþvnn. gerþvr. sigvn. scollid. nanna. bragi sægir ægi fra morgvm tíþindvm. Ofinn loki ok henir forv vm fiall. fvndo avxna flock. taka eit navtið ok snva til seyþiss. rivfa tysvar seyþinn ok var eigi soþit. þa sa þeir avrn yvir ser ok lezt hann valda at eigi var soþit. gefit mer fylli ok mǫn soþit. Þeir iata þvi. hann lætr sigaz 210.

¹) *literis rubris.*

- a seyðinn. tok annat vxa lærit ok bogvna baða. loki þreif vpp stavng ok lavst a bak erninvm. en hann bra ser vpp við hoggit ok flygr. stavngin var favst við bak erninvm. en hendr loka vorv fastar við annan stangar enda. Avrninn flygr sva at fætr loka namo niðri við iorþv ok grioti. en hendr hvgrþi hann slitna mvndo or axlar liþvm ok biþr friþar. Avrninn lezt hann eigi mvndo lavsan lata nema iþvnn kemi þar með epli sin. loki vill þetta. ok ferr brott með eiþi¹. hann teygir hana eptir eplonvm ok biþr hana hava sin epli. ok hon for. þar kom þiazi iotvnn
212. i arnar ham ok slavg með hana i þrvþheim. Æsir gerþvz æfir miok. ok spvrþo hvar iþvnn veri. en er þeir visso var loka heitiþ bana nema hann feri eptir henni meðr valsham freyio. hann kom til þiaza iotvns er hann var roinn a sæ. loki bra henni i hnotar liki. ok slavg með hana. Þiazi tok arnar ham ok slavg eptir þeim. en er æsir sa hvar valrinn flo. þa tokv þeir byrþi af lokar spanvm ok slogv elldi i. Avrninn feck eigi stavþvat sik at flvginv. ok lavst elldi i siþrit. ok drapv þeir iotvnninn fyrir innan asgrindr. en skaþi dottir hans tok avll her vapn ok vill hefna hans. en þeir hvþo henni at kiosa mann at fotvm af liþi þeirra. hon sa eins manz fætr fagra.
214. hon mælti þa. þenna kys ek fatt mvn liott a balldri. en þat var niorþr. en þat varþ at sætt at æsir skylldo hlæia hana. en hon hvgrþi at þat mætti engi gera. loki batt ser geitar skegg vndir hreþiarnar ok leto þav ymsi eptir ok skrækti hvartveggia hátt. þa let hann fallaz i kne skaþa ok þa hlo hon. þa var sætt ger með þeim. Opinn gerþi þat til favþr bota við skaþa at hann tok avgvn þiaza. ok kastaþi a himinninn ok gerþi af stiornr. Avþvalldi het faþir þiaza. en er synir avþvallda tokv arf tok hverr mvnnfylli af gvlli. er nv gvllit kallat mvntal iotna. en i skalldskap mal þeirra.

¹) sic prave pro: iðvni.

her segir fra því at æsir sato at heimboði at ægis ok hann spvrþi braga hvaþan af kom skalldskaprinn. fra því er qvasir var skapaþr. her hefir miok setning skalldskapar¹.

33. Eger spyr. hvaþan af kom skalldskaprinn. 216. Bragi svarar. Gvþin havþo o sætt við vani. ok gerþv friþstefno. ok gengo til kers eins ok spytto i hraka sinvm ok skavpþo or mann er heitir kvaser. hann leysti or ollvm hlvtvm. ok er hann kom til dverganna falas ok galas. kollvþo þeir hann a einmæli. ok drapo hann. leto renna bloþ hans i tvav ker. ok einn ketil er ofrerir heitir. en kerin heita son ok boþn. þeir blondoþv við hvnangi við bloþit ok heitir þat þa mioþr. ok sa er af dreckr verðr skalld ok fræþa maðr. dvergarnir savgþo at þeir hefþi tapaz i manviti. dvergarnir hvþo til sin iotni þeim er gillingr het. ok hvþo honvm a sio at roa ok hvelfþv skipi vndir honvm. þat spvrþi svttvng svn hans. ok 218. flytr dvergana i slæþi sker. þeir bioþa mioþinn i favþr bætr. Svttvng hirþir hann i hnitbiorgvm ok til gezlu gvnlavþo dottvr sina. því heitir skalldskaprinn kvasis bloð. eða sonar eða farskostr dverganna. fyrir því at sa mioþr svtti þeim fiorlavsn or skerino. eða svttvnga mioþr. eða hnitbiarga lavgr. Egerr spyr. hversu komz opinn at miþinvm. bragi segir. hann for þar sem voro nio þrælar ok slogv hey. hann havþ at bryna lia þeirra. 220. hann tok hein or pvssi sinvm ok gafv þeir við havfvð sin. Siþan bra hvrr lianvm a hals² ofrvvm. þa kom opinn³ til havga ok nefndiz bolverkr. bavgi lezt eigi hava vel halldit hvskorlvvm sinvm. han havþ at taka vpp einn verk þeirra nio. ok hava til einn dryck af svttvnga miþi. hann lezt rap eiga a miþinvm en svttvng vill einn hava. bolverkr vann vm svmarit nio manna verk. en at vetri vill hann kavpið. fara þa til svttvngs. ok beiþa hann

¹) *litteris rubris.* — ²) *sic in Codice emendatum ex havfvþ.* — ³) *in membr. bis scriptum.*

miðþarins. hann syniar. þeir forv ok tekr bolverkr nafarion
222. roða. ok borar hnitbiorg meðr. ok þa brazt hann i orms liki
ok skreiþ nafars ravfina. ok hvilldi hia gvnnoþv .iij. nætr.
ok drack .iij. drycki af miþinvm. ok var hann þa vppi
allr sitt¹ or hverio kerino. hann braz þa i arnar
ham ok flavg. en svttvngr i annan arnar ham ok flavg
eptir honvm. Æsir settv vt i garþinn ker sin. Oþinn
spytti miþinvm i kerin. en svvmv repti hann aptr. er
honvm varþ nær faræt ok hava þat skalldiffl. ok heitir
arnar leir. en svttvnga miodr þeir er yrkia kvvna.

her segir hverso skilia skal skalldskap².

230. 34. Þui heitir skalldskaprinn fengr oþins. ok fvndr
ok drvckr ok giof. þa mælti ægir. hve morg ero kyn
skalldskaparins. bragi segir. Tvenn mal ok hátt. Ægir
spyr. hvat heitir mal skalldskaparins. bragi segir. Tvent
kent ok okent. Ægir segir. hvat er kent. bragi segir.
at taka heiti af verkvm mannz. eða annarra hlvt. eða af
þvi er hann þolir oþrv. eða af ætt nockvri. Ægir segir.
hver dæmi ero til þess. bragi segir. At kalla oþin favþr
þors balldr. eða bezlo. eða annarra barna sinna. eða ver
friggjar. iarþar. gvnnaþar. rindar. eða eiganda valhallar.
eða styranda gvþanna asgarþz eða hliþskialfar. sleipnis.
eða geirsins. oskmeyia. einheria. sigrs valfallz. Gervandi
himins ok iarþar solar. kalla hann alldin gavt hapta gvþ
hanga gvþ. Farma gvþ Sigtyr. en þat er at segia vngvm
skalldvm er girnaz at nema skalldskapar mal. ok heyia
ser orþfiolþa með fornv. heitvm eða skilia þat er hvlt
er ort þa skili hann þessa bok til skemtanar. en ecki er
at gleyma. eða osanna þessar frasagnir eða taka or skalld-
skapnvm fornar kenningar er havfvþ skalldin hava ser lika
latið. en cigi skvlo cristnir menn trva ne a sannaz at sva
havi verit.

¹) una tantum vox deleta est. — ²) literis rubris.

Saga þors ok hrvngnis¹.

35. Nv skal segia af hverio þær kenningar ero er 270.
aþr ero dæmi savgþ. sva sagþi bragi. at þorr var farinn
i avstr veg at beria troll. en oþinn reiþ sleipni i iotv-
heima. ok kom til iotvns þess er hrvngnir het. hrvngnir
spyr hvat manna sa se er riðr lopt ok log með gvll-
hialminn sagþi at hann atti fvrþo goþan hest. oþinn segir
at þar fyrir vill hann veþia havfþi sina² at engi hestr skal
iasagoþr með iotnv. hrvngnir segir at sa er goþr hestr.
en hava lezt hann mvndo miklo sterkara hest. sa heitir
gvllfaxi. hrvngnir varþ reiþr oþni. hleypr nv vpp a hest
sinn ok hygggr at taka oþin. ok lavna honvm ofryrþi sin.
Oþinn hleypir sva mikinn fyrir at hann var a avþro leiti
fyrir. en hrvngnir hafþi sva mikinn moð at eigi fann hann
hvar hann for fyrri en hann kom inn vm asgrindr. en er
hann kom at hallar dyrv. hvþv æsir honvm til dryckio.
hann geck i hollina baþ fa ser at drecka. vorv teknar þær
skalir er þorr var vanr at drecka af. ok svelgr hrvngnir
af hverri. ok nv geriz hann drvckinn skorti þar eigi stor
orþ. hann lezt mvndo taka vpp valhavll ok fera i iotv-
heima en savckva asgarþi ok drepa gvþin oll nema freyio.
ok sif. þær vill hann hava með ser. Freyia ein þorir at
skenkia honvm. ok drecka lezt hann mvndo allt avl asa. 272.
en er asvm leiddvz ofryrþi hans. þa nefna þeir þor. ok
þvi næst kemr þorr i hollina ok hevur a lopti hamarinn.
ok var allreiþr ok spvrþi hverr þvi reþi er iotvnn hvndviss
skal þar drecka. eða hverr selldi hrvngni grið at vera i
val hollv. eða hvi freyia skal skenkia honvm sem at gilldi
asa. þa svarar hrvngnir. ok leit eigi vinar avgvm til þors
segir at oþinn bavþ honvm ok lezt vera a hans griþvm.
þa segir þorr at þess boþs skal hann giallda aþr hann
komi vt. hrvngnir segir at asa þor er þat litill frami at
drepa hann vapnlavsan. hitt er meiri ravn ef hann þorir
at beriaz við mik at landa mæri a griotvna gerþi. ok

¹) literis rubris. — ²) sic pro: sinv.

hevir þat verit mikil folska er ek let heima eptir skiolld minn ok hein. en ef ek hefþa her vapn min þa skyllði nu reyna holmgavngo. en at oþrvum kosti legg ek þer við niþingskap ef þv villt drepa mik vapnlavsan. þorr vill fyrir engan mvn bila at koma til einvigis er honvm var holmr skoraþr þviat engi hafþi honvm þat fyrri veitt. For þa hrvngnir brott leið sina. ok hleypti akafliga til þess er hann kom heim vm nottina. ok varþ hans ferþ allfræg með iotavm. ok er at stefno degi kom millvm þeirra þors. þottvz iotnar hava mikit i abyrgþ hvarr sigr fengi. þeim var illz van af þor ef hrvngnir leti fyrir. þvi at hann var sterkastr. þa gerþo iotnar mann á griotvna garþe af leiri .ix. rasta hafan ok þriggia rasta breiþr vndir hondina. en ecki fengo þeir hiarta sva mikit at honvm dygþi eða hæfþi fyrri en þeir toko or meri nockvrri. ok varþ honvm þat ecki stavþvgt þa er þorr kom. hrvngnir atti hiarta þat er gert var af havrþvm steine. ok tindott með þrimr hornvm. sem siþan er gert risto bragþ þat er hrvngnis hiarta heitir. Af steini var ok havfð hrvngnis. skiolldr hans var ok giorr or steinvum ok viþvm. ok þyckr. hann hafþi skiolldinn fyrir ser. hann stoþ a griotvna gavrþvm ok beið þors. en hein hafþi hann fyrir vapn ok reiddi vm avxl. ok var ecki dælligr. A apra hliþ honvm stoþ leir-maðrinn er nefndr er mavckr kalfi. ok var hann allhræddr. Sva er sagt at hann méé þa er hann sa þor. Þorr for til holmstefnvnar ok þialfi. þa rann þialfi framm þar sem hrvngnir stoþ ok mælti til hans. þv stendr o varliga iotvnn. hevir fyrir þer skiolldinn. en þorr hevir seþ þik ok ferr hann et neþra i iorþv ok mvn koma neþan at þer. þa skavt hann skilldinvum vndir sætr ser ok stoþ á. en tvihendi heinina. þvi næst sa hann elldingar ok heyrþi þrvmr storar. sa hann þa þor i ásmoþi. for hann akafliga ok reiddi hamarinn. ok kastaþi vm langa leiþ til hrvngnis. hrvngnir færir vpp heinina baþvm havndvm ok kastar i moti. mætir hon hamrinvm a flvgi ok brotnar heinin i svndr. fell annarr hlvttr a iorþ ok ero þar af hein-

biorg oll. en annarr hlvttr brast i havfþi þor sva at hann fell framm a iorþ. hamarrenn miolloir kom i mitt havfþit hrvngni. ok lamþiz havssinn i sman mola. ok fell hann 276. framm yvir þor sva at fotr hans la a halsi þor. en þialfi va at mavckr kalfa ok fell hann viðr litinn orþztir. þa geck þialfi at þor. ok skyllði taka fot hrvngnis af halsi þor. ok feck hvergi valldit. þa gengv til allir æsir. ok fengo eigi valldit. þa kom til magni son þors ok iarnsoxv. hann var þa þrinætr. hann kastaþi sæti hrvngnis af halsi þor. ok mælti. Se þar liotan harm faþir at ek skyllða sva at koma. ek hvþa at iotvn þenna mvnda ek hava lostið i hel með hnefa minvm ef ek hefþa fyrri fvnnit hann. þa stoþ þorr vpp ok fagnaþi vel syni sinvm ok sagþi at hann mvndi verþa mikill maðr fyrir ser. ok vil ek gefa þer hestinn gvllfaxa er hrvngnir hevir átt. þa mælti oþinn segir at þorr gerir rangt er hann gaf þann enn goþa hest gygiar syni. þorr for heim til þrvþvanga ok stoþ heinar brotiþ i havfþi honvm. þa kom til volva sv er groa heitir. kona avrvallda ens frækna. hon gol galldra sina yvir honvm til þess er heiniu losnaþi. en er þorr fann þat at honvm þotti van at a brott mvndi nazt heiniu. þa villði hann lavna groo lækningina. ok gera hana fegna. hann segir henni þav tiþindi at hann hafþi vaþit norþr yvir elivaga ok borit meis a baki ser norþan ok i avrvandil norþan or iotvn heimvm. ok þat til iartegna at ein tá hans hafþi staþit niþr or meisinvm. ok var sv frerin sva at hann bravt af. ok kastaþi a himin ok gerþi af stiorno þa er 278. nu heitir avrvan tá. Þor segir at eigi mvndi langt til at avrvandill mvndi norþan koma. Groa varþ sva fegin at hon mvnþi enga galldra. ok varþ heiniu eigi lavs ok stendr hon enn þar i havfþi þor. eptir þessi savgo hefir ort þioþolfr enn hvinverski i havst lavng. þa mælti ægir. Mikill þicki mer hrvngnir fyrir ser. Vann þorr nockvt meira þrekvirki þa er hann atti viðr troll. þa segir bragi.

*fra geirroþ iotni ok þor*¹.

284. 36. Mikillar frasagnar er þat vert er þorr for til geirraþar garþa. þa hafði hann ecki hamarinn miolni. eða megingiarþar. eða iarngreiprnar ok olli þvi loki. hann for með þor. þvi at loka hafði þat hent er hann flavg með valsham friggjar at skemta ser [at hann² flavg i geirraþar garþa. ok sa þar holl mikla ok settiz þar á. ok sa inn i glvgginn. geirroþr sa i moti honvm ok mælti at taka skyllði fvglinn ok fera honvm. en sendi maðr komz navþiliga vpp a hollina. ok þotti loka gott er hann komz navþoliga til hans. ok ætlaþi ser stvnd vm at slivga eigi fyrri en hann hefði farit aþr allt torleiþit. ok er maðrinn sotti at honvm beindi hann flvginn ok spyrdi við fast. ok ero þa sætrnir fastir. var loki tekinn ok færþr geirroþi. en er hann sa avgo hans. þa grvnaþi hann at maðr mvndi vera. ok baþ hann svara. en loki svaraþi engv. þa læsti 286. hann loka i kisto sinni ok svellti hann .iij. manvþr. en þa er hann tok hann or kistvnni ok beiddi hann orþa ok spvrþi hverr hann veri. hann sagþi. ok til fiorlavsnar ser vann hann geirroþi þess eiþa at hann kēmi þor i geirraþargarþa. sva at hann hefði hvarki hamarinn ne iarngreiprnar ne megingiarþar. Þorr kom til gistingar til gygiar er griþr heitir. hon var moþir vifars ens þavgla. hon segir þor satt fra geirroþi. at hann er it mesta troll ok hvndviss iotvnn ok illr vifr eignar. hon leþi honvm megin giarþa ok iarn greipa er hon atti. ok staf sinn er griþar vollr heitir. þa kom þorr til ar þeirrar er vimvr heitir allra á mest. þa spenti hann sik megingiorþvm. ok stvddiz forstreymis við griþar vol. en loki hellt vndir megingiarþar. ok þa er þorr kom a miþia ana. ox ain sva at bravt vm herþar þor. þa qvaþ þorr.

Vaxat þv vimr	veiztv en ef þv vex
allz mik þik vaþa tíþir	at þa vex mer asmeigin
iotna garþa i.	iamhatt vpp sem himinn.

¹) *litteris rubris.* — ²) *a. f. bis in membr. scriptum.*

þa ser þorr vppi i glivfrvndvm at gialp dottir geirraþar stoþ þar tveim megin arinnar ok gerþi hon ar voxinn. þa tok þorr vpp or ainni einn steinn mikinn ok kastapi ok mælti sva at at osi skal astefna. e.¹ misti hann ok i 288. þvi bar hann at landi. ok feck tekit risrvnn einn ok steig sva or ainni. og þvi er þat orþtak at reynir er biorg þors. en er þorr kom til geirraþar. þa var þeim visat fyrst i gesta hvs til herbyrgis. ok var einn stoll at sitia á. ok sat þorr þar. þa varþ hann þess varr. at stollinn for vndir honvm vpp vndir rafit. Þorr stingr þa stafvnm griþar veli vpp vndir rafit. ok let sigaz a stolinn fast. þa varþ skrækr mikill ok fylgþi brestr. þar hafði verit vndir stolinvm dætr geirraþar gialp ok gneip. ok hafði hann brotiþ hrygginn i þeim haþvm. þa qvaþ þorr.

Eino neytta ek	þa er gialp ok gneip
allz megins	dætr geirraþar

iotna gavrvnm i. villdo hestia mik til himins.

þa lætr Geirroþr kalla þor inn i hollina til leika við sik. þar vorv elldar storir eptir endilangri holl. en er þorr kom gagnvart Geirroþi þa tok Geirroþr meðr tong iarnsiv gloandi ok kastar at þor. en þorr i moti með iarngreiponvm ok færþi a lopt iarnsivna. en geirroþr hliop vndir svlo sina at forþa ser. þorr færþi a lopt sivna ok lavst igegnvm iarnsvlona ok i Gegnvm geirroþ. Gegnvm vegginn ok sva i gegnvm iorþina fyrir vtan hollina. Eptir þessi savgo 290. hevir ort eilifr gvþrvnar son i þors drapo².

¹) *sic U abbreviate; eigi?*

²) *Hic prætermittimus quatuor Codicis folia, quippe huc non pertinentia, continent enim 1) recensum veterum poetarum septentrionalium; 2) genealogiam Sturlungorum; 3) recensum nomophylacum Islandorum, usque ad Snorronem Sturlæum.*

her hefr skalldskapar mal ok heiti margra hluta¹.

37. Hverso skal kenna skalldskapinn. sva at kalla kvasis bloþ. eða dverga dryckio. eða fylli. eða margs-
224. konar lagv oþræris. eða boþnar. eða sonar. eða farskostr dverga. Svttvnga mioþ. eða lagv nitbiarga. fengr eða fvnðr oþins. dryckr hans ok gíof ok dryckr asanna.

fra þvi eptir hverium heitum skalldin hafa kveþit².

38. Enn skal lata heyra dæmin hvernig skalldin hafa ser latið líka at yrkia eptir þessum heitum ok kenningum. Sva sem segir arnorr jarla skalld. at oþinn heiti alföþr.
232.

Nv hyck slíþr hvgaþs segia
síþlætr mer striþvm
þytr alfavþrs ytv
iarls kosta brim hrosta.

her kallaþi hann skalldskapinn hrosta brim alfavþr. havarþr hallti qvað sva.

Nv er iodravgvum ægis
arnar slavg vm havga.
hygg ek a heimboþ þiggi
hanga gvþs afvangi.

Sva qvað viga glvmr.

latið herr með havtto
hanga tys at ganga
þotti þeim at hætta
þeckiligt fyrir brecko.

Sva qvaþ refr.

Opt kemr iarþar leiptra
er balldr hnigion skalldi.
holr at helgvum fvllvm
hrafn a sar með stafni.

Sva qvað eyvindr skalldaspillir.

Ok sigraþ hinn	hroka bior
er svonvm veitti	haddingia.

¹) literis rubris. — ²) literis rubris.

Farma tys
fiorvi næmþv

iarþ raþendr
a ágløe.

234.

Sva qvað glvmr geira son.

þar vorv þrafna hyriar
þeim styrþo gvþ beina
sialfr i sæki alfi.
sigtyr atals dyra.

Sva qvað eyvindr.

Gavndvl ok skogvl
sendi gavta tyr
at kiosa vm konvnga.
hvarr yngva ættar
skylldi með oþni fara
ok i valhollv vera.

Sva qvað vlfr vgga son.

Ríþvm at vilgi víþo.
víþfrægr en man líþa.
hropta tyr vm hapta
hroþr mal sonar hali.

Sva qvað þioþolfr hvínverski.

.....¹

Sva qvaþ hallfravðr.

Sannyrþvm spenr sverþa
snarþiggiandi viggian.
barhoddapa byriar
biþqvan vnd sik þriþia.

her ero þav dæmi at iorþ er kollvþ kona oþins i skalldskap.

Sva qvað eyvindr.

hermoþr ok bragi
qvaþ hropta tyr
gangit i gegn grami.

¹) quatuor fere versuum vacuum spatium in membrana relictum est.

Sva qvað cormakr.

eykr með enni dvki.
iarþ lvtr ðia fiarþar
breyti hvnn sa er beinan
bindr seið ykr til rindar.

238. Sva qvað steinþorr.

Forngervom a ek fyrþvm.
farms gvnlaþar arma.
horna fors at hrosa.
hlitstyggis ok þo litlvv.

Sva qvað egill skvla son.

blota ek eigi af þvi	bolva béttr
broþr villis.	er ek betra telk.
goþ iarþar	gafvmzt iþrott
at ek giarn sia	vlfis vm baggi
þo hefir mimis vinr	vigi vanr
mer vm fengit	vammi firþa.

240. her er hann kallaðr goð iarþar ok mimis vinr ok vlfis baggi.

Sva qvað Refr.

... r eigo ver veigar
valgavtr salar bravtar.
fars hrannmara fannar.
framr valldr rámmar giallda.

Sva qvað einarr skalaglamv.

hliota mvn ek en heitir
hertys vm þat fryio.
fyrir avrðeyssi at avsa
avstr vm gnoþar flavsta.

Sva qvað vlfv vgga son.

köstigr riþr at kesti.
kyngoþr þeim er goþ hloþo.
hrafnsfreistaþar hesti
heimdallr at mavg fallinn.

Sva segir i eiriks malvm.

hvat er þat dravma oþinn
er ek hvgþvmz fyrir. dag risa

valholl ryþia
fyrir vegno folki.
vektað ek einheria
bæþa ek vpp risa
becki at stra
borþker at leyþra.
valkyrior vin bera
sem visi kēmi.

240.

Sva qvað cormakr.

Allgilldan biþ ek alldar.
allvalld vm mer hallda.
yss bifvangi yngva
vngr for hrokr með gvngni¹.

Sva qvað þorvalldr.

Sagþi hitt er hvgþi
hliþskialfar gramr sialfvv.
hlifar styggis þar er havggvni
hareks liþar varo.

Sva qvað bragi.

þat erom synt er snimma
sonr alfavþrs villdi.
afis við vri þaktan
iarþar reist vm freista.

244.

Sva qvað einarr skalaglamv.

þvi at fiolkostigr flesto
feþr ræþr við son hezlo.
tekit hefi ek morþr til mæriþar
mæringr en þv fera.

Sva qvað þorvalldr blavndoscalld.

Nv hefi ek margt hvkar bærs
i miþi greipar byrrar arfa.

her segir hverso skalldin hava kent skalldskapinn².

39. Her skal heyra hverneg skalldin hava kent skalldskapinn eptir þeim heitvm er aþr ero ritvð. sva sem her.

¹) gvni, U. — ²) literis rubris.

At kalla kvasis dreyra. eða dverga skip. mioþ iotna. mioþ
svtvnga. mioþ ofins ok asa. favþr giolld iotna. logr oðræris.
ok sonar ok boþnar. ok lavgr hnitbiarga. fengr ok fvndr ok
farmr ok giof ofins. sva sem her er qveþit er orti einarr.

246.

hvgstorar biþ ek heyra.
heyr iarll kvasis dreyra.
folldar vorþ ok fyrþa.
fiarþleggjar brim dreggiar.

ok enn qvað einarr.

vllar gengr vm alla
ask song þess er hot magnar
birkis bavþvar serkiar
bergs grymila dverga.

sva qvað ormr steinþors son.

At veri hvrs biors.
brikar ok mitt lik.
reckar nemi davþs dryck
dvalins i einn sal.

ok sem refr qvað.

Griot alldar tel ek gilldi
geþreinar þorsteini.
ber..æra glymr bara.
biþ ek lyþa kyn hlyþa.

Sva qvað egill.

bvþvmz hilmir lavþ
nv a ek hroþrs vm kvofþ.
ber ek ofins mioþ
a engla bioþ.

248. Sva qvað Glvmr geira son.

hlyþi hapta beiþiss.
hefr milldinga gilld.
þvi biþivm ver þavgnar
þegna tion at fregnum.

Sva qvað eyvindr.

Vilra ek hlioþ
at hars liþi.

meþan gillingr
giolldvm yppir.

meþan hans ætt galga grams
i hverlegi. til goþa telivm.

Sva qvað einarr scalaglamm.

eisar vargr fyrir visa.
verk rognis mer hogna.
þytr oðræris allða.
alldr hafs við fles galldra.

Sva qvað einarr¹ Guðrvnar son.

Verþi þer en iarþar.
æs gert vm kon mæran.
a sæfreinio sonar.
sað vingiofvm baþir.

250.

sva qvað volvsteinn.

heyr mimis vinr minar.
mer er fvndr gefinn þvndar.
við goma sker glymia.
glavmbers egill stravma.

Sva qvað ormr steinþors son.

Seggir þvrfot ala vgg.
engo sny ek i viþvrs feng.
haþi kvnnvm hroþr smiþ.
haga vm minn brag.

Sva qvað vlfr vggja son.

hialldr gegnis tel ek hilldar.
herreifvm oleifi.
hann vil ek at giof grimnis.
geþfarþar la qveþia.

Skalldskapr er kallaðr siar. eþa lavgr oþræris aþr mioþrinn
veri giorr. ok þar gerþiz hann i katlinvm. ok er hann fyrir 252.
þvi kallaþr hverlavgr ofins. Sva qvað eyvindr.

meþan hans ætt galga grams
i hverlegi. til goþa telivm.

¹) *hic librarius unam semistropham omisisse videtur, ab Einare compositam, et hoc modo mendose nomen scripsisse, quum sequens strophæ auctorem habeat Eilifum Gudrunæ filium.*

en er kallaðr skalldskaprinn far eða lið dverganna. lið heitir avl. lið heitir skip. sva er tekit til dæmanna at skalldskaprinn er nv kallaðr fyrir því skip dverganna. sva sem her segir.

bæþi er til broþr
berg iarls ok skip dverga
solar vind at senda
seinfyrnd gavto eina.

fra kenningo þors¹.

40. Hvernig skal kenna þor. sva at kalla son óþins ok iarþar. favþr magna ok moþa ok þrvþar. ver siflar. stivpfavþr vllar. styranda ok eiganda miolnis ok megin-giarþa. ok bilskirnes. verianda asgarþz ok miþgarþz dolg. ok bana iotna. ok trollqvenna. veganda hrvngnis ok geirraþar ok þrivallda. drotten þialfa ok ravsko. Fostra vingnis ok loro. sva qvað bragi skalld.

Vaþr la víþris arfa
vilgislacr ne raktez
á eynæfis an...
iormvngandr at sandi.

254.

Sva qvað olvir .

æstiz allra landa
vmgerþ ok sonr iarþar.

sva qvað eylifr .

Reiþr stoþ ravsko broþir.
va gagn faþir magna .
skalf eigi þors ne þialfa
þrottar steinn við otta.

Sva qvað eysteinn vallda son.

Leit a brattar bravtir
havgs hvassligvm avgvm.
æstiz orþ at flavsti
yggs hvþ faþir þrvþar.

¹) *literis rubris.*

sva qvað eysteinn .

Sinn bio siflar rvni
snarla framm meðr karli
hornstravm getvm hrimnis
hræfa veiþar færi.

Sva qvað bragi .

hamri fork i hægri
havnd þa er allra landa .
eigi avflvg bara
endi seiþs vm kendi.

256.

Sva qvað Gamli .

þa er gramr hinn er svik samþit
snart bilskirni hiarta.
grvndar fisk með grandí
glivfr skelivngs mvn rivfa.

Sva qvað þorbiorn disarskalld.

Þorr hevur yggs með arvm
asgarþ af þrek varþan.

sva qvað bragi .

ok borþroins barþa
bravtar þvengr enn lioti
a havs þrengiv hrvngnis
harþgér neþan starþe.

Sva qvað eilifr .

þreyngvir gein við þvngvm
þangs ravþbita tangar .
kvelld rvnninna qvenna .
kvnnlegs alin mvnni.

258.

sva qvað vlfr vgga son .

þiock voxnm qvez þickia
þiklings firir miklvn .
hafra mæs at hofgvn
hætting megin drætti.

ok enn þetta .

Fvllavlvgr let feller
fiáll gavtz hnefa skialla .

ramt mein var þat reyni
reyrar leggs við eyra.
Viðgenrir lavst vimrar
vaðs af fravmvm nafri.
hlvsta grvnn við hravnvm
hlavt innan sva minnvm.

her er hann kallaþr iotvnn vimrar vaþs. A heitir vimvr
er þorr of yvir þar er hann sotti til geirraþar garþa.
Sva qvað vetrliþi skalld.

leggi bravztv leiknar
lamþir þrivallda.
steyptir starkaþe.
stettv vm gialf davþa.

260. sva qvað þorbiorn disar skalld.

ball i keilo kolli
kallandi bravztv alla.
aþr draptv lit ok loþa.
leztv dreyra bvs eyro.
heptvþ hangan kepto
hyr rærin do fyrri
þo var meirr en mæra
svivor nvmin livi.

fra kenningo balldr¹.

41. Hverneg skal kenna balldr. sva at kalla hann son
oþins. ok friggjar. ver navnno. favþr forseta. eiganda
hringhorna ok dravpnis dolg haþar ok heliar sinna. Grata
goþ. Vlfr vgga son hevir kveþit eptir savgo balldr langa
hriþ i hvdrapo.

fra kenningo niarþar².

42. Hverso skal kenna niarþ. sva at kalla hann vana
goþ. eða vana niþ. eða van favþr freys ok freyio. fegiafa. d.

fra kenningo freys³.

262. 43. Hvernig skal kenna frey. Sva at kalla hann son
niarþar broþr freyo ok vana gvð ok vana niþ ok van. ok

¹) *litteris rubris.* — ²) *litteris rubris.* — ³) *litteris rubris.*

argoþ. ok fegafa gvþ. Freyr er kallaþr belia dolgr. Sva
qvað eyvindr skalldaspillir.

þa er ofræstr belia dolgr
iarla bagi. hyggia villdi.

hann er eigandi skipblaþuis ok galltar þess er gvllin hvsti
heitir. Sva sem her er sagt.

Jvallda synir
gengo i ardaga
skipblaþni at skapa.
skipa bezt
skirvm frey
nytvn niarþar bvr.

264.

sva sem segir vlfr vgga son.

Riþr a havrg til borgar
havþfroþr sonr oþins.
freyr ok folkvm styrir
fyrstr envm gvlli bysta.

hann heitir ok sligroganni.

fra kenningo heimdallz¹.

44. Hverneg skal kenna heimdall. sva at kalla hann
son .ix. mæpra. eða vorþ goþa sem fyrr er sagt. eða hvita as.
men sæki freyio. vm þat er kveþit i heimdallar galldri. ok er
siþan kallat havfvþ mavtvþr heimdallar. Sverþit heitir manz
mavtoþr. heimdallr er eigandi gvlltopps. hann er tilsækir vaga
scers ok singa steins. þa er hann deilldi til brisinga mens við
loka. hann heitir ok vindgler. Vlfr vgga son qvaþ i hvdrapo 266.
langa stvnd eptir þessi frasogn. ok er þess þar getiþ at þeir
vorv i sela liki. hann er ok son oþins.

fra kenningo tys ok braga².

45. Hverninn skal kenna ty. sva at kalla hann hinn
einhenda as ok vlfs fostra viga goþ. son oþins. hvernig
skal kenna braga. sva at kalla hann ver iþvnnar. frvm-
smiþ bragar ok enn siþskeggia as. ok af hans nafni er
sa kallaþr skeggbragi er mikit skegg hevir son oþins.

¹) *litteris rubris.* — ²) *litteris rubris.*

*fra kenningo vípars ok vala*¹.

46. Hverso skal kenna vípar. sva at kalla hann inn þavglá as. eiganda iarnskos. dolg ok bana fenris vlf. hefni as gvpanna. byggi as. favþr topta² ok son ofins broþr asanna. hvernig skal kenna vala. sva at kalla hann son ofins ok rindar. stivp son friggjar. broþr asanna hefni as ...³ ok balldr. ok dolg haþar ok bana hans. byggianda favþr tvna.

*kendr havþr ok vllr*⁴.

47. Hvernveg skal kenna havþ. sva at kalla hann blinda as balldr bana. skiotanda mistilteins. son ofins. heliar sinna vana dolg. Hvernig skal kenna vll. sva at kalla son sífiar. stivp son þors avndvr as. boga as. veiþi as. skialldar as.

*fra kenningo hænís ok loka*⁵.

268. 48. Hverninn skal kenna hæni. sva at kalla hann Sessa eða sinna eða mala ofins. ok enn skiota as. ok enn langa for. ok avr konvng. hverso skal kenna loka. kalla hann son farbavta ok lavfeyjar ok nalar. broþr byleifz ok helblinda. faþir vanar gandz þat er fenris vlf ok iormvngandz þat er miðgarþz ormr. ok heliar. ok nara. ok ala ok frenda ok favþr broþr var sina ok sessa ofins ok asa. ok kisto skrvþ geirraþar. þiofr iotna hafs. ok brisinga mens. ok íþvnnar epla. sleipnis frenda. ver sigvnar. gaða dolg. harskaþa⁶ sífiar. bavlva smiþ. hinn slægi ass. rægiandi. ok velandi gvpanna. raþbani balldr. hinn hvni ass þræto dolgr heimdallar ok skaþa.

*kend frigg ok freyia*⁷.

304. 49. Hverneg skal kenna frigg sva at kalla hana dottr fiorgvns. ommo ofins. moþr balldr elio iarþar ok rindar

¹) *litteris rubris*. — ²) *in codice primum topa scriptum; deinde p in t mutatum esse videtur*. — ³) *hic unius vocabuli vacuum spatium relictum est*. — ⁴) *litteris rubris*. — ⁵) *litteris rubris*. — ⁶) *littera s inter r et k recentiore manu interposita est*. — ⁷) *litteris rubris*.

ok gvnnaþar ok griðar¹. hvernig skal kenna freyio. kalla hana dottr niarþar. systir freys kona ofis². moþir hnossar. eigandi valfallz ok sessvmmis ok fressa ok brisinga mens. vana goþ. vana dis. hit grat fagra goþ. Sva skal kenna aþrar asynior ok nefna annarrar nafni. ok kenna við eign eða verk sin eða ættir.

*fra kenningo íþvnnar*³.

50. Hverso skal kenna íþvnni sva at kalla hana kono braga. ok getandi eplanna. ok eplin elli lyf asanna. hon er ok ranfengr þiaza. Asa er rett at kalla einnhvern annars nafni ok kenna við verk sin eða ætt.

*hverso kenna skal himininn*⁴.

51. Hverso skal kenna himininn sva at kalla hann 316. ymis havs. ok þar af iotvns havs. ok erviþi. eða byrþi dverganna. eða hialm vestra ok avstra svþra norþra. land solar ok tvngls. ok himintvngla vapna ok veþra. hialmr eða hvs loptz ok iarþar ok solar. Sva qvaþ Arnorr jarlla scald.

enr skioldvngr sitr alldri

iammilldr a við skilldan.

þess varþ grams vnd gavmlvm

gnog ravn sv ymis havsi.

ok enn qvaþ hann.

biort verþr sol at svartri

sockr folld i mar davekvan.

brestr erviþi avstra.

allr glymr siar vnd fiollvm.

Sva qvaþ bavþvarr ballti.

Allz engi varþ inga.

vndir solar grvndo

bavþvarr hvatr ne betri

bræþr landreki æþri.

¹) *tres primæ literæ primum aliter scriptæ, deinde in gri mutatae sunt; in margine adscriptum est gerþr*. — ²) *primum ofins scriptum, deinde literæ in oblitteratæ sunt*. — ³) *litteris rubris*. — ⁴) *litteris rubris*.

Sva qvaþ þioþolfr hvinnverski.

Ok at isarnleiki.

iarþar sonr en dvlþi.

moþr svall meila bloþi

mana vegr vnd hanvm.

318. Sva qvaþ ormr harreyia skalld.

hvegi er dravpnis drogar

disramman spyr ek visa

sa ræþr valldr fyrir velldi

vagnbravtar mer fagnar.

Sva qvaþ bragi

hinn er varp a viþa

vinda avndvr disar.

yvir manna svt margra

mvnlavg favþr avgvm.

Sva qvaþ steinn herdisar son.

has qveþ ek helgan ræsi

heimtiallz at brag þeima.

mærþ telst framm en fyrþa.

fyr þvi at hann er dyrri.

Sva qvaþ arnorr.

hialp dyrr konvngr dyrvm

dags grvndar hermvndi.

320. ok enn qvaþ hann.

Sannr stiller hialptv sniollvm

soltiallda rognvalldi.

Sva qvaþ hallvarþr.

knvtr verr iorþ sem itran

allz drottenn sal fialla.

sem arnorr qvaþ.

Mikall vegr þat er misgert þickir.

manvitz froþr ok allt it goþa

tiggi skiptir siþan seggimv

solar hialms at dæmi stoli.

*kend iorþin*¹.

52. Hverso skal iorþ kenna. sva at kalla hana ymis hold. ok moþr þors. dottr anas. brvþi ofins elio friggjar ok gvnlafar ok rindar sværo sifjar. golf ok bavnd vefra hallar. siar dyranna. dottr nattar systr avþs ok dags. sva qvaþ eyvindr scalldaspillir.

Nv er alfravþvll elfar

iotna dolgs vm folginn

rof ero rammrar þioþar

rik i moðr liki.

sva kvaþ hallfravþr.

Raþ lvkvz at sa siþan.

sniallraþr konvngs spialli.

atti einga dottr

anas viðr græna.

sva qvaþ þioþolfr.

vtan bindr við enda.

elivgers² glavþvðr hersa.

sva qvaþ hallv⁷.

þvi byck fleygianda frægian.

ferr iorð vnd men þverri

itran eina at lata

avþs systr miok travþan.

dolgs hvs hevir daþar siþar

latr staþit fiarri.

endr þa er eliv rindar

omillda tok skyllidir.

*fra keningo siofar*³.

53. Hvernig skal kenna sæ. sva at kalla hann ymis 324. bloþ heimsækir gvþanna. ver ranar. favþr ægis. dottir þeirra er sva heita. himin gleva dvfa bloþvg haða hefring. vþr. ran. bylgia. bara. kolga. land ranar ok ægis dætra. skipa. kialar ok stala. svþa. sygio. fiska. isa. sækonvnga

322.

¹) *literis rubris.* — ²) *eliv's, U.* — ³) *literis rubris.*

leiþ. ok bravt. eigi siþr hring eyianna. hvs sanda ok
skeria. dorgar land. ok sæfvgla byriar. Sva qvaþ ormr
barreyia skalld.

Vtan gnyr a eyri
ymis bloþ fara goþra.

Sva qvaþ Refr. skalld.

Vagþeysta bar vestan.
vætti ek landz fyrir brandi.
hvalmæris skefr hlyra
ha dyr vm log baro.

326. ok enn qvaþ hann.

Færir biorn þar er bara
brestr vndina festa
opt i ægis kiapta
vr svol ymis volva.

her er sagt at allt er eitt ægir ok hler ok gymer. ok enn
qvaþ hann.

Enn snia gnipo sleipnir.
slitr i vindriþinn hvitvm.
ranar ravþvm steini
rvnnit briott or mvnni.

Sva qvaþ einarr skvla son.

harþr hevur avrt fyrir iorþv.
elvindr svana strindar.
blakr lætr i sæ savckva.
snægrvnd skipi hrvindit.

ok enn þetta.

Margr riss en drifr dorgar
dyn stravnd i sviklavndvm.
spend verþa stavg stvndvm
stirþr kipi fra greipvm.
328. Grams bera gyllta spano.
gavfvg ferþ er sv iofra.
skytr hlomnsiotvrr heiþa
hrafni sneckio stafna.

ok enn qvaþ hann.

Svndr springr svalra landa
sverþi giorþ fyrir bavndvm.

Sem snæbiorn qvaþ.

hvat kvaþvm hræra griota.
her grimastan skeria.
vt fra iarþar skavti
ey lvþrs niv brvþir.
þær er lvnsz fyrir lavngv
liðmilldr skipa hilldir
bavgskerþir ristr barþi
bol amloþa molo.

her er kallat hafit Amloþa kvern. enn qvaþ einarr skvla son.
viknar ran i raknar
rek savmr flvga stravmi.
dvks hrindr bavll þar er bleiker
bif grvnd a stag r...[∞]

330.

*fra kenningo solar*¹.

54. Hvernig skal kenna sol. sva at kalla hana dottr
mvndilfeta. systr mana kono glens elldr himins ok lopz.
Sva qvaþ skvli þorsteins son.

Glens beþia veþr gy...
gvþbliþ vie siþan.
lios kemr gort meðr geislvm
gran . . trs ovan mana.

sva qvaþ einarr skvla son.

hvargi er beita borgar
bar grimmostvm skala
har vm hollvm arvm
heims vafrogi sveimar.

*kendr vindrinn*².

55. Hvernig skal kenna vind. sva at kalla son forniozt.
broþr elldz ok ægis. briotr viþar. Skafi eða bani eða hvndr

¹) *literis rubris.* — ²) *literis rubris.*

eða vargr víðar. eða seglreiða. Sva qvaþ sveinn i norþr seto drapo.

Tokv fyrst til sívka
forniozt synir liotir.

*kendr elldr*¹.

332. 56. Hverso skal kenna elld. sva at kalla hann broþr vindz ok ægis. bana ok grand víðar ok hvsa. halfs bana. sol hvsa.

*vetrim*².

57. Hvernig skal kenna vetr. sva at kalla hann son vindsvals ok bana orma hriþmal. sva qvaþ ormr steinþors son.

Reþ ek þenna mavg manni
vindsvals vnaþ bliodvm.

sva qvaþ asgrimr.

Sigbioþr var síþan
seim avrr i þrandheimi
þioþ veit þinar iþnir
þann orms trega sannan.

*kent svmar*³.

58. Hvernig skal kenna svmar. at kalla son svasapar ok likn. Mannlikn ma kalla. sva qvaþ egill skallagrimis son.

Vpp skvlvm orvm sverþvm
vlfs tannlitoþr glitra
eigvm daþ at drygia
i dal miscvn⁴ fiska.

*kendr maðrinn*⁵.

59. Hverneg skal kenna manninn. hann skal kenna við verk sin. þat er hann veitir eða gerir eða þiggr. hann ma kenna við eigner sinar. þat er hann gefr eða hann á. ok 334. við ættir þær er hann er af kominn. sva þær er af honvm komv. Hverneg skal hann kenna við þessa hlvti. sva at kalla hann vinnanda eða fremianda verka sinna. eða fara

¹) *literis rubris*. — ²) *literis rubris*. — ³) *literis rubris*. — ⁴) *dalmisc*, U. — ⁵) *literis rubris*.

sinna. eþa athafnar viga. eða sæfara. eða skipa. eða vapna. hann er ok reynir vapnanna. ok viðr viganna allt eitt ok vinnanda. Víþr heitir tre. ok reynir heitir tre. Af þessvm heitvm hava skalldin kallat manninn ask. eða hlyn lvnd. eða oþrvm víða heitvm. karllmann skal kenna ok til viga. eða skipa. eða fiar. Mann er ok rett at kenna til allra asa heita. kent er ok við iotna heiti ok er þat haþ eða lastmæli. Vel þickir kent við alfa. kono skal kenna til allz kvenbvnaþar gyllz ok gimsteina avls ok vins. eða annars dryckiar þess er hon gefr. eða selr. sva ok til avlgagna ok allra þeirra hlvtu er henni samir at veita eða Rett er ok at kenna hana sva at kalla hana selio. eða lág þess er hon miþlar. en selia ok lag þat ero tre. fyrir þvi er kona kend til kenningar ollvm víðar heitvm. en fyrir þvi er kona kend til gimsteina. eða glersteina. þat var i forneskio qvenna bvnaþr er kallat er steina sorvi er þær havfþv a halsi ser. Nv er sva fært til kenningar at konan er kend við stein ok við avll steins heiti. kona er ok kend við avll asynia heiti. eða 336. valkyrior. norner. eða diser. kono er rett at kenna við alla athofn sina. eða við eign. eða við ætt.

*kent gullit*¹.

60. Hvernig skal kenna gvll sva at kalla þat elld ægis ok bar glasis haddr sífiar havfvð bavnd fvllv. gratr freyio. skvr dravpnis. ok dropa ok regn avgna freyio. Otrgiolld. saþ fyris vallar. havgþak havlga. elldr ægis ok ranar ok allra vatna ok handar ok griot. ok sær handar. froþa miol. Sva segir eyvindr.

Fvllv skein a fiollvm.

fal sol bra vallar.

vllar kiols vm allan

alldr hakonar skalldvm.

346.

¹) *literis rubris*.

sva qvaþ skvli þorsteins son.

Margr hlavt vm morgin
morþ ellz þar er hlyn felldvm.
freyio tar at fleiri
farbioþr at því varvm.

348. Ok enn hefir einarr kveþit sva at freygio kallar hann moþr
hnossar. eða kono oþs. sva sem her segir.

eigi þverr fyrir avgna
oþz beþvino roþa.
ræfr eignis sa regni
ramsvel konvngri elli.

her getr þess at freyio ma kalla systri freys. ok enn segir
hann.

Nytt byþvmz niarþar dottvr
nalægt var þat stala.
vel vm hrosa ek því visa
varn sævar avl barni.

350. her er hon kollvð dottir niarþar. ok enn segir hann.

Gaf sa er eining ofrar
ogn þrvþr vana brvþar.
þings vaforloga þravngvir
þrottavflga mer dottir
rikr leiþi mey mekis
mot valldr a beþ skalldi.
gefnar gloþvm drifna
gavt reiks svana bravtar.

her er hon kollvt gefn ok vanabrþr. ok til allra heita
freyio er rett ak kenna ok kalla sva gyllit. Marga
lvnd er þeim kenningvm breytt. kallat hagl ok regn. eða
el ok dropar. eða skvrer ok forsar avgna hennar. eða
kina¹. eða hlyra. ok bra eða hvarma orþ eða raþ iotna
sem fyrr var sagt. Sva qvaþ bragi.

þann atta ek vin verstan
vatzt rodd ok mer beztan

¹) kina, U.

ala vndir kvlo

o . . . þiaþan þriþia.

hann kallar sæinn vazta vndir kvlo en iotvn ala steins en
gvll raþ iotvns. Gvll er kallaþ otrgiavld. eða navþ giolld
asanna eða rógmalmr. bol eða bygþ fafnis. eða malmr gnita
heiþar eða byrþr grana. ok arfr fafnis. niþvnga skattr. eða
arfr kraka saþ. Sva qvaþ eyvindr skalldaspillir.

398.

barvm vllr a alla
imvnlavks a havka
fioll . . fyris valla
fræ hakonar ævi.

Sva qvaþ þioðolfr.

eyss landreki liosv
last varr kraka barri.
a hlæmilldra holdi.
hosk . . . lfr mer sialfvm.

400.

sva qvaþ skvli þorsteins son.

þa er ræfr vita reifnis
ravþ ek fyrir savl til
herfylgnis bar ek havlga
havgþak saman bavga.

. malvm ero tolþ morg gvllz heiti. sva segir þar.

G asti

gladdi hirð sina.
fenio forverki
fafnis miðgarþi
. . . . is glo barri
grana fagrbyrþi.
dravpnis dyrsveita
dvni grafvitnis.

402.

Yti avrr hilmir
alldir við tokv
sifnar svarþfestvm.
svelli dalnavþar.
tregvm otrs giolldvm.
tarvm marþallar.

eldi oronar
 iþia glysmalvm.
 Gladdi gvnveitir
 gengvm fagrþvnr
 þiatza þingskilvm.
 þioþir hermargar.
 rinar ravþmalmi
 rogi nilfvnga.
 visi hinn vigdiarfi
 vakti hann balldr þeygi.

Gvll er kallat elldr handar. eða liþs. eða leggiar. þvi at þat er ravtt. en silfr snior. svell ok hela þvi at þat er hvitt. Meþ sama hætti skal kenna gvll eða silfr til sioþs eða digvls. en hvartveggia gvll ok silfr ma vera griot
 404. handa. ok halsgiorþ nockvrs þess er titt var at hava men. hringar ero bæþi gvll ok silfr ef eigi er annan veg breytt. Sva qvaþ þorleifr fagri.

kastar gramr a glæstar
 gegn valstavþvar þeg...
 ..gr visi gefr eiso
 armleggs digvl farmi.

Sva qvaþ einarr skala glamm.
 liþbravndvm kna landa
 landfrækn jofvrr branda.
 hycka ek ræsis recka
 rinar griot vm þriota.

Sva qvaþ einarr skvla son.
 bloþ e... .iggr bæþi
 bergs tveim megin geima.
 sioþs a ek savckva striþi
 snær ok elldr at mæra.

ok enn qvaþ hann.
 dægr þrymr hvert en hiarta
 hlyrskildir ræþr milldvm
 heita blaks vm hvita
 hafleygr digvl skafli.

alldri ma fyrir elldi
 als hrynbravtar skala
 oll vinnr folka fellir
 framm ræþi snæ bræþa.

406.

her er gvll kallat snær skalanna. Sva qvaþ þorþr mavra skalld.

Sær a seima ryri
 sigþirs latrs at atti.
 hrvans glaþsendir handa
 hermoþr favþr goþan.

*kendr maðr*¹.

61. Maþr er kallaþr briotr gvllz sem qvaþ otarr.
 Goþmennis þarf ek gvnar.
 gvllbriotanda at niota.
 her er alme..is inni
drott með gram svinnvm.

Sva qvaþ einarr skala glamm.
 Gvllsendir lætr grvndar
 glaþar þengill her
 m... kna ek hliota
 hlio yggs miaþar niota.
 en sem þorleikr qvaþ.
 hirþ viðr grams með gerþvm
 gvll vorvþr ...lla.

sva qvaþ þorvalldr blavndo skalld.
 Gullstriþir verpr gloþvm
 gefr avþ konvngv ravþan
 oþioþar bregþr eyþir
 armleggs grana farmi.

*kend konan til gvllz*².

62. Kona er kend til gvllz. kavllvt selia gvllz. sem qvaþ hallar steinn.

Svalteigar mvn selio
 salltz viðbliudi galltar

¹) *litteris rubris.* — ²) *litteris rubris.*

rauf kastandi rastar
reyr þvengs mvna lengi.

Her ero hvalir kallaþir viðblindi galltar. Viðblindi var iotvnn ok dro hvali vpp i hafi sem fiska. Teigr hvala er sær. rarf sævar er gyll. kona er selia gyllz. þess er hon gefr¹. Selia heitir tre. kona er kend við allzkyns tre
410. kvenkend. hon er lág kollvð þess er hon logar. lag heitir tre þat er fellt er i skogi. Sva qvaþ Gvonnlavgr ornstvnga.

Alin var ..gr at rogi
rvnorr olli þ... r
lág var ek avþs at eiga
oðgiarn fira ..rvnm.

kona er kend mork. sva qvaþ hallar steinn.
ek hefi oþ...
avl stafna þer skafna
væn mork skala verki
vandir stef ..narr.. branda.

ok enn sem hann qvaþ.
þv mvnt fvs sem fleiri
flíofs hir.. i bil troþ..
gravn ..r gefo þinni
griotz hiaþninga briotaz.

Sva qvaþ Ormr steinþors son.
Skorþa var i favt færþ
fiarþ beins avar hrein.
nyri song naddfreyr
nisting vm miaþar hrist.

412. Sem hann qvaþ enn.
þvi at hiols hrynbals
hramma þat ek ber framm
billings a bv..ar fvll.
biarkar hefi ek lagit mark.

¹) in codice primum gefi scriptum, deinde recentiore manu in gefvr mutatum.

Avra stendr fyrir orvm
eik favgr bvin leiki.

Sva sem her segir.

Ong reckr skala ockvr
almr dynskvrrar malma.
sva havþ lind i landi
lins hvgrecki dvina.

Maþr er kendr til víða sem fyrr er ritað. kallaþr reynir vapna. eða viga. ferþa ok athafnar. skipa. ok allz þess er hann ræþr. eða reynir. sva qvaþ vlfr vgga son.

en stirþmalogr starþi
storþar leggs fyrir borþi
..... folka reyni

414.

ok meþr. semacr.

Meþr er mavrgvm æþri
morþreins i dyn fleina
..... borrvn
hiarll sigvrþi jarli.

lvndr. sem qvaþ hallfreþr skald.

Alþollvm stendr vllar
avstr at miklo travsti.
ræki lvndr hinn riki
randfars brymaþr harri.

þollr ok bvss sem arnorr qvaþ.

Rekr ..ndvrt vár rander
r...bvss saman leggja.
rog skyia hellt rygiar
regni havst nott gegnvm.

Askr. sem qvaþ refr.

Gack i gvlli stockna
giofrifr has drifv.
askr við ærinn þroska
eggþeys sæing meyar.

- blynr. sem her segir.
 416. heill kom þv handar svella.
 hlynr qvaddi sva brynio.
 bavrr. sem Refr qvaþ.
 Allz bavþgeþi bioþa
 bavrr hygg til þess hiorva
 ong stoþvar hefi ek ægi
 einraþinn þorsteini.
 Stafr. sem qvaþ ottarr svarti.
 hellztv þar er hrafn ne svelta
 hvatraþr ertv laþi.
 ognar stafr fyrir iofrvm
 ygr tveim við kyn beima.
 þorn. sem qvaþ Arnorr.
 bloþ en hala tyþo
 hirþmenn ara grænni
 avþar þorn fyrir ærno
 v.... valkos... vnga.
*kend orrostan*¹.
 63. Hvernveg skal kenna orrosto. Sva at k... ..ðr
 vapna. eða hlifa. eða ofþins pna. eða valkyrio.
 418. eða ...konvnga. eða gny. eða glym. Sva qvaþ hornklofi,
 haþi gramr þarvþv.
 geira hregg við seggi
 ravþ fnysto ben bloþi
 bengavgl at dyn skavglar.
 Sva qvaþ eyvindr.
 ok sa hallr ha..svan serk
 at has vefri hrvngnis bar.
 Sva qvaþ bragi.
 þotta ek þa er otta.
 ar sagt er þat varvm
 hefr at hlackar drifo
 hyr rvnnar vel gvnnar.

¹) *litteris rubris.*

- sva qvaþ einarr.
 Glym vindi setr gavndlar
 gnestr hior taka mestvm
 hilldar segl þar er hagli
 hravstr þengill drift strengiar.
 sva qvaþ einarr skalaglam.
 Ne sigbiarka serkir
 som niþivngvm romo
 has við hogna skvrrir
 hleiþvt fast vm reipir.
 Sem her segir.
 odda gnys við eli
 oddnetz þinvl setia. 420.
 ok enn þetta.
 hnigo fiandr at glym gavndlar
 grams vnd arnar hramma.
*kend vapnin*¹.
 64. Vapn ok herklæþi skal kenna til orrosto ok til
 ofþins ok valmeygia ok her..... kenna hialm hævt
 eða falld. en brynio serk eða skyрто skiolld tialld. en
 skialld borg er kavllvð havll. eða ræfr veg
 skilldir ero kallaþir ok kendir við her skip. sol. eða tvngl
 eða blik. eða garþr skipsins. skiolldr er kallaþr
 skip vllar. eða fot.. hrvngnis er hann stoþ a skilldinvm.
 A fornvm skiolldvm var titt at skrifa ravnd þa er kavllvt
 er bavgr. ok við þann bavgr ero skilldir kendir. havgg
 vapn sverþ eða exar ero kollvt elldar. bloþs eða benia.
 Sverþ heita ofþins elldar. en geir kalla menn trollqvænna
 heitvm. ok kenna við bloþ. eða beniar skog. eða eik. en
 lagvapn ero ... kend til orma. eða fiska. Skotvapn ero
 miok kend til hagls. eða drifo. eða roto. Ollvm þessvm
 heitvm. eða kenningvm er marga vega breytt þviat þat er
 flest ort i lofkvæþvm er þessar kenningar þarf við.

¹) *litteris rubris.*

422. lattið herra með havtto
hanga tys at ganga
þottiþ þeim at hætta
þeckiligt fyrir brecko.
Sva qvaþ einarr skala glamm .
hialmfalldinn havþ hilldi
hialldr avrr ok sigvaldi.
hinn er for i gny gvnar
gvndiarfr bvi svnan.
Roþa serkr sem tindr qvaþ .
þa er hring fain hanga
hryn serk við avrr brynio
hrvþvmz hriþ roþar
rastar varþ at kasta.
hamþ rta sem hallfreð
Olitinn brestr vti
vnd fvr̄s sy . . . vls rvnvm
hart a hamþis skyrtor
hryn gialp egils vapna.
Savrla favt . sem hann qvaþ enn .
þaþan verþa favt fyrþa
fregn ek giorla þat savrla.
424. roþaz biort i bloþi
ben fvr̄ meils skvr̄vm.
Sem grettir qvaþ .
helldo blackar tiallda
hefiendr saman nefivm
hilldar veggs ok hivggva
hregg nirþir til seggivm.
Roþa refr . sem einarr qvaþ .
eigi þverr fyrir avgna
oþs no roþa
refr eigniz sa regni
ramsvel konvngri elli.
hilldar veggr . . . Grettir qvaþ . ok aþr er ritað . Skipsol
sem einarr qvaþ .

- leygr ryþr ætt a ægi
olafs skipa solar
ylgr brv̄nar hvatt ins helga
hrægiorn i spor avrv̄vm.
hlyr tvngl sem
dagr var friþr sa er favgrvm .
fleygendr alimleygiar
a hræ hringa
hlyrtvngli mer þrv̄ngþo. 426.
Garþr skips sem her segir .
sva n i gavgnvm
. inn farinn þarþa .
sa var gvnnstærir geira
gv hæfr sem
Askr vllar sem þioðolfr qvaþ .
Ganga el vm yng . .
. v .
þar er samnaglar siglor
sliþr dvkaþar¹ riþa.
Jlia hrv̄ngnis sem qvaþ bragi .
Vilit hrafn ketill heyra
hve hreingroit steini .
þrv̄þar skal ek þengils
þiofs ilia blað leyfa.
bragi skalld qvaþ vm bav̄ginn a skilldinvm .
Nema sva at goþens gegna
giolld bav̄gnaþrs villdi .
meygiar hiols en ek merkþa
mav̄g Sigrv̄nar hav̄gna.
hann kallaþi skiolldinn hilldar hiol en bav̄ginn . . of hiolsins.
Bav̄giorþ . sem hallfreþr qvaþ .
Rav̄þ liosa ser ræsir 428.
ritr brestr sv̄ndr in hvita

¹⁾ dvkaþar, U.

- bavgiorþ brodda ferþar
 hvgleit i tvav flivga.
 Sverþ er ofþins elldr sem kormakr qvaþ.
 Svall sa er geck með giallan
 gavtz elld með styr belldi
 glaþbreþanda griþar.
 gvunnr komz rvþr or brvnni.
 hialms elldr sem qvaþ vlfr vgga son.
 Fvllavflvgr let falla
 framm haf sleipni hramma
 hilldr en hoptz vm gilldar
 hialms elld þa er mar felldo.
 brynio elldr sem qvaþ Glvmr geira son.
 heim þy..... let hvina
 hryn elldr at þeim brynio.
 folldar vorþr sa er fyrþvm
 fiorn harþan sik varþi.
 430. Randar is ok grand hlifa sem einarr qvaþ.
 Raþvavndvm þa ek ravþar
 randar is at visa.
 grand be..t hialms i hendi
 hram þey drifinn meyo.
 Ox heitir ok trollk.... hlif. sem qvaþ einarr.
 Sia mego rett hve refils
 riþendr við bra griþar
 fiornis fagrt vm skornir
 folld viggs dreckar liggia.
 Spiot er kallaþr ormr sem Refr qvaþ.
 kna ...rk dreki markaðr
 minn þar er ytar finna.
 æfr a alldar lof...
 orþz a leika.
 Orvar ero kallaþar hagl boga. eða strengiar. eða h.....
 eþa orosto. sem einarr qvaþ.
 brak ravгна skog bogna
 barg ofþyrmir varga.

- hagl or hlackar seglvm
 hiors rakliga fiorvi.*
 Orosta er kavllvð hiað...nga veðr eða el. en vapn 432.
 hiaþninga elldr eða vendir. Orosta er ... ofþins sem fyrr
 er ritaf. Sva qvaþ V.....mr.
 Rudd.....m ..rþar 438.
 orð lek a þvi forþvm
 með veþr.....viþris
 vand...mer til handa.
 Viþris veþr er orosta.....þit. en menn
 stafir sverþzins. her er bæþi....ok orosta kent ok haft
 til kenningar mannzins. ok er þat rekit kallat er sva er
 ort. Skiolldr er land vapnanna en vapn ero hagl. eða 440.
 regn þess lands ef nygervingar er ort.
*fra kenningo skips*¹.
 65. Hvernig skal kenna skip. Sva at kalla hest.
 eða dyr sækonvnga eða sævar. eða skipreiþa. eða byriar.
 baro fakr sem hornklofi qvaþ.
 hriofr let hæstrar tiþar
 harþr skipa havrþvm.
 baro faks ins bleika
 barn vngr a log þrvngit.
 Geitis mar sem qvaþ erringar steinn.
 En þo at ofriþ svnnan
 oll þioð segi skalldi.
 hlavþvm geitis mar grioti
 glaþir nennvm ver þenna.
 her er kallaðr svnddyr.
 Sveigia let fyrir sygio 442.
 solborþz goti norþan.
 gvstr skavt gylva rastar
 glavmi svþr ravmi.
 en sloþgoti siþan
 sæþins fyrir skvt bæþi.

¹) *literis rubris.*

her er skip kallað solborþz hestr en sær gylva land.
sæþins sloþ særinn ok hestr skipit. ok enn lavks hestr.
lavkr heitir siglo treit. Sva qvaþ Markvs.

biorn geck framm a fornar
floþs haf skipa sloþir.
skrvþavrþigr bravt skorþv
skers gvnnfiotvrr bersi.

her er skipit kallað rasta biorn ok bersi ok biorn skorþv.
Skipit er kallað hreinn. Sva qvaþ hallvarðr sem aþr er
ritað. ok hiortr sem qvaþ harralldr konvngv.

444.

Sneiþ fyrir sikiley viþa
svþ varvm þa prvþir
brvnt skreiþ vel til vanar
vengis hiortr vnd drengivm.

elgr¹. sem einarr qvaþ.

bavgs getr með þer þeygi
þyþr drengv vera lengi.
elg hvvm floþs nema fylgi
friþstockvir þer nockvt.

Sem mani qvaþ.

hvat mvntv hafs a akri
hengiligr meðr drengivm
karll þvi at kraptr þinn forlaz
kinngvrr mega vinna.

Vargr. sem refr qvaþ.

en hoddvargr hlyddi
hlvnn vitnis skal ek rvnni
holr til hermþar spialla.
heimvandil þorsteini.

ok oxa er skip kallað. ok skiþ eða vagn. eða reiþ. sva
qvaþ eyvindr.

Meita for at moti
miok siþ vm dag skiþe

¹) *primum eldr scriptum, deinde recentiore, ut videtur, manu in elgr mutatum.*

vngv með iofnv gengi
vt ver formvm hersis¹.

sva qvaþ styrkarr odda son.

446.

Ok eptir itrom stockvi
ok hogna lið vognvm
hlvz a heita fannir
hyriar floþs af moþi.

ok sem þorbiorn qvaþ.

hafræþar var hlæþir
hlvz i skinnar brvnni
hvita kristr sa er hæsta
hoddsviptir feck gipto.

hversv kenna skal krist².

66. Hverso skal kenna krist. sva at kalla hann
skapara himins ok iarþar engla ok solar. Styranda himin-
rikis ok engla. konvngv himna solar ok iorsala ok iordanar
ok gricklanz raþanda postvla ok heilagra manna. Forn
skalld hava kent hann við vrþar brvnn ok rom. Sva qvaþ
eillifr gvþrvnar son.

Setbergs qveþa sitia
svþr at vrþar brvnni
sva hefir rammr konvngv remþan
roms handa sik lavndvm.

Sva qvaþ skapti þoroddz son.

Mattr er mvnka drottins
mestr aflar gvð flesto.
kristr skop rikr ok reisti
roms havll verolld alla.

448.

himna konvngv sem markvs qvaþ.

Gramr skop grvnd ok himna
glyggranz sem her dyggvan
einn stillir ma avllv
alldar cristv vm vallda.

¹) *prior s puncto subscripto notata est, quasi legendum sit heris.* — ²) *litteris rubris.*

Sva qvaþ eilifr .

hrocþ lytr halgvn crvce.
heims serþ ok liþ beima.
savnn er enn avll dyrþ avnr
einn solkonvgr hreinni.

Mario son . sem eilifr qvaþ .

hirþ lytr himna dyrþar
hreinn mario sveini
matt verr milldingr drottar
maþr er hann ok gvþ sannan.

engla konvgr sem eilifr qvaþ .

Minne er en menn vm hyggi
mætr gvþ vinvm betri
þo er engla gramr ollv
avrr helgari ok dyrr.

450. Jordanar konvgr sem qvaþ sighvatr .

endr reþ engla senda
iordanar gramr fiora
fors þo hans vm hersis
heilagt skop or lopti.

Grickia konvgr . sem arnorþ qvaþ .

bænr hefi ek beini
bragna fiallz vm sni Allan
grickia vorþ ok garþa
giof lavna ek sva iofri.

Sva qvaþ eilifr kvlna sveinn .

himins dyrþ lofar havlþa
hann er allz konvgr spialli.

her er cristr kallaþr konvgr manna en siþan allz konvgr .
en qvaþ einarr skula¹ son .

let sa er landfolks getir
liknbiartr himinriki
vm geypnandi opna
allz heims fyrir gram sniollvm.

¹⁾ sv. ¹, U.

her segir fra konvngvm¹.

67. Þar koma saman kenningar . ok verþr sa at
skilia er ræþr . af stoþv skalldskaparins vm hvarn kveþit
er konvnginn . þvi at rett er at kalla mikla garþz keisara 452.
grickia konvng . ok sva þann konvng er ræþr iorsala landi
kenna þann iorsala konvng . sva ok roma borgar konvng .
kenna hann roms konvng ok engla konvng þann er englandi
ræþr . en sv kenning er aþr var ritoð at kenna crist konvng
manna . þa kenning ma eiga hverr konvgr . konvnga alla
er rett at kenna sva at kalla þa landraþendr . eða landvorþv .
eða landsæki . eða vorþ landfolks . eða hirþstiora . Sva qvaþ
eyvindr skallda spillir .

Farma tys	iarþraþendr
fiorvi næmþe	a ogloe.

Sva qvaþ Glvmr geira son .

bilmir ravþ vnd hialmi
heina lavtr a gavtvm
þar varþ i gny geira
grvndar vorþr vm fvndinn.

Sem þioþolfr qvaþ .

har skyli hirþar stiori
hvgreifr sonvm leyfa
arf ok oþal torfo
osk min er þat sina.

454.

Sva qvaþ einarr .

Snaks berr folld vm frekno
folkvorþr konvngs orþa
frama telr gipt með gvmnvm
geþsniallr skarar fialli.

Rett er ok þa konvnga er vndir honvm ero skatkonvngar
at kalla hann konvng konvnga . keiseri er æztr konvnga
ok þar næst sa konvgr er þioðlandi ræþr iafn i kenningvm
ollvm hverr við annan . þar næst ero þeir menn er jarlar
heita eþa skattkonvngar . ok ero þeir iafnir i kenningvm við

¹⁾ *litteris rubris.*

konvnga. nema eigi ma þa kalla þjóðkonvnga er skattkonvngar ero. Sva qvaþ Arnorr jarla skalld vm Þorfinn jarl.

Nemi drott vina sotti
snarlyndr konvngr jarla.

Þar næst ero i kenningvm þeir menn er hersar heita. kenna ma þa sem konvnga eða jarla. Sva at kalla þa gvlbriota ok auðmilldinga. eða merkis menn. eða folkstiorar. eða kenna hann oddvita lífsins. eða orosto fyrir því at þjóð konvngr hverr sa er ræpr fyrir mavrgvm londvm. þessa setr hann landz stiornar menn með ser skatt konvngar ok jarla at dæma landz lavg ok veria land fyrir ofriþi þav lavnd er konvngi ero fiarri. skvlo þeirra domar vera iafu-
456. rettir sem sialfs konvngs. en i eino landi ero morg herod ok er er þat hatr¹ konvnga at setia þar rettar yvir sva morg herod sem hann gefr til valldz. ok heita þeir hersar. en lendir menn i danskri tvngo en greifar i saxlandi. en baronar i englandi. þeir skvlo ok vera rettir domarar ok rettir landvarnar menn fyrir því riki er þeim er fengit til forraþa. þa skal bera merki fyrir þeim i orosto. ok ero þeir iafurettir herstiornar menn sem konvngar eða iarlar.

her segir fra havþvm².

68. Þar næst ero þeir menn er havþar heita þeir menn er rettnefndir ero. þeir bændr er gilldir ero at ættvm ok rettv. þa ma sva kenna at kalla veitanda fiar ok getanda ok sætti manna. þessar kenningar mego ok eiga konvngar. eða jarlar ok havþingiar. þeir hava þar með ser þa menn er heita hirþmenn. eða hvskarlar. en lendir menn hava með ser handgengna menn þa er i danmork ok sviþioþ ero kallaþir hirþmenn. en i noregi ero hvskarlar kallaðir. ok sveria þeir þo eiþa konvngi. hirþmenn konvnga vorv miok hvskarlar kallaþir i fynd. Sva qvaþ þorvalldr blavndo skalld.

¹) *librarius primum hatta scripsisse, deinde a posteriore in r mutasse videtur.* — ²) *litteris rubris.*

konvngr heill ok sva sniallir
sokn avrr við lof gervan
oð hava meun i mvnni
minn hvskarlar þiur.

Þetta orti haralldr konvngr sigvrþar son.

458.

Fvllavfvg¹ biþr fylla.
finn ek opt at drifr minna.
hilmis stol a hæla.
hvskarla lið iarli.

hoffpingia ma sva kenna at kalla þa indrott eða heiþeng.
eða verþvng. Sva qvaþ sigvatr.

Þar fra ek vig at vatni
verþvng iofvrs gerþo
nadda el it nyta
næst tel ek ong en smæstv.

ok enn þetta.

þeygi var sem þessir
þengill a io sprengir.
miok fyrir mala kveþior
mæ heþengv bæri.

heiþfe heitir mali. eða giof er havþingiar veita. jarlar. eða
hersar. hirþmeun ero sva kendir at kalla hann rvnar. eða
sessar eða makar. Sva qvaþ hallfreðr.

460.

Gramr rvni lætr glymia
gvnnlikr sa er hvot likar
havgnar hamri sleguar
heiptbraþr vnd sik vaþir.

Sva qvaþ snæbiorn.

Stiorn viðrar lætr styþia
stals doglinga mali
hlemmisverþ við harþri
hvflangan ske þvfo.

¹) *in margine adscriptum est: ahi.*

Sva qvaþ Arnorr .

bera syn vm mik minir
mærf kendr taka enda
þessvm þengils sessa
þvng mein synir vngir.

koungs spialli sem hallfreþr qvaþ .

Raþ lkvzt at sa siþan
sniallraþr koungs spialli.

Sva skal kenna mann við ætir sinar . sem kormakr qvaþ .

heyri sonr a syrar
sannreynis fen tanna
avrgreipa let ek vppi
ast rin haralldr mina.

462. hann kallaþi jarlinn sannreyni koungsins en hakon var¹
son Sigurþar jarls . en þioþolfr qvaþ sva .

eykr olafs feþr.
iarnsoxv veþr.
harþræþit hvert.
sva hroþrs er vert.

ok enn .

Sva iarizleifr vm sa .
hvat iofvrr bra
hofs hlyri frams
ens helga grams.

Sva qvaþ Arnorr .

Reþ heita konr hleyti
herþarfr við mik gerva
storr let oss vm orkat
jarls meg at þvi frægþar.
ok enn qvaþ hann vm þorfinn jarl .
bito sverþ en þar þvrdi
þvngiorr yvir mavn svnnan
rognvalldz kind en rander
ramligt folk ins gamla.

¹⁾ cum membr. læsa sit, v tantum cernitur; veri autem simile est, v² scriptum fuisse.

ok enn qvaþ hann .

Ættbæti firr itran
allriks en ek biþ liknar
trvrrar tiggia dyrvm
torfeinars gvð meinvm.

ok enn qvaþ einarr skala glamm .

Ne ættstvpill ættar
ognherþi mvn verþa .
skylldr em ek hroþri at hallda
hilldi tanz inn milldri.

her segir hverso kend er setning skalldskapar¹.

69. ²Hvernig er kend setning skalldskaparins . sva
at nefna hvern hlvt sem heitir . hver ero okend nofn skalld-
skaparins . hann heitir bragr ok hroþr mærf ok lof ok leyfþ.
Sva qvaþ bragi gamli þa er hann ok vm skog nockvrrn siþ
vm qvellð . þa stefiaþi troll a hann ok spvrþi hverr þar
færi . hann svarar .

Skalld kalla mik
skap smiþ viðors .
gavkz gíaf ravtvð
grepp ohneppan .
vggs avlbera
oþs sparmoþa .
hag smiþ bragar
hvat er skalld nema þat.

466.

Sva qvaþ kormakr .

hroþr geri ek vm mavg mæran
meirr sigvrþr fleira .
happsænis gellð ek hanvm
heiþ sitr þorr i reiþo.

Sva qvaþ þorþr kolbeins sou .

Miok let margar sneckior
mærfar avrr sem knorro

¹⁾ literis rubris. — ²⁾ in marginis adscriptum est manu recentiore: Gop h. haupt bond. raugn Z regin. iolnar diar.

468. ofr vegs skalldi ok skeiþar
skalld hlynr a brim dynia.
Mærþ . sem qvaþ vlftr .
þar kemr a er æri
endr bar ek mærþ a hendi
ofra ek sva til sævar
sverþ regns lofi þegna.
her ok lof kendr skalldskaprinn. Sva qvaþ ormr stein-
þors son .
ek hefi orþgnott mikla
opt fínnvm þat minni
framm tel ek leyfþ fyrir lofþa
lios en ek mvdða kiosa.
*vm nofn gvðanna*¹.
70. Hverneg ero nofn gvþanna . þav heita bavnd.
sem qvaþ eyiolfr daþa skalld .
Dregr land at mvd banda.
ok havpt sem þioþolfr kvaþ .
tormiðlaþr var tifvm
talhreim meþal beina
470. hvat kvad þv hapta snytrir
hialmfalldinn þvi vallda.
Ravgn sem einarr qvaþ .
Ramm avkinn qveþ ek riki
ravgn hakonar magni.
þolnar sem eyvindr qvaþ .
þolnar at en ver gatvm
stillis lof sem steina brv.
diar sem kormakr qvaþ .
eykr með enni dýki
iarðr lvtr diafiarþar
breyti hvnn sa er beinan
bindr seið ykr til rindar.

¹) *litteris rubris*.

*vm nofn heimsins*¹.

71. Þessi nofn heims ero ritvð en eigi hofvm ver
fvnnit i kvæþvm oll þessi. en þessi heiti þicki meþ oskyltt
at hava nema kveþit se til hann heitir himinn hlynir heiþ
þyrnir leiptr hriodr viðblainn . hverninn skal kenna himininn.
kalla hann ymis havs ok erfiði ok byrþi dverga. hialm avstra.
vestra norþra svþra . land solar ok tvngls ok himintvngla
vatna . eða veþra. hialm . hvs . loptz ok iarþar.

*vm nofn stvndanna*².

72. Þessi ero nofn stvndanna . avlld . forþvm . alldr . 510.
fyrir longv . misseri . vetr . svmar . havst var . manodr .
vika . dagr nott . morginn . aptann . qveld arla . snemma
siþla . J sinn fyrra dag . J not ok iger . stvnd mel . þessi
ero heiti nætrinnar i olvis malvm .

Nott heitir með monnvm .

Niola i helio

kollvð er grima með gvþvm .

oldrg kalla iotnar

alfar svefngaman

dvergar dravm .

*her segir vm nofn solar ok tvngls*³.

73. Tvngl narinn mvlinn mylinn ny hriþ artali 472.
fengari klart skyndir skialgr skramr . Sol svnoa ravþvll
eygloa anskip syni⁴ fagra hvel lino skin dvalins leika
alfravþvll . hvernig skal kenna sol kalla hana dottr mvdil-
feta . systr mana . konv Gles elldr himins ok loptz .

74. Konvgr er nefndr halfdan er inn gamli var kallaðr 516.
er allra konvnga varagetaztr . hann gerþi blot mikit at
miþivm vetri ok blotaði til þess at hann lifþi i konvng-
dæmi sinv .ccc . vetra . en hann feck þav andsvor at hann
mvdadi eigi lifa meirr en einn mikinn alldr eins manz en
engi mvdadi kona i ætt hans ne otiginn maþr . hann var

¹) *litteris rubris* . — ²) *litteris rubris* . — ³) *litteris rubris* . —
⁴) *vel: syn*.

hermaðr mikill ok for víða vm avstr vegv. þar drap hann
i einvigi þann konvng er Sigtryggr het. hann feck alvrg¹
dottr emvndar konvngs or holmgarþi. þav atto .xviii. sone.
ok vorv .ix. senn bornir. þeir heto sva. þengill ræsir.
Gramr. Gylfi. hilmir. Jofvrr. tiggí. Skvli. Skylli. harri.

518. þeir ero . . . agetir at i ollvm fræþvm ero navfn þeirra
hofþ fyrir tignar nofn sem konvnga nofn eþa jarla. þeir
attv engi born ok fellv allir i bardaga. Sva qvaþ Arnorr.

þengill var þegar vngv.

þ . . gerr avrr vigorr.

halldaz bið ek hans alldr

hann tel ek yvir mann.

Sva qvaþ Markvs .

Ræsir let af roþnvm havsi

rinar sol a marfioll skina.

Sva qvaþ egill .

Gramr hevur gerþi havmrvvm

grvndar vpp vm hrvndit.

Sva qvaþ eyvindr .

lek við liðmogv

skyldi land veria

gramr enn glaðveri

stoð vnd gvlhialmi.

Sva qvaþ Glvmr geira son .

hilmir ravþ vnd hialmi

neina lavt a gavtvm.

520. sva qvaþ ottarr .

Jofvrr gefi vpphaf

ofraz mvn konvngs lof.

hátto nemi hann ret

broþrs mins bragar sins.

tiggí sem stvfr qvaþ .

Tireggiaþr hio tiggí

tveim havndvm lið beima

¹) sic U, rect. Alvig. (= Álmuveig?)

reifr geck herr vnd hlifar

hizi svör fyrir nizi.

Sva qvaþ hallfreþr .

Skilðr em ek við skyia

skam olld hevur þvi valldit

vætti ek virþa drottins

villa er mest ok dvl flestvm.

sva qvaþ Markvs .

harra qveþ ek at hroþr gerð dyrrí

havklvndaþan dana grvndar.

*capitvli*¹.

75. Enn attv þav halfdan aþra .ix. sono er sva heto
hilldir er hilldingar ero fra komnir. Nemer er nifvngar
ero fra komnir. Avþi er oþllingar ero fra komnir. dagr er 522.
doglingar ero fra komnir. þat er ætt halfdanar millda hvþli
er af hvþla ætt þat ero hvþlvngar. lofþi var herkonvngv
honvm fylgþi þat lið er lofþvngar heto. hans ættmenn ero
kallaþir lofþvngar. þaþan kom eyli mi moðr saþir sigrþar
fafnis bana. Sigarr þaþan komv siklingar. þat er siggeira
ætt mags volsvngs ok sigars er hefndi hagbarþz. Af
hilldinga ætt var kominn haralldr inn granravþi moðr saþir
halfdanar svarta. Af nifvnga ætt var gvnnarr konvngv.
Af ynglinga ætt var eirikr inn malspaki. Þessar ero
konvnga ættir agetar. Fra yngvar ero ynglingar. Fra
skildi i danmerkv ero skiolldingar. Fra volsvngi i frack-
landi ero volsvngar. Skelfir hot einn agetr konvngv. hans
ættmenn heto skilvingar. sv kynslöð ero i avstrvegvm.
þessar ættir er nv ero nefndar hava menn sett sva i
skalldskapinn at hallda oll nofn þessi fyrir tignar nofn.
Sem einarr qvaþ.

Fra ek við holm at heyia

hilldingar fram gengv.

lind varþ græn en grona

geirþing vam . . . inga.

524.

¹) *capitvli* *capitvli*

Sem Grani qvaþ.

doglingr feck at drecka
dansk t bloð ara ioði.

sva qvaþ Gamli Gnevafar skald.

Avþlingr drap ser vngvm
vngv naglfara a tvngo.
innan borþz ok orþa
afgerð meþalkafla.

bragningr. sva qvaþ iorvnn.

bragningr ravð i bloþi
beið herr konvngs reiþi.
hvs hlvt opt fyrir eisvm
eþioþar slavg rioþa.

Sva qvaþ einarr.

heit byþlvngs hiorr
bloð fell a davrr.

526. Sva qvaþ arnorr.

Siglinga venr sneckio
styrir lvtar gramr konr vtí.
hann litar herskip innan
hrafus goð er þat bloþe.

Sva qvaþ þioðolfr.

Sva lavk siklings ævi
sniallz at ver ervm allir¹
skiolldvngv mvn þer annarr alldrí
æþri gramr vnd solo fæþaz.

Volsvngv. sva qvaþ arnorr.

Mer reþ at senda
vm svalan ægi
volsvnga niþr
vapn gvlhvít.

Ynglingr. sem arnorr qvaþ.

engi varþ a iorþv
ognbraþr aþr þer naði

¹) *librarius unam vel duas lineas omisisse videtur.*

avstr sa er eyvm vestan
ynglingr vnd sik þryngvi.

Yngvi. sva qvaþ markvss.

Eiriks lof verþr oлд at heyra
engi maðr veit fremra þengil.
yngvi hellt við orþztir langan
iofra sessi i verolld þessi.

528.

Siklingr¹. sem valgarþr qvaþ.

Skilvingr hellztv þar er skvlfo.
skeiþr fyrir land it breiþa.
avþit var þar svþr vm siþer
sikkel ey liþi miklo.

76. Skald heita greppar ok er rett i skaldskap at kenna sva hvern mann er vill. Reckar voro kallaþir þeir menn er fylgþo halfi konvngi. Af þeirra nafni ero reckar kallaþir hermenn ok er rett at kenna sva alla menn. loþar heita þeir menn i skaldskap. Skatnar heita þeir menn er fylgþo skata konvngi ok af hans nafni er hvern skati kallaðr er milldr er. bragnar heto þeir menn er fylgþo braga konvngi invm gamla. Virþar heita þeir menn er meta mal manna. Fyrþar ok firar. Verar heita landvarnar menn. Vikingar ok slotnar þat ero skipa herr. heimar heto þeir menn er fylgþo heima konvngi. Gvmnar ok gvmar heita folkstiorar sem gymi heitir i brvþfavv. Gotnar heto þeir menn er fylgþo gota konvngi er gotland er við kent. hann heitir at nafni oþins ok dregit af gavgz nafni. þeir heita drengir er millvm landa fara. þeir konvngs drengir er þeim þiona. eða rikvm monvnm. þeir heita vaskir menn er batnandi ero. Seggir heita ok kniar liþar þat ero fylgþar menn. þegnar havlþa sva heita bændr. lionar heita þeir er vm sættir ganga.
her segir fornofn².

530.

77. Kappar heita ok kempvr Garpar. snillingar. hreysti menn avar menn harþmenni hetior. Þessi standa þar i moti

¹) *sic primum in membrana scriptum, deinde in Skilfingr mutatum. — ²) literis rubris.*

at kalla mann blavþan. þirfing. blota mann. skavþ. eða
532. skrafo. vakvamenn¹. leoska. sleyma. dasi. drokr. dval-
menni.

hoyrskra manna nofn².

78. Avrr maðr heitir milldingr. meringr. skati þlod-
skati gyllskiptir. mannbaldr. Avþkyvingr. sælkeri. Sinkr
heitir maðr ok er sva kallat. hnoggr. gloggr. mælingr.
vesalingr. gíoflati.

Spekingr. raðvalldr. snyrti maðr. ofati. glæsi maðr.
Ravme skrapr. skrockr. skelðklofi. Flangi. slinni. físoni.
líofþer heitir þræll. kepser. þræll þíonn. Avnnvng. þirr.
lyðr heitir landz folk.

Maþr heitir einn hverr. ai ef .ij. ero. þorp ef .liij. ero.
fíorir ero favroneyti. Floçkr .v. menn. Sveit ef .vj. ero.
siav fylla savgn. .viiij. fylla a mælis skor. navtar ero nlo.
tvgr ero .x. ærir ero .xj. togloþ .xij. þyss er xiiij. ferþ
er .xiiij. fvndr er þar er .xv. finnaz. Seta ero .xviij. sok
534. ero .xviij. Ærnir þickia ovindir þeim er .xviij. mæta. Neyti
ero nítian. drott er tvttvgo. þíod ero .xxx. Folk er .xl.
Fylki ero .l. samnaðr .lx. svarfaðr .lxx. alldir .lxxx. herr
er .c.

her segir fra viðr kenningvm³.

79. En ero þær kenningar er menn lata ganga fyrir
navn manna. þat kavllvm ver for nofn manna. þat ero
við kenningar at nefna annan hlvt retto nafni ok kalla
þann er hann nefnir til þess er hann er eigandi. eþa sva
at kalla hann retto nafni þess er hann nefndi savþr hans
eða ava. Ai heitir sonr. Arfvni arfi. broþir heitir bloþi.
lífri. niðr. nefi. komr. kvndr. kynstafr. niþivng. ætt-
stvpill. ætbornir Afspringr. heita ok mágar sífivngar.
leytamenn. spíalli. alldar þopti⁴ halfrymis felagi.

¹) vakvað, U. — ²) *literis rubris.* — ³) *literis rubris.* —
⁴) *librarius, vocum similitudine deceptus, aliquot verba hic
omisisse videtur.*

Heitir dolgr ok andskoti. sockvi. skapa maðr. 536.
þravngvir. o svipvðr. þessi kollvm ver viðr kenningar.
ok þo at maðr se kendr við bæi sina eþa skip. eþa þat
er nafn á. eþa eign sina. þa er eignar nafn á.

fra sannkenningo¹.

80. Þetta kollvm ver sannkenningar at kalla mann
speki mann. ætlanar mann. orþspakan. raðsniallan. Avð-
milldingr. vslekinn. gei mann. glæsi mann. þetta ero foru
nofu.

fra kvenna nofnvm vkendvm².

81. Þessi ero kvenna nofn vkend. víf. brvðr. flíod
heita þær konor er miok fara með dramb eða skart. Snotir
heita þær er orþnefrar ero. drosir heita þær konr er kylatar
ero. Svarri ok svarkr þær er mikillatar ero. Ristill heitir
sv kona er skorvglynd er. Rygr heitir sv er ríkvst er.
Feima heitir sv er ofravm er sem vngar meygjar ok þær
konor er vdiarfar ero. Seta heitir sv kona er bondi hennar
er af landi farinn. hæll heitir sv kona er bondi hennar er
veginntan landz. Eckia heitir sv kona er bondi hennar
er andaþr. þær konr ellor er einn mann eigo. kona er 538.
kollvð beþia. eða mala ok rvna bonda sins. ok er þat
viðkenning.

hverso kenna skal hofvðit³.

82. Havfvð skal kalla sva at kalla erfíþi hallz. eða
manz byrþr land hialms ok hattar ok heila ok hars ok
brvna. svarþar eyrna avgna mvnnz heimdallar sverþ. ok
er rett at kenna sverþz heiti ok nefna hvert er vill. ok
kenna við eitt hvert nafn heimdallar. havfvð heitir vkent
havss hiarnskial collr. Avgo heita sion eða lit. eða viðrlit.
þav ma sva kenna at kalla sol tvngl skiolliv. eða gler.
eða gimsteina. eða stein. eða bra. eða brvna hvarma.
eða ennis. Eyro heita hlvtir. þav ma sva kenna at
kalla land eða iarþar heitvm nockvrvvm eða mvnn. eða
sion. eða avgo heyrnarinnar ef nygervingar ero.

¹) *literis rubris.* — ²) *literis rubris.* — ³) *literis rubris.*

*kendr móðr*¹.

83. Mvnn skal sva kenna at kalla land. eða hvs tvngo. eða tanna. eða goma varra. ok ef nygervingar ero. 540. þa kalla menn mvnn skip. en varrar borþ. en² tvngo ræpit. eða styrít. tennrnar ero stvndvm kallaþar griot mvnzins. eða goma. tvngo. eða orþa. Tvnga er rettkent sverþzheitt ok kend til mals eða mvnz. Skegg heitir barþ. eða kanpr þat er stendr or vorrvvm. Har heitir lavf. haddr þat er kour hava. har er sva kent at kallat skogr. eða viþar heiti nockvro. ok kent til havss. eða havfvðs. en skegg kenna menn við havko ok kinnr eða kverkr. Hjarta heitir negg þat skal sva kenna at kalla korn. eða stein. eða epli. eða hnot. eða myl. ok kenna við briost. eða hvg. kalla ma ok hvs eða þerg. eða iorþ hvgarins. briost ma sva kenna at kalla hvs eða garþ. eða hiarta skip anda. eða lifrar. hēmar³ land hvgar ok mvnz.

*her segir enn fra nygervingvm*⁴.

84. Hvgr heiti sefi. ast. elskvgi. villi. mvnr. hvgrinn ma sva kenna. at kalla vind trollkvenna. ok rett at nefna hveria er vill. ok sva at nefna iotna. eða kenna þa til kono hans. eða móðr hans eða dottr. hvgr heitir ok geð 542. þeckinn. elivn. nening. vit. skaplyndi. trygþ hvgr. Hvgr heitir ok geð. þocki. reiþi fiandskapr raþ fár girnd bavt harmtregi. vskap. Grezlskapr lavsvng gefleysi. þvnngeþi. gessinn. harþgeþi. oþverri.

*her segir hversó heitir havndin*⁵.

85. Havnd heitir mynd. armr hrammr. A hendi heitir. avlbogi. armleggr. vlfliþr. fingr greip hreiú. nagl gomr. jaþarr kvikva voþvi. Af voþvi. æþar sinar. kavggjar knvi. havnd ma kalla iorþ vapna. eða hlifa. við axla ok erma lofa hreifa. jorþ gyllhringa ok vals ok havks ok allra heita hans. ok i nygervingvm fot axla ok bavng navð.

¹) *literis rubris.* — ²) *c., U.* — ³) *sic abbreviate, U.* — ⁴) *literis rubris.* — ⁵) *literis rubris.*

*hverso kendir ero fetrnir*¹.

86. Fot ma kenna. tre ilia rista leista. ma kalla fotinn tre. eða stoþ þessa. við skip skva ok brekr ero fætr kendir. A fæti heitir. lær. kne. kalfi. bein. leggr. rist. iarki. jl. ta. við allt þetta ma sva kenna fotinn. kalla hann tre ok kenna við þessa hlvti.

*kent malit*².

87. Mál heitir. orþ. orþtak. snilli. tala. saga. senna. 544. þræta. þiarka. savngr. galldr. qveþandi. skial. skval. glavmr. þys. þrapt. skalp. dælska. liopæska. heitir ok ravdd ok hliomr. omvn. þytr. gniavll. gnyr. glymr. þrymr. Rymr brak. svipr. svipan. gangr. Vit heitir speki. Raþ. skilning. skavrvngskapr. heitir vndirhyggia velræþi brigþræþi. heitir ok æþi olvnd. Tvíkend er reiþi. ef maðr er i illvm hvg. Reiþi heitir ok fargervi skips eða hross. Far er ok tvikent. Far er reiþi. Far er skip. Þvillik orþtok hava menn miok til at yrkia folgit.

*kendr vargrinn*³.

88. ⁴ Vargr heitir dyr. ok er rett at kenna við bloþ. 476. eða hræ. sva at kenna lvnd hans. eigi er rett at kenna við fleiri dyr. Vargr heitir ok vlfr sem Þiodolfr qvaþ.

Gera var gisting byrivþ.

gnogr en vlfr or skogi

sannr freki skal vekia.

Sigvrþr kom norþan.

her er geri kallaðr freki. Sem egill qvaþ

þa er vnd freki

en oddreki

gnvþi hrafni

a havfvþ stafni.

¹) *literis rubris.* — ²) *literis rubris.* — ³) *literis rubris.* — ⁴) *in margine manu recentiore:* vlfr imr vitnir. gymir freki. fenrir heidingi hroduitnir geri. kinni. goti gilldr. glami gyma ylgr. ylfa.

- Vitnir.
Elfr var vnda gialfre
eitr kolld roþin heito.
478. vitnis fell með vatni
varmt elldr i mvnn karmtar.
Ylgr sem Arnorr qvaþ.
Svalg attbogi ylgjar.
ogofr en var bloþi.
græpir grænn at ravþvm
brandvoxnvm na blandinn.
Vargr sem illvgi qvaþ.
Vargs var mvör þar er margan
menskerþir stack sverþi
myrk avrriþa markar
minn drottinn rak flótta.
heiþingi sem her segir.
heiþingia sleit hvngri
hár gylþer navt sara.
granar ravþ gramr af eire.
geck vlfr i ben recka.
480. Sem þiodolfr qvaþ.
Oþ en ornv naþi
ims sveit freka beito
geira ylþer navt gylþer
giolfar stoþ i bloþi.
*kendr biorn*¹.
478. 89. Biorn fetviþr. hvnn. vetrliþi. bersi. fress.
ivgtanni. jfivnngt. Glvmr. vilskarfr. bera. joreykr. frekr.
blom. ysonigr.
*fra hirti ok hesta nofvnm agietvm*².
90. Hjortr. motravþuir. dalarr. dallr. daninn.
dvalian. dyraþorr. dyneyrr. eikþyrnir³.

¹) *litteris rubris.* — ²) *litteris rubris.* — ³) *hoc vocabulum scriptum est recentiore manu, quæ etiam in margine addidit: hvnds h.*

- hrafn ok slettfeti
hestaragetir.
valr ok lettfeti
var þar. tialldari.
gvlltoppr ok goti.
getið heyrþa ek sota.
mor ok lvngt með mari.
vingr ok stvfr
með skefafa.
oþen knatti a haki bera.
Silrintoppr ok simr.
sva heyrþa ek faks getiþ.
Gvllfaxi ok ior með gvþvm.
blotoghofi het hestr
er bera qvaþo
vngan at riþa.
Gils ok falofnir.
glær ok skeiðbrimir
þar var ok gyllis vm getið.
*fra hestvm*¹.
91. dagr reiþ hrafni.
en dvalinn moðni.
havð hialmþir.
en haki fafa.
Reið bani bella
bloþvghofa.
en skefaþi
skati haddingia.
vesteinn vali
en vifill stvfa.
Meinþiofr moe.
en mvnnenn vakri.
- 480.

¹) *litteris rubris.*

284. Ali hrafni
 en til is riþo.
 en annarr avstr
 vndir aþilsi
 grár hvarfaþi
 geiri vndaþr.
 biorn reiþ blacki.
 en biar kerti.
 atli glavmi.
 en aðils slvngni.
 havgni havlkni.
 en haralldr favlkni.
 Gvnnarr gota.
 Grana riþr Sigvrþr.
 Gamalla avxna heiti
 hefi ek giorla fregit.
 þeirra ravþs ok hefiss.
 Reginn ok hlyrr
 himinriþr ok arlli.
 Arfr ok arfvne.

fra orma heitvm¹.

92. Þessi ero orma heiti. Ormr. dreki. fasnir.
 iormvngandr. naðr. niðhavgr. naþra. linr. Goinn. moinn.
 Grafvitnir Grábakr. Ófner. Svgrinir.
 286. 93. Tveir ero fvglar þeir er eigi þarf annan veg at
 kenna. en kalla bloð. eða hræ þeirra. þat er hrafn. eða
 avrn. Alla aþra fvgla karllkenda ma kenna við bloð. sem
 þioþolfr qvaþ.

288. bloðorra lætr barri.
 bragningr ara fagna.
 gavtz herr sik a sveita
 svans verþ konvngr havrþa.

¹) *literis rubris.*

Geirsoddm lætr græþir
 [grvnn hvert stika vnnar
 hirð þa er hann skal varða
 hregams. ara. sævar¹.
²Krkr hvgin mvninn. borginnmoþi. Arflognir. artali.
 holldboði. sva qvaþ einarr skala glamm.
 Fiallvondvm gaf fylli
 fvllr varþ en spior gvlló.
 herstefnandi hravfnvm
 hrafn a ylgjar tafni.
 sva qvaþ einarr skvla son.
 dolgstala kna ek dyrvm
 dyr magnandi at styra.
 hvbins fermo bregþr harmi
 h'nar³ blik solar garme.
 ok enn qvaþ hann.
 en við hialldr þar er havlþar
 havgþrvtenn svelgr lvta
 mvnenn dreckr bloð or benivm
 bla svartr mvnins hiarta.
 Sva qvaþ viga glvmr. 490.
 þa er dynfvsar diser
 dreyra mas a eyri
 braþ feck borginn moþi
 bloð skialldaþir stoþvm.
 Sva qvaþ skvli þorsteins son.
 Mvndi opt þar er vnder
 ar flogin gaf ek sara
 hlavck i hvndraz flocki
 hvitinga mik lita.

¹) a [*U abbreviate*: g. h. st'. h'. þ. h'. s. v. h^egams. ara. s. —
²) *in margine manu recentiore additum est*: fvgla heiti. hrafn.
 hornklofi. korpr. kromsi. blæingr bæringr. geri. varinn. viti.
 litr. ovari ari kiolakan. — ³) *sic abbreviate, U.*

*fra kenningo arnarins*¹.

94. Avrn ari gemler hreggskornir geirloþnir hrimnir
ymr andhrimner. egþerr. ginarr. vndskornir gallofnir. Sva
qvaþ einarr.

Sámleitvm ravþ sveita
sleit avrn gera beito.
fekz arnar matr iarnvm
iarnsoxv gron faxa.

492. sva qvaþ þioþolfr.

Segiondvm flo sagna
snotar vlfr at moti
i gemlis ham gavmlvm.
glamma á fyrir skavmmo.

ok sem her segir.

hreggskornes vil ek handa
haleitan miok vanda.

Sva qvaþ skvli.

Vakiz þar er vellis ekla
viþis aþr ok siþan
grepp heyrir þa goþvm
gallofnis vel spialli.

*kendr elldr*².

506. 95. Elldr sem her segir.

elldr brenn at sva sialldan
sviþr dyggr iofvrr bygþir
blasa ravnn fyrir ræsi
reyk er magnvss kveikir.

logi sem valgarðr qvaþ.

Reykr stoþ en steyptiz
steinoþr logi innan.

Eisa. sem atli qvaþ.

Oxv ok eisvr vaxa
allmorg loga hallar.

¹) *litteris rubris*. — ²) *litteris rubris*

Eimr sem her segir.

brvnnv allvalldz innan¹
elldr hyck at sal felldi
eimr skavt a her hrimi
hialmgerr við nið sialfa.

hyrr. sem arnorr qvaþ.

Eymþit rað við ravma
reiþir eydana meiþir.
heit dvinoþv heina
herr gerþi þa kyrra.

Fvni. sem einarr qvaþ.

Fvni kyndiz sliott.

brvni. sem valgarþr qvaþ.

biartr sveimaþi brvni.

leygr. sem Halldorr qvaþ.

en knattvz þar þeirra
þv vart alldreginn skialldar
leygr þavt vm sio sigri
sviptr gersimvm skipta.

*her segir fra bardaga hefins ok havgna*².

432.

96. Orrosta er kollvð hiatningia veðr eða el. ok
vapn hiaþninga elldar eða vender. En sv saga er til þess
at konvngr het havgni. hann atti þa dottr er hilldr het.
hana tok at herfangi hefinn hiarranda son. þa var havgni
farinn i konvnga stefno. ok er hann spvrþi at heriat riki
hans ok brott tekin dottir hans hilldr. þa for hann með
liþi sino at leita hefins ok spvrþi til hans at hann for
norðr vndan. ok er hann kom i noreg spvrþi hann at
honvm hafþi komit lið or orkneyivm ok er hann kom þar
sem heitir há ey þar var fyrir hefinn með sitt lið. þa
kom hilldr a svnd favþr sins. ok bavþ honvm sætt af
hendi hefins. en i oþrv lagi segir hon at hann se bvinn
at beriaz ok kveþr hann engrar vægþar eiga van af honvm.

¹) *hujus vocis duæ postremæ literæ "an" admodum obscuræ
sunt et consulto deletæ esse videntur.* — ²) *litteris rubris.*

hogni svarafi stvtt dottr sinni ok er hon hitti hefín saghi hon honvm at faþir hennar vill enga sætt ok það hann bvaz til bardaga. Ok sva gera þeir ganga vpp a land ok fylkia lifino. kallar hefínn a havgna mag sionn ok bavð honvm sætt ok mikít gvell at botvm. Þa svarar hogni. Of sið bavþtv þetta þviat nv hefi ek sverþit danvleif or slíþrvm dregit er dvergar hava gert. ok manz bani verþr hvert sinn er brvgþit er ok allðri bilar i hoggi ok ecki sár grær þat er þar skeiníz . . . þa svarar hefínn. sverþi hælir þv þar en eigi sigri. þat kalla ek hollt er drottin hollt er. þa hofv þeir þa orosto er hiaþninga veðr er kallat. ok bavrvz þann dag allan. At qvellði forv þeir til skipa. en hilldr geck vm nottina ok vakti vpp með fiolkyngi alla þa menn er vm daginn hofþv fallit. Annan dag gengv konvngar a land ok bavrvz ok sva allir þeir er fello enn fyrra dag. for sva orostan hvern dag eptir annan at allir menn fello. ok oll vapn er þar lago a vigvelli. þa vrþo at grioti ok sva hlifar. ok er dagafi stoþv allir vpp enir davþo menn ok bavrvz. ok ferr sva allt til ragna ravckvrs.

her segir vm kenning gvlls¹.

97. Hvi er gvll kallat barr glasis. eþa lavf hans. j asgarþi er hann sem her segir.

At glasir stendr
með gvlligo lavfi
fyrir sigtyrs savlvn.
Sa er viþr frægr
með gvþvm ok monnvm.

fra velvm dvergsins við loka².

340. 98. Hvi er gvll kallat haddr siflar. en þat bar til þess at loki lavfeyiar son hafþi þat gert til lævisi at klippa har allt af sif. en er þorr varþ varr tok hann loka havndvm ok mivndi lemia hvert bein i honvm aþr hann sverþi þess

¹) *literis rubris.* — ²) *literis rubris.*

eij at hann¹ skal fa af svarta alfvn at þeir gera hadd af gvlli til handa sifv þann er sva skal vaxa sem annat har. eptir þat for loki til dverga þeirra er heto jvallda synir. ok gerþv þeir haddinn ok skipit skiþblaþni ok geirinn gvngni. er oþinn a. þa veþiaþi loki havfþi sino við dverginn hvart broþir dvergsins mivndi gert geta iamgoþa gripi sem þessir vorv aþra .iij. ok er þeir komv til smiþio. lagþi dverginn i aflinn svinskin ok það blasa at ok letta eigi blastrinn fyrr en hann tæki or þat er hann hafþi i latið aflinn. ok þegar hann var vtgenginn ok hinn bles. þa settiz a hann flvga ein ok kropafi hann. en hann bles 342. sem adr. þar til er smiþrinn kom til ok tok or aflinnvm. ok var þat gavlltr ok hvstin or gvlli á. þvi næst lagþi hann i aflinn gvllit ok það hann blasa þar til er hann kemi til. þa kom flvgan ok settiz a hals honvm ok kropafi halfo fastara en it fyrra sinn en hann bles þar til er smiþrinn kom ok tok or aflinnvm gvllhring er dravpnir heitir. þa lagþi hann iarn i afl. ok það hann blasa. segir at onytt mivn ef hann lætr falla blastrinn. þa settiz flvgan a millvm avgna honvm ok kropafi sva at hann sa ecki. þa greip hann til hendi sinni sem skiotaz ok sveipti af ser flvgvna meþan belgrinn lagþiz niþr. þa kom smiþrinn ok sagþi nær hava at onytaz mivndi oll smiþin. i aflinnvm. þa tok hann or aflinnvm hamar ok feck alla gripina honvm i hendr breþr sinvm. ok það hann fara til asgarþz með gripina at leysa veþian sina. en er þeir loki baro saman gripina. þa settvz æsir a domstola sina. ok skyllði þat atkveþi standaz er oþinn lagþi a ok þorr ok freyr. þa gaf loki oþni geirinn gvngni. en þor haddinn er sif skyllði hava. en frey skiðblaþne. ok sagþi skyn a ollvm griponvm. at geirinn man eigi i havggvi stað nema. en haddrinn var þegar hollðfastr er hann kom a havfvð sif. en skiðblaðnr hafþi byr hvert er fara skyllði ok segl kom vpp. en matti

¹) *in membr. skal, ita ut hoc vocabulum bis scriptum sit.*

344. vefia saman ok hava i þvngi ser ef þat villdi. þa bar dvergrinn saman sina gripi. hann gaf ofne hringinn dravpni. ok sagði at ena nivndo hveria nott mvndo driþpa af honvm .viiij. hringar iafnhavfgir sem hann. en frey gaf hann gavlltinn ok sagði at hann mvndi renna nott ok dag meira en einn hestr lopt ok lavg. ok aldri verþr sva myrkt af nott at eigi se ærit liost þar sem hann er. sva lysti af þvstinni. Þor gaf hann hamarinn miolni ok sagði hann liosta mega sva stort sem hann villdi hvat sem fyrir yrþi. at eigi mvndi hann bila. ok ef hann yrþi honvm mvndi hann eigi missa. ok eigi slivga sva langt at eigi mvndi hann sækia heim havnd. ok ef hann villdi mvndi hann vera sva litill at hava matti i serk ser. en litið var forskeptið ok var þat domr þeirra at hamarrinn var beztr gripanna ok mest vorn fyrir hrimþvssvm. ok dæmþv þeir at dvergrinn ætti vef þeit. þa havð loki at leysa havfvð sitt. en dvergrinn sagði at þess var engi van. Tak þv mik þa qvað loki. ok hann villdi taka hann þa var hann viz siarri. loki atti skva þa er hann baro lopt ok lavg. Þa bað hann dvergrinn þor at hann skyllði taka hann. ok hann gerþi sva. þa villdi dvergrinn havggva af havfvð hans. en loki sagði at hann a havfvðit en eigi halsinn. Þa tok dvergrinn
346. knif ok þveng ok vill rifa saman varrar loka. ok vill stinga ravfar a vorrvnm. en knifrinn beit eigi a. Þa mælti dvergrinn at betri veri alr broðr hans. ok sva skiott sem hann nefndi. þa kom hann ok hann beit varrarnar. hann rifaði saman varrar loka. en loki reif or æsonvm. Sa þvengr er mvnur loka er saman savmaðr með heitir vartari.

*fra kenningo gullz*¹.

99. Her heyrer at gvll er kent til havfvð banda fvllo er eyvindr qvaþ.

Fvlllo skein a fiollvm
fiallsol bra vallar.
vllar kiols vm allan
alldr hakonar skalldvm.

¹) *liferis rubris*.

*loki drap otr son hreiþmars*¹.

100. Ðat er sagt at æsir foro at kanna heim loki 352. ofinn hænir. þeir gengv at a nockvrre. ok gengv i fors nockvrn². ok þar var otr einn. ok haþfi tekit lax einn or forsinvm. Þa tok loki vpp stein einn ok kastar at otrinvm. kom i havfvþit. ok haþfi hann þegar bana. loki hrosar veiþi sinni at hann haþfi veitt i eino havggi otr ok lax. tokv þeir otrinn ok laxinn baro eptir ser. komv at bæ nockvrvm gengo inn. þar bio hreiþmarr bondi mikill ok fiolkvnnigr. beiddvz æsir at hava þar nattvrþar dvol eða nattstaþ. ok koþvz hava vistina með ser. ok syndo bonda veiþi sina. Ok er hreiþmarr sa veiþina kallar hann a sono sina regin ok fafni. segir at otrv broþir þeirra var veginn. ok sva hverr þat hefir gert. Nv ganga þeir feþgar at asvm taka þa havndvm ok binda þa. segia at otrinn var son Reiðmars. Æsir bioþa fiorlavsn sva mikla sem Reiþmarr vill. varþ þat at sætt með þeim ok binda svardogvm. Þa var otrinn fleginn. tok hreiþmarr otrbelginn ok mælti við þa at þeir skyllði fylla belginn af gvlli ravþo. ok hylia hann allan ok skal þat vera at sætt með þeim. Þa mælti ofinn at loki skyllði fara i svartalfa heim. hann kom til dvergs þess er andvarri heitir. hann var sva margkvnnigr at hann var stvndvm fiskr i vatni. loki tok hann havndvm ok lagði a hann fiorlavsn at hann skyllði greiþa allt 354. þat gvll er hann atti i steini sinvm. Þa svipti dvergrinn vnder havnd ser einvm litlvm gvllbavg. þat sa loki ok bað hann framm lata bavginn. dvergrinn bað hann eigi taka af ser bavginn ok lezt mega æsla ser fe af bavginvm. loki qvað hann eigi skylldo hava einn þeing. ok tok af honvm bavginn ok geck vt. dvergrinn mælti at sa bavgr skyllði verþa at bana hverivm er ætti. loki sagði at honvm þotti þat vel. ok sagði þvi halldaz mega þann formala at hann mvndi flytia þeim til handa er hava skyllði. ok þa tæki við.

¹) *liferis rubris*. — ²) nockvnn, U.

- hann for i brott ok kom til hreiðmars ok syndi ofni gyllit. en er hann sa þavinn syndiz honvm avar fagr ok tok af feno. hreiðmarr fyllti nv otrbelginn sem mest ma hann. ok setti vpp síþan er fvlr var. þa geck ofinn til ok skylldi hylia helginn með gyllino. ok þa mælir hann við Reiðmar at hann skal til ganga ok sia hvart eigi er hvlþr leit a vandliga ok sa eitt grana hár. ok það þat hylia. en at ofrvm kosti veri lokit sætt. dregr ofinn nv framm hringinn ok hvlþi grana harit. ok sagði at þa var hann lavss fra gialldino. ok er ofinn hafði tekit geirinn. en loki skva sina ok þvrfro þa ecki at ottaz. þa mæler ofinn at þat skyli halldaz er andvari hafði mællt vm at sa þavgr skylldi
356. verþa þess bani er ætti ok þat hellzt síþan. Nv er sagt hvi gyllit heitir otrgiolld eða navðgiolld asanna eða rogmalmr. Nv tok hreiðmarr gyllit at sonargiolldvm. en fafnir ok regins beiddvz af nockvrs i broþr giolld. þeir drapo favþr sinn. Fafnir lagþiz a feit ok varþ at ormi. en reginn for a brott.
- fra því er hrolfr seri gullino*¹.
293. 101. Hrolfr konvgr var agetr konvgr. af milldi ok frekuleik. en þat er eitt mark vm milldi hans at bonda son einn sa er voggr het hann kom i havll hrolfs konvgs. konvgr var vgr grannleitr a voxt. Þa geck voggr at hasætino. ok sa a hann. þa mælti konvgr. hvat villtv mer sveinn er þv ser a mik. voggr svarar. þa er ek var heima var mer sagt at hrolfr konvgr veri mestr maþr a norþr lavndvm. en nv sitr her i hasætino kraki einn litill. ok er sa konvgr kallaðr. Þa svarar konvgr. þv hefir sveinn gefit mer nafn at ek skal heita hrolfr kraki. en þat er titt at gíof skal fylgia hverri nafnfesti. Ne se ek þik enga gíof hava mer at gefa þa er sæmiliga se. Nv skal sa ofrvm gefa er helldr hevir til. ok tok gyllhring. af hendi ser ok gaf honvm.
394. Þa mælti voggr. Gefþv allra konvnga heilaztr. þess strengi ek heit at verþa þess manz bani er þinn verþr. Þa mælti hrolfr konvgr. litlo verþr voggr seginn.

¹) *litteris rubris.**capitulum*¹.

102. Annat mark var þat vm frækuleik hans at konvgr reþ fyrir vppsavlv er aðils het. hann atti yrso moðr hrolfs konvgs kraka. hann hafði ofrið við þann konvng er olli het en vpplenzki. þeir þavrvz a vatz isi þeim er vœnir heitir. Aðils sendi orþ hrolfi at hann kemi til liþs við hann. ok het mala ollv liþi hans. þvi er særi með honvm. en konvgr skylldi sialfr eignaz .iij. kostgripi. þa er hann kyri af sviþioð. hrolfr konvgr matti eigi fara. fyrir ofriþi þeim er hann atti við saxa. en þo sendi hann aðilsi kappa sina .xij. J þeirri orosto fell ali konvgr. þa tok aðils af honvm davþvm hialminn hilldi svin ok hestenn brafn. Þa beiddvz þeir berserkirnir hrolfs at taka mala sinn .iij. pvnd gyllz hverr þeirra. ok flytia hrolfi kostgripi þa er þeir keru honvm. Þat var hialmrinn hilldigavtr ok brynian finzleif er a hvarigo festi iarn. ok gyllhringinn svia gris er att hofþv langfeþgar aðils. en konvgr varnaþi allra gripa ok eigi gallt hann malann forv berserkir brot ok
396. vnþo illa sinvm hlvt sogþv hrolfi konvngi. hrolfr byr ferþ sina til vppsala. ok kom skipvm sinvm i ána fyri. ok reið til vppsala. ok tolf berserkir hans griþa lavser. Yrsa moþer hans fagnaþi honvm vel ok fylgþi honvm til herbyrgis ok eigi til konvgs hallar. vorv þa gervir elldar fyrir þeim ok gefit avl at drecka. Þa komv menn aðils inn ok baro skið a elldinn. ok gerþv sva mikinn at klæþi manna hrolfs konvgs brvno af þeim. ok mælt. er þat satt at hrolfr ok kappar hans hava sva mælt at þeir mvndi hvarki flyia elld ne iarn. Þa stoð hrolfr vpp ok mælti. Avkv ver nv elldana at aðils hvsvm. tok skiolld sinn kastar a elldinn. ok hliop yvir elldinn meðan skiolldrinn brann. konvgr mælti. flyr at sa elld er yvir hleypr. Sva for þa hverr at ofrvm hans manna. Tokv þa er elldana hofþv keykt ok kostvðo a elldinn. Þa kom yrso drotning moþir hans ok feck hrolfi dyrshorn fvlit af gylli.

¹) *litteris rubris.*

ok með svia gris. ok bað þa fara til liþs sins. Þeir riðu ofan a fyris voll. þa sa þeir at aþils konvngr reiþ eptir þeim með her sinvm alvannaþvm ok vill drepa þa. Þa 398. tok hrolfr hendi sinni i hornit ok seri gvlino vm gavtona. en er sviar sa þat hliopv or savþlonvm ok lesa vpp gvlit. en aþils bað þa riða ok reiþ ok sialfr fremstr. Þa er hrolfr konvngr sa at aþils reiþ nær honvm. tok hann hringinn svia gris. ok kastapi til aþils ok baþ hann þiggia at gíof. Aþils tok með spiozoddinvm ok lavt eptir. Þa leit hrolfr konvngr aprt ok sa at aþils lavt niðr. ok mælti. Svin beygþa ek nv þann er æztr er með svivm. skilia at þesso. þvi er gvlit kallat kraka sað. eða fyris vallar. Sva qvaþ eyvindr skallda spillir.

barvm vllr vm alla
imvnlavks a havka
fiollvm fyris vallar
fræ hakonar ævi.

sva qvaþ þioþolfr.

Avð sær yso byrþar
indrott íofvrr sinni.
biartplogaþar bavga
bratt akr vala spaka.

ok enn.

400. eyss landreki liosv
latr varr kraka barri
a hlemylldar holldi.
havk kalfar mer sialfvm.

her segir hvi gull er kallat froþa miol¹.

374. 103. Gvll er kallat miol froþa þvi at froþi konvngr
376. keypti ambattirnar fenio ok menio. ok þa sanz kvernsteinn einn sva mikill i danmorkv at engi feck dregit. en sv nattvra fylgþi at allt miol þat er vndir var malit varþ at gvlit. Ambattirnar fengv dregit steininn. konvngr let þær mala gvll vm hrið. Þa gaf hann þeim eigi meira svefn en

¹) *litteris rubris.*

kveþa matti lioð eitt. Siþan molo þær her a hendr honvm. sa var havfþingi fyrir er mysingi het spekingr mikill.

her segir hvi gull er kallat havgþak havlga¹.

104. Konvngr het havlgi saþer Þorgerþar havlga 400. brvþar. þav vorv blotvð ok var havgr gerr at þeim. avunn flo af gvlli. en onnr af silfri. þriþia af molldv. hava her eptir skalldin qveþit sem fyrr er ritað².

blið er mæz við moðr
mala dreckr a eckio.
kviþir kerling eiþo
kveðr dottir vel beþiv.
opt finnr ambatt hoptv
æ er frilla grom sværo.
kiliar kvæn við eljo
kann nipt við snor skipta.

brottv er svarri ok sværa
sveimar rygr ok feima
brvþr er i for með floþi
fat ek dros ok man kiosa.
þecki ek sprvnd ok spracka.
spari ek við hæl at mæla.
firrvnz ek snot ok svarra
svifr mer lang fra vífi.

Stendr þat er storvm grandar
sterkvíþri mer herkiv.
i hnegg verolld hyggio.
hefi ek strið borit viða.
þar kemr enn ef vna
itr villdi bil skalldi
at bliþr grær griþar
glavm vindr i sal þindar.

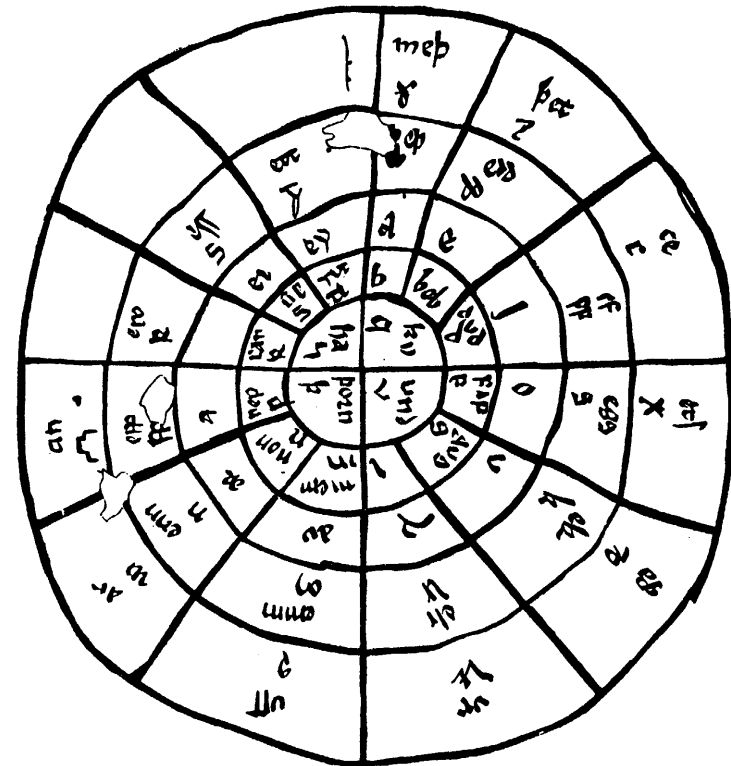
¹) *litteris rubris.* — ²) *hic tredecim fere lineæ Codicis, inferiorem paginæ partem occupantes, erasæ esse, et in earum locum sequentes strophæ, eadem, qua cetera, manu scriptæ, substitutæ videntur.*

her segir af setningo hatta lyckilsins¹.

105. Hvað er hliðs grein. þrenn hver. þat er ein grein hliðs er þytr veðr. eða vatn. eða sær. eða biorg. eða iorþ. eða griot hrynr. Þetta hlið heitir gnyr ok þrymr ok dvnor ok dynr. sva þat hlið er malmarnir gera. eða manna þyssinn. þat heitir ok gnyr ok glymr ok hliomr. sva þat ok er víþir brotna. eða vapnen mætað. Þetta heita brak. eða brestir. eða enn sem aðr er ritað. Allt ero þetta vitlavs hlið. en her vm framm er þat hlið er stafina eina skortir til malsins. þat gera horpornar ok enn helldr hin meiri songfærin. en þat heitir songr.

Avnnr hliðs grein er sv sem fvglarin gera. eða dyrin ok sækyqvindin. Þat heitir rodd. en þær raddir heita a marga lund. Fvglarin syngia ok gialla ok klaka. ok enn með ymsvm hattvm. ok nosnvm ok kvnnostvm ero greind ymsa vega dyra nosnin ok kvnnv menn skyn hvat kyqvendin þickiaz benda með morgvm sinvm latvm. Sækyqvindin blasa eða gella. Allar þessar radder ero miok skynlavsar at viti flestra manna. En þriþia hliðs grein er sv sem menninir hava. þat heitir hlið ok rodd ok mal. Malit geriz af blæstrinvm ok tvngo bragþino við tenn ok goma ok skipan varrana. en hverio orþino fylgir minnit ok vitið. Minnit þarf til þess at mvna atkvæþi orþanna. en vitið ok skilningina til þess at hann mvni at mæla þav orþin er hann vill. Ef maðr fær snilld malsins þa þarf þar til vitiþ ok orðfræþi ok fyrir ætlan ok þat miok at hægt se tvngo bragþit. Ef tennrnar ero skavrþotar. ok missir tvngan þar þat lytir malit. Sva ok ef tvngan er ofmikil þa er malit blest. Nv er hon oftil þa er sa holgomr. þat kann ok spilla malino ef varrnar ero eigi heilar. Mvþrinn ok tvngan er leikvollr orþanna. A þeim velli ero reistir stafir þeir er mal allt gera ok hendir malit ymsa sva til at iafna sem horpv strenger eþa ero læster lyklar i simphonie.

¹) *litteris rubris.*



Notandum est, hanc figuram nonnullis vitiis, a librarii incuria vel incitia profectis, laborare; nam in circulo a centro secundo b et beb, quæ una areola contineri debent, duas occupant, k autem desideratur; in quarto circulo bep pro ebb, in quinto meb pro ep, þet pro zet scriptum est. Sigla denique partim prave explicata partim ipsa depravata sunt, nam ¹ per ar pro ra (hæc enim nota sæpissime va, rarius ar aut va significat), ² per vss pro vs explicatur. Sigla corrupta ³ et ⁴, per vr et an explicata, solitarum notarum, ⁵ vel ⁶ et ⁷ i. e. er vel ir et m vel n, locum occupant.

106. I fyrsta hring ero .iiij. stafir. þa ma til enskis annars nyta en vera fyrir öþrvm stofvm. J öþrvm hring ero stafir .xj. þeir sem heita \mathcal{V} . þ. h. y. h. q¹. malstafir. hver þeirra ma vera bæpi fyrir ok eptir i malino. en engi þeirra gerir mal af sialfvm ser. b. d. f. g. k. l. m. n. p. r. s. t. en nofn þeirra ero her sett eptir hliopi þeirra. J þriþia hring ero .xij. stafir er hliodstafir heita. Þessi grein er þeirra stafa. Fyrst heita stafir ok skal sva rita. a. e. j. o. v. y. Avnnr grein er sv er heita limingar. ok skal sva rita. æ. av. av. þessir ero tveir her ero .ij. hliodstafir saman limþer því at þessi stafirinn hevir hvern hlvt af hliopi hinna. er hann er af gerr. en þriþia grein er þat er heita lavsa klofar ok skal sva rita. ey. ei. þessir ero .ij. sva rita at rita .ij. stafi obreytta. ok gerr einn af því at hann tekr hliod hinna beggia. en fyrir ritzhátar sakir er þessa stafi óhægt saman at binda. Nv er enn tolfsti stafir er skiptingr heitir. þat er i. þat er retrr hliodstafir ef malstafir er fyrir honvm. ok eptir honvm i samstofvnni. en ef hliodstafir er næst eptir honvm þa skiptiz hann i malstaf. ok geraz þa af honvm morg fvll orþ. sva sem er ia. eða iorþ. eða iorr. Avnnr skipting hans er þat at hann se lavsa klofi sva sem þeir er aþr ero ritaþir. ok er sva ef malstafir stendr fyrir honvm. en hliodstafir næst eptir. sva sem er biorn. eða bior. eða biorg. Þessir stafir einir saman gera morg fvll orð. en skamt mal gera þeir. en ef á gerer heillt orþ. þa mez sva sem þv nefnir yvir. en. i. þat sem fyrir innan. en o. eða v þeir skipta vm orþvnm. Sva sem er satt. eða vsatt. Menn kalla einn við y. en æ þat er veinvn. en ey heitir þat land sem sior eða vatn fellr vm hverfis. þat er kallat ey. eða æ. er all dri þrytr. hliodstafir hava ok tvenna grein at þeir se

¹) hæ literæ, quæ a margine in textum translata videntur, alieno loco sunt, nam, ut ex ipsa figura patet, þ, h, q ad primum, \mathcal{V} ad secundum, y ad tertium circulum pertinet.

stytter. eða dregnir. en ef skyrnt skal rita þa skal draga yvir þann stafinn er seint skal leiþa. sem her. Á því ári sem ari var sæddr. þat er i míno mínni. Optliga skipta orþa leiþingar ollo mali hvart inn sami hliopstafir er leiddr seint eða skiott. lofat er þat i ritzhætti at rita af limingvm helldr en af lyckio. en fvllt a. ok er þat sva \mathcal{E} . \mathcal{P} . J fiorþa hring ero .xij. stafir sva ritaþir. \mathcal{W} . \mathcal{S} . \mathcal{F} . \mathcal{G} . \mathcal{K} . \mathcal{Y} . \mathcal{O} . \mathcal{H} . \mathcal{R} . \mathcal{S} . \mathcal{D} . Þessir stafir gera ecki annat en menn vilia hava þa fyrir ritz hattar sakir ok er settr hvorr þeirra einn fyrir .ij. malstafi. því at svm orþ eða nofn endaz¹. sva fast atkvæþi at engi malstafir fær einn borit. sva sem er holl. eða siall. eða cross. eða hross. framm. hramm. nv þarf annat hvart at rita tysvar einn malstafir eða lata ser lika þanneg at rita. J fimta hring ero ritaþir þeir .iiij. stafir er kallaþir ero vndir stafir. \mathcal{D} . \mathcal{Z} . \mathcal{X} . þessvm staf ma við engan staf koma nema þat se eptir hliod staf i hverri samstofv. en .iiij. stafir er c. ok hava svmir menn þann ritzhatt ata hann fyrir konvng². en hitt eina er rett hans hliod at vera sem aþrir vndir stafir i enda samstofv. titlar ero sva ritaþir her sem i öþrvm ritzhætti.

¹) hic excidisse videtur: i, ut legendum sit: endaz i sva fast etc. — ²) k̄g, U.

	Ⓐ	Ⓔ	Ⓝ	Ⓓ	Ⓝ	Ⓟ	Ⓥ	Ⓝ	Ⓢ	Ⓢ	Ⓡ	Ⓡ	Ⓢ	Ⓢ		
b	b	b	b	b	b	b	b	b	b	b	b	b	b	b	b	b
d	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d	d
f	f	f	f	f	f	f	f	f	f	f	f	f	f	f	f	f
g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g
k	k	k	k	k	k	k	k	k	k	k	k	k	k	k	k	k
l	l	l	l	l	l	l	l	l	l	l	l	l	l	l	l	l
m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p
r	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r	r
s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s
t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð	ð
þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ	þ
	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z	z
v ¹	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v
	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c	c
	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h
	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q	q

107. Stafa setning sia sem her er ritoð er sva sett til mals sem lykklar til hlíods mvsika ok regor fylgia. hlíodstovm sem þeir lykklm. Malstafir ero ritaþir með hverri rego bæþi fyrir ok eptir. ok gera þeir mal af hendingvm

1) Cod. y non superposito puncto, quo y u v distingui solet.

þeirri sem þeir a við hlíodstafina fyrir eða eptir. kollvm ver þat lykla sem þeir ero i fastir. ok ero þeir her sva settir her sem i spacione sem lykklar i simphonie. ok skal þeim kippa eþa hrinda ok drepa sva rego strengina ok tekr þa þat hlíod sem þv villt haft hava. Þessar hendingar ero meiri en þær sem fyrr ero ritaþar ok hinar minzto þeira sem stafat se til. þvi at her er i hending einn hlíodstafir ok einn malstafir. ok gerir sva margar hendingar sem nv er ritað aþr i stafa setninginni. her standa vm þvert blað .xj. hlíodstafir. en vm endilangt blað .xx. malstafir. ero þeir sva settir sem lykklar i simphonie. en hlíodstafir sem strengir. Malstafir ero .xij. þeir sem bæþi hava hlíoþ hvart sem kipt er eða hrvidit lykklm. en .viij. þeir er siþarr ero ritaþir hava halft hlíod við hina. Svmir taka hlíod er þv kippir at þer. svmir er þv hrinder fra þer. Þessir hlíodstafir standa vm þvert. a. e. i. o. y¹. v. p. r. w. ei. ey. Þessir ero .xij. malstafir. b. d. f. g. k. l. m. n. p. r. f. t. Þessir ero malstafir ok hava halft hlíod við hina. ð. þ. z. y². c. h. x. q³.

108. Fyrst er drottkvæðr háttr.

lætr sa er hakon heitir.

kendr hattr.

fellr vm fvra stilli.

Rekit.

Vlfs bagga verr ægis.

Sannkent.

Stinn sár þroz storum.

1) Cod. y, sine puncto. — 2) Cod. y. — 3) Hic habet U, in duarum paginarum (92-93) inferiore parte, prater alia nullius momenti, eadem, atque ipse textus, manu scripta, etiam duas exorcismi formulas, quae alia coeva aut paulo recentiore manu exarata esse videntur. Haec omnia ita scripta sunt, ut nulla vocalis adhibeatur, sed in vocalis locum proxima alphabeti consonans substituatur, exempli gr. dxlftrb i. e. dextera.

tviripit. Oð harða spyr ek eyða.
 Nygervingar. Sviðr lætr soknar naþra.
 oddhent. hjalms fylli spekr hilmer.
 klofinn spyr ek hialm.
 Sextan mælt. vox iþn vellir roþnan.
 attmælt. jorð verr siklingr sverþvm.
 Fiorþvnga lok. yskelfir kann vlfvm
 avðmilldr.
 Stællt. hakon velldr ok havlldvm.
 hiastællt. Maundyrfir fa mæþar.
 langlokvm. hakon ræþr með heiþan.
 Afleiþingvm. þeim er grundar grimmo.
 drogr. Setr vm visi vitran.
 Ref hvorf. Siks gloþar verr sækir.
 Avnnr refhvorf. bloð fremr hlock¹.
 en .iij. Refhvorf. Segl skekr vm hlyn hvglar.
 helir hlyr fyrir stali
 havit.
 Onnr en minni. lvng fra ek lyða þengils.
 en þriþia. himin gleva strykr hafar.

¹) U abbreviate: h.

Refhvarfa broþr. Firrit hond með barra.
 dvnhent. hreintiorvm gleþr horna.
 Tilsagt. Ravst gefr oþlingr astar.
 orþz qviþo hattr. Fvss brytr fylkir eiso.
 Alags hattr. Jskallda [bratt eiv¹
 eik varþ svð en bleika.
 Tvískelft. vanbavgs veiti sendir.
 Detthent. Tvær mvn ek hilmi hyrvm
 heims vistir otvistar.
 Draugs hátt². þoll biþ ek hilmis hylli.
 hallda græna skiallda.
 Bragar hattr. Stals dyn blacka stockvi
 stinngæþs samir minnaz.
 Liþhendvm. el þreifz skarpt vm skvla.
 skys snarvinda lindar.
 Veggjat. lifs var ran at ravnvm
 reidd sverþ skapat miok ferþvm.
 Flagþa lag. Flavst bio folka treystir
 fagr skiolldvzvztvm elldvm.
 Þrihent. hristiz hvatt þa er reistiz.

¹) sic prima manu; multo autem recentior manus hæc verba oblitteravit et in margine adscripsit: skar ek oldo. —

²) hic primum þáttur scriptum videtur, et deinde þ in h mutatum.

594. *hattatal er snorri sturlo son orti vm hakon konvng ok skvla hertoga*¹.

109. Hvað ero hættir skalldskaparins. þrennir. hverir. setning. leyfi. fyrirboðning. hvað er setning hatta. Tvenn hver. tala ok grein. hvat kallaz setning hattanna. þrenn hver. Sv er ein tala hve margir hættir hava fvniz i kvæþvm havfvðskalldanna. onnr er sv hve morg viso orð standa i einv eyrindi ok hverivm hætti. en þriþia er sv hve margar samstofvr ero settar i hvert viso orð i hverivm hætti. Hvat er grein setningar hattanna. Tvenn hver. Mals grein ok hliðs grein. Stafa setning gerir mal allt. en hliðgreinir þat at hava samstavfor. langar eða skammar harþar eða linar ok þat er setning hliðsgreina er ver kollvm hendingar. sem her er kveþit.

*drottkvæðr hattr. .i.*².

110. Lætr sa er hakon heitir.
hann rækir lið bannat.
596. iorð kann frelsa fyrþvm
friðrofs konvngr ofsa.
sialfr ræþr allt ok elfar
einn stillir sa milli
gramr of gipt at fremri
gandvikr iofvrr landi.

her er stafa setning sv er hætti ræþr ok kveþandi gerir. þat ero .xij. stafer i erendi. ok ero þrir settir i hvern fiorþvng. J hverivm fiorþvngi ero tvav viso orð. hverio viso orþi fylgia .vj. samstofr. J oprv viso orþi er settr sa stafr fyrir i viso orþino er ver kollvm havfvðstaf. sa stafr ræþr kveþandi. en i fyrsta viso orþi mvn sa stafr sinnaz tysvar standa fyrir samstofvr þa stafi kollvm ver stvðla. ef havfvþstafr er samhliðþandi þa skvlo stvðlar vera enn sami stafr. sem her er.

¹) *litteris rubris.* — ²) *litteris rubris.*

lætr sa er [hakon heitir
hann rækir lið bannat¹.

en rangt er ef þessir stafir standa fyrir samstofvr optarr eða sialldnarr en sva i fiorþvngi. En ef hliðstafr er havfvðstafriinn. þa skvlo stvþlar ok vera hliðstafir ok er þa segra at sinn hliðstafr se hverr þeirra. þa ma ok hlyþa at hliðstafr standi fyrir optarr i fornofvnm eða malsfyllingvm. þeim er sva kveþr at at ek. eða ek. eða sva. en er at. oc. io. af. of. vm. ok er þat leyfi en eigi setning rett. onnr stafa setning er sv er fylgir setning 598. hliðs þess er hatt gerir ok kveþandi. skal sv grein i drott-kvæþvm hætti sva vera at fiorþvngr viso skal þar saman fara at allri stafa setning ok hliðþa. skal i fyrra viso orþi sva greina þa setning.

jorð kann frelsa fyrþvm.

her er sva iorð fyrð. þa er ein samstafa i hvarri ok fylgir sinn hliðstafr hvarri ok sva havfvðstafr. en einn stafr hliðs er i hvaro orþino ok inn samæ malstafr eptir hliðstaf. Þessa setning² hliðfallz kavllvm ver skothending. En i ofro viso orþi er sva.

friðrofs konvngr ofsa.

sva er her rufs ok ofs. þat er einn hliðstafr ok sva þeir er eptir fara i haþvm orþonvm. en vpphafstafrinn greinir orþin. þetta heita aþalhendingar. Sva skal hendingar setia i drottkvæþvm hætti at in siþarri hending i hverri visv heitir viðrhending. hon skal standa i þeirri samstofv er ein er siþarr. en sv er frvmbending heitir stendr stvndvm i vpphaf orþz. ok kollvm ver þa oddhending. en stvndvm i miþio orþi ok kavllvm ver þa hlvthending. Þessi er drottkvæþr hattr með þessvm hætti er flest ort þat er vandat er. þessi er vpphaf allra hatta sva sem malrvnir ero fyrir oprvm rvnvm.

¹) *a* [h. h. h. r. l. b., U. — ²) *sic in membr. correctum ex hending.*

kendr hattr. .ij.¹.

111. Hvað er breytt setning hattanna. tva vega.
600. hverneg er. með mali ok hliðþvm. hversso skal með mali
skipta tva vega. hvernenn hallda eða skipa hattonvm. hve
skal breyta hattonvm ok hallda sama hætti. sva at kenna
eða styþia eða reka eða sannkenna eða yrkia. at ny-
gervingvm. hvat ero kendir hættir. sva sem þetta.

Fellr vm fvra stilli
flein braks limvaka.
hamþis favng þar er hringvm
hylr ættstýþill skylia.
holt felr hilldi gellti
heila lios en deilir
gvllz i gelmis stalli.
gvnnseið skorvngv reiþir.

her ero oll heiti kend i þessi viso. en hendingar ok orþa
lengð ok stafa skipti skvlo fara sem fyrr var ritað. kenningar
ero með þrenno moti greindar. Fyrst heita kenningar. Annat
tvikent þriþia rekit. Þat er kenning at kalla fleinbrak orostona.
þat er tvikent at kalla fleinbraks fvr sverþit. en þa er rekit ef
lengra er.

rekit. .ij.².

112. Vlfis бага verr ægis
itr bals hatti mala
602. sett ero borð yvir bratta
brvns mims vinar rvno.
orms vaþa kann eiþo
allvalldr gavfvgr hallda
menstilli mattv moðr
melly dolgs til elli.

¹) *litteris rubris.* — ²) *litteris rubris.*

Sannkent. .iiij.¹.

113. Hvat ero sannkenningar. sva sem þetta.

Stinn sar þroaz storvm
sterk egg fromvm seggvm
hvast skerr hlifur travstar
oþs drengv gavfvgr þengill.
hrein sverþ litur harþa.
hverr drengv gavfvgr þengill.
itr mvn fvraz vndrvm
vnir biatr snorv biarta.

þat er sannkenning at styþia sva orþit meðr rettv efni at
kalla stinn sar. þviat havfvgr ero stor sar. en rett er mælt
at þroiz. Avnr sannkenning er sv at sarin þroaz storvm.
Nv er eitt viso orþ ok tvær sannkenningar. Nv ferr sva
með sama hætti vnz avll er vppi visan. ok ero her sextan 604.
sannkenningar. syndar i atta viso orþvm. en þo fegra
þat miok i kveþandi at eigi se iammiok eptir þeim farit.
sannkenningar hava þrenna grein. heitir ein stvðning. onnr
sannkenning. þriþia tviriþit.

tviriþit. .v.².

114. Oþharþa spyr ek eyþa
egg fvllhvotvm seggvm
dapravekvvm velldr davþa
drengv ofrhvgaðr þengill.
ham davckvm fær hlackar
havk mvndriþa avkin
veghrossin spyr ek visa
valld ogn þorinn skialldar.

her fylgir stvðning hverri sannkenning. sem eggin er kollvð
oþhavrþ en fvllhvatur menn. þat er sannkenning havrþ egg
en hvatur menn. þat er stvðning er annat sannanar orð
fylgir sannkenningo.

¹) *litteris rubris.* — ²) *litteris rubris.*

606.

nygervingar. .vj.¹.

115. Sviþr lætr soknar naðra
sliþr bravt iofvrr skriða
opt ferr rox or rettvn
ramsnakr fetil hamsi.
spenner² sverþa senna
sveita beks at leita
orm þyr vals at varmri
viggioll sefa stigo.

þat erv nygervingar at kalla sverþit ok kenna rett. en kalla sliþrar gavtr hans. en fellana ok vmgerþ hams hans. þat helldr til natvra hans ormsins at hann skriþr or hamsi ok til vatz. þvi er sva at hann ferr at leita bloðs beckiar ok skriþr hvgar stign. þat ero briost manna. þa ero nygervingar vel kveþnar at þat mal er vpp er tekitt halldiz vm alla visona. en ef sverþit er ormr kallat. en siðan fiskr eðr vondr eðr annan veg breytt. þat kalla menn nykrað ok þickir þat spilla. Nv er drottkvæþr hatr með fimm greinvn ok er þo enn sami hatr retrr ok obrvgþinn ok er optliga þessar greinir samar. eða allar i einni viso
608. ok er þat retrr kenningar avka orþa siolþa. Sannkenningar fylla ok segra mal. Nygervingar syna kvnnosto ok orðfimi. Þat er leyfi hattanna at hafa samstofr seinar eða skiotar. sva at dragiz framm eða aptr or retrri tavle setningar. ok mego finnaz sva seinar at fimm samstofr se i eino orþi oþro ok eno fiorþa. sem her er.

oddhent. .vij.³.

116. Hialms fylli spekr hilmer
hvatr vinles skatnar
hann kann hiorvi þvnnvm
hres þioþar vel ræsa.

¹) *litteris rubris.* — ²) *hæc vox, cui vacuum spatium relictum fuerat, alio atramento et fortasse alia manu addita est.* — ³) *litteris rubris.*

ygr hilmir lætr eiga
avlld dreyr fa skioldv
styrks ryþr stillir hersvm
sterkr iarngra serke.

her ero allar oddhendingar enar fyrri hendingar ok er þo drottkvæþr hatr at heiti. Nv skal syna sva skiotar samstavfor ok sva settar hveria nær annarri at af þvi eykr lengð orþzins.

Avmvr oddhending¹.

117. Klofion spyr ek hialm fyrir hilmis
hiarar egg dvga segger
þvi ero helldr þar er skekr skioldv
skafin sverð litoð ferþar.
bila mvnaþ gramr þar er gymnar
gvllar ritr nai lita.
draga þorir hann fyrir hreinan
hvatan brand þrimv randa.

610.

her er i fyrsta ok þriþia viso orþi nio samstofor. en i oþro ok eno fiorþa siav. her er þat synt hverso flestar samstavfor megv vera i viso orði með drottkvæþvm hætti. ok af þesso ma þat vita at .vij. ok .vij. megv vel blyþa. i fyrsta i þriþia viso orþi. J þessi viso ero allar frvmhendingar hlvtendvm ok dregr þat til at hengia ma orþit at sem flestar samstofr standi fyrir hendingar. Þat er annat leyfi hattanna at hava i drottkvæþvm hætti eitt orð eða tvav i viso með alavgvm. eða detthent. eða dvnhent. eða skialfhent eða með nockvrvn þeim hætti er eigi spilli kveþandi. Þriðia leyfi er þat at hava aþalhendingar i fyrsta ok þriþia viso orþi. Fiorþa leyfi er þat at skemma sva samstofr at gera eina or tveimr ok taka or annarri bliodstaf. Þat er it fimta leyfi at skipta tifvm i viso helmingi. sætta at hafa i drottkvæþvm hætti samhendingar eða blit-
612. hendingar. .vij. at hava eitt mals orð i baþvm viso helmingvm ok þickir þat spilla i einstaka visvm. .vij. at nyta þott sam-

¹) *litteris rubris.*

kvætt verþi við þat er aþr er ort viso orð. eða skemra.
.ix. at reka til ennar .v. kenningar. en or ættvm ef lengra
er rekit. en þo at þat sinniz i forn skallda verkvm. þa latvm
ver nv þat ónytt. Tivnda ef viso fylgir drag stvþill.
ok þo at þat se i síþarra helmingi. ef maðr er nefndr eða
kendr i fyrra helmingi þott þa se eigi nafn annan veg. en
her. eðr hinn. eðr sa. eðr sia. ellipta er þat at er. eða
enn. eða at ma hava optarr i viso helmingi sem refr qvað.

sæll er heinn er hranna
hadyra vel styrir
tíþir eromk vitnis vaþa
vingerð vnir sino.

.xij. er atriþs klavf.

her segir af sextan mæltv¹.

118. Hvat er tíða skipti. þrent, hvernig. þat er var.
þat er er. þat er verðr. Hver setning fær nofn hattvm ok
greina sva tavlo hattanna ena fyrsto. en hallda annarri ok
enno þriþio tavlo setningar. þat er sem fyrr var ritað at hafa
atta viso orð i eyrindi. ok in þriþia tala at hafa .vj. sam-
614. stofor i viso orþi ok somo setning hendinganna. hattvm
er skipt með ymsvm orðtokvm ok er þessi einn hattr er
kallaðr er sextan mælt.

Vex íþn vellir roðna
verpr lind þrimo snerpir.
felsk gagn fylkir eignaz
falr hitnar sezsk vitni.
skekr ravnd skilldir bendaz
skelfr askr griþvm raskar
brandr gellr brynior svndraz
braka spiot litaz avrvar.

her ero tvav mal fvllkomin i hverio viso orþi. en orþa
lengð ok samstavfor ok hendingar ok stafa skipti sem i
drottkvæþvm hætti. Nv er breytt drottkvæþvm hætti. ok
enn með mali eino saman.

¹) *literis rubris.*

attmæltr hattr¹.

119. Jorð verr siklingr sverþvm
svndr rivfa spior vndir.
blind skerr i styr steinþa
stavckr havss af bol lavsvm.
falla folk a velli
fremr milldr iofvrr hilldi
egg bitr a lim lyti
liggr skavr sniþin hiorvi.

her er mal fvllt i hverio viso orþi. þessi er enn þriði. 616.

Yskelfir kann vlfvm.
allmilldr bva hilldi
lætr gylþis kyn gati
gvnn snarr vnd sik harri.
fær gotna vinr vitni
valbior afar storan
vargr tær or ben bergia
blot dryck ok gron riða.

her lykr mali i .ij. viso orþvm. Sa er nv skal rita er enn
siorþi þeirra er breyttir ero. en enn fimte at hattvm.

Hakon velldr ok havlldvm
harðraþvm gvð iarþar.
ti....r með tiri
teitr þioðkonvngs heiti
valld a víþrar folldar
vindræfvrs iofvrr gefo
oþlingi skop vngvm
orlyndr skati giorla.

þetta er it fyrsta.

hakon velldr ok havlldvm
teitr þioðkonvngs heiti.

en annat ok it þriðia viso orþ er ser vm mal kallat. 618.

Manndyrþer fær mæþar
mæt olld sira getir.

¹) *literis rubris.*

lætr avðgiafa itrvm
 oll stoð ser a fiollvm.
 rioþr vendils gatz randa
 ræki niorð at sækia
 hæf ferþ var sv handa
 heim skavt iorð or geima.

her er it fyrsta viso orð ok annat ok it þriðja ser vm mal.
 ok hefir þo þat mal eina samstavfo með fvllu orþino af éno.
 en þær fimm samstofor er eptir fara lvka heilo mali. ok
 skal orðtak við forn minni. Þessi er inn siondi.

Hakon ræþr með heiþan
 hevir drengia vinr fengit
 land verr bvðlvngr brandi.
 breið felld mikit velldi.
 rogleiks siair riki
 remmi tyr at styra
 olld fagnar þvi eigno
 orþrom konvngdomi.

620.

her hefir vpp mal i eno fyrsta viso orþi en lykr i eno
 siþarsta. ok ero þav ser vm mal.

Þeim er grvndar grimmo
 gialldseiþs ok var falldinn
 dratt mvn enn þess atti
 aþr hans faþir raþa.
 gvnnhettir kna gryto
 gramr byr við þrek styra.
 stort ræþr hann en hiarta
 hvetr hvþlvnga setri.

her er inn fyrri viso helmingr leiddr af inni fyrri viso. ok
 fylgir þat viso orð er afleiþingvm er kallat er siþaz var
 i enni fyrri viso. þessvm viso helmingi er sva breytt ok
 er sa viso helmingr eigi ella retr. at mali.

setr vm visa vitran
 vigdrott en þar hniga.
 vr dregz við skot skvrvvm
 skialldborg i gras allder.

vapnrioðr stikar við
 vell briotr a lavg spiotvm
 þravngr at sverþa savngvi
 soknharðr þrimv iarþar.

622.

þat mals orð er fyrst i þessi er siþarst var i hinni fyrri.
 ok er hin siþarri sva dregin af inni fyrri. þat heita drogv.

her segir vm ref hvorf¹.

120. Þessi hattr er inn tivndi er ver kollvm rethvorf.
 J þeim hætti skal velian þav orðtok er olikvzt ero at
 greina. ok hafi þo einnar tiþar fall bæþi orþ ef vel skal
 vera. Nv er til þessa hattar vant at finna oll orð gagn-
 staþlig. ok ero her þvi svm orð dregin til hæginga en
 synt er þat i þessi viso at orðin mvn sinnaz ef vandliga
 er at leitað. ok mvn þat synaz at flest frvmsmið stendr
 til bota sem her er kveðit:

Siks gloþar verr sækir
 slett skarð ha..i iarþar
 hlif granda rekr hendir.
 heit kavlld loga avlldo.
 fliot valkat skilr fylkir
 frið læ roþvls sævar
 ran sið ræsir stoðvar
 reiþr glaðr fromvm meiþvm.

her er i fyrsta viso orði sva kveþit. siks gloþar. sik er
 vatn. gloð er elldr. en elldr ok vatn hatar hvart annat.
 verr ok sækir þat er olikt at veria eða sækia. Annat 624.
 viso orð er sva. slett skarþ havi iarþar. sær er haf land
 er iorþ. en þat er eitt fall mælt at sa ferr af hafi til iarþar.
 Þriþja viso orð er sva. hlif granda rekr hendir. þat er
 liost rethvorf ok sva rekr hendir. sa flytr brott er rekr.
 en sa stavþvar er hendir. sva er it fiorða. heit kavlld.
 þat ero lios orð ok sva loga plldv. logi er elldr. allða er
 sær. Fimta er sva fliot valkat. fliott er þat er skiott er.

¹) *literis rubris.*

en valkat þat er seint er. ok sva skilr fylkir. sa skilr er dreisír. en sa er fylkir er samnar. Sætta orð er sva. frið læ. friþr er sætt læ þat er vel. Rofvll sævar. Rofvll er sol ok gengr hon fyrir eld i ollvm kenningvm ok¹ er enn sem fyrr moti elldi. Siavnda er sva. Ran er þat er osiðr er. ok sva ræsir stopvar. sva flytr er ræser en sa helldr aprt er stopvar. atta viso orð er sva. Reiðr glaþr fromvm meipvm. Reiðr ok glaðr þat er liost mællt ok sva fromvm. meipvm. þat er viafnt at vna monnom frama eða meizla. her ero synd i þessi viso .xvj. orðtavk svndrgreinilig ok ero flest ofliost til retz mals at fera. ok skal þa sva vpp taka. Siks gloð þat er gvll. sækir gvllz er maðr hann verr skarð iarþar. haði slett þat ero sírþir. sva heitir 626. fylki i noregi. hlif grandi ero vapn kend. loga olldv. þat er maðr. hann rekr kavlld heit með sverþino þat er at hegna osiþo. Fliott valkat ma þat kalla er skiotraþit er. þat skilr hann af ofriþinvm at konvngv heitir fylkir. Ran sið ræsir stopvar sævar roþvls fromvm meipvm.

Avnnr refsvorf².

121. Þessi ero onnr viso orð ok ero her halfo feru viso orð þav er refsvorfvm ero sett ok ero þav tvenn i ofrv viso orþi ok ero þvi kollvð en mestv.

Bloþ fremr hlavck at haþiz
helldr slitnar dvl vitni
skiollr en skatnar fellir
skelf harþr taka varþa
fall latið her hvitan
hollr gramr rekinn framþan.
en tiggia sonr seggvm
svalr brandr dvgir grandar.

¹) sic mendosa U pro swr, quare sequentia verba sensu idoneo carent, quo animadverso, manus recens (sec. XVII.) margini adscripsit vatni, quod pro elldi substituere voluit. —

²) literis rubris.

her ero þav refsvorf i ofro visv orþi. helldr ok slitnar dvl vitni. dvl er lavn en vitni savnnvn. en i fiorþa orði er sva. Skelf harþr taka varþa. i setta viso orþi er sva. hollr gramr rekinn framþan. Atta viso orþi er sva. Svalr 628. brandr. brandr er ellz heiti. dvgir grandar. þetta er ofliost. her ero ok onnr maltok þav er til mals skvlo taka. Sva at kalla bloþ frvmvitni þat er vargr. en i dvl eða kavv slitnar eða rofnar. eða hlavk haþiz þat er orrosta. ok i ofrvm fiorþvngi er sva at harðr skiollr. en skatnar taka at varþa riki. ok i þriþia fiorþvngi er sva. hollr gramr lætr her framþan fal hvitan rekinn. sa er framiðr er framarr er settr. J fiorþa fiorþvngi er sva at svalr brandr. grandar seggvm. en tiggia sonr dvgir.

Segl skekr ok hlyn hvglar
hvast drifa skip rastar.
en fell vm gram gylli
grvn divp harra vna
ne ran við hal hanvm
haf ravst stafar flavstvm
hravnv fyrir haði þvnnvm.
heil klofnar frið deilo.

her er eitt orþ i hvarvm viso helmingi þat er refsvorfvm er ort ok tvenn i hvarvm sem her er. grvn divphatta vna. 630. en i efra helmingi er sva. heil klofnar frið deilo. þessi ero kollvð messo refsvorf ok þo minzt af þessvm.

Heler hlyr fyrir stali
hafit fellr en svifr þelli
ferr dvol firriz harða
framm mot lagar glammi
vindr rekr vaþer bendir
vefr reckr a haf sneckivr
veþr þvrr visa iþuir
varar fysisir skip lyþa.

her er eitt refsvorf i hverio viso orþi. ok flest ofliost.

Lvng fra . . lyða þengils.
 la reis of skvt geisa.
 en sverð of her herða
 hliop stoð vm gram bioða.
 þik fær þvngra skeiða
 þravngt rvm skipat lavngvm.
 stal lætr styriar deilir
 stinn klavck i mar sockva.

her ero rethvorf i oþrv hverio viso orði.

632.

Himingleva strykr hafar
 hren skilia sæg þilior
 logstigo bil lægis
 liotr fagr drasill briota.
 lyskeims nair lioma
 liðr ár of gram bliðvm
 vnnr recker kiol klockvan
 kollid eisa far geisar.

her ero ein rethvorf i hverivm helmingi.

Firriz havnd med harra
 hlvmr liðr vetr at svmri.
 en flavst við log lista
 long taka hvilld at gavngv.
 el mæþir lið lyða
 lett skipaz holl it retta.
 en skal of gíof gela
 gvlz svifr tom en fvlla.

her er i oþro viso orði ok ino siorða þav er gagnstaþlig
 orð ero . hvart oþro sem rethvorf en standa eigi saman.
 ok er ein samstafa milli þeirra . ok lvkaz eigi bæþi eina
 634. tíð. Þessir hættir er nv ero ritnir ero drottkvæþir at
 hætti hendingvm ok orða lengð . sva sem her er . her
 ero .vj. samstofor i hverio viso orði ok aþalhendingar i
 oþro. ok eno siorða . en skothent i fyrsta ok þriðia .

her segir hverso skipta skal lættinvm¹.

122. Hvernig skal skipta drottkvæþvm hætti með
 hendingvm . eðr orða lengð sem her er .

hrein tiornvm gleþr horna.
 horn nair litt at þorna.
 mioðr hegnir boð bragna.
 bragningr skipa sagnir
 folkhomlv gefr framla.
 framlyndr víþvm gamlar².
 hinn er helldr fyrir skot skioldv
 skioldvngv hvnangs olldr.

her er þat mals orð fyrst i oþro ok eno siorða viso orði
 er siþaz er i fyrsta ok þriðia.

Ræst gaf oþlingr astar
 oll virþi ek sva sírþvm.
 þegn fellir brim bragna
 bior forn er þat horna.
 mals kann milldingr heilso.
 mioþr heitir sva veita
 stryks kemr i val veiga
 vin kalla ek þat gallda.

636.

Fvss brytr fylkir eiso
 fens bregþr hond a venio
 ranhegnir gefr rinar
 rof spyrr ett at iofrvm.
 miok trver ræsir recka
 ravn ser gíof til lavna.
 rap á lofþvngv lyða.
 lengr vex hverr af gengi.

Jskallda skar ek olldv
 eik var svð en bleika
 reynd til ræsis fvndar
 riks em ek kvnnr at sliko.

¹) *literis rubris.* — ²) *gamlair, U.*

briotr þa hersis heiti
hatt dvgir sæmþ at vatta
avþs af iarla pryþi
itrs vara slikt til litils.

Her hefr vpp annat ok it fiorþa viso orþ með fvllu orþi
ok einni samstofv. ok leiþir orþ af invm fyrra viso helmingi
ok orþino. en þær fimmm samstofr er þa ero vm mal er eptir
638. ero. Þessi er enn fysti hattr ritapr þeirra er breyttr se
af drottkvæþvm hætti. með fvllu hatta skipti. ok heþan
i fra skal nv rita þer greinir er skipt er drottkvæþvm hætti
ok breytt með hlioþvm ok hendinga skipti. eðr orþa lengð
stvnðvm við lagt. stvnðvm aftekit.

Vannbavgs veiti sendir
vigrakr en giof þakkag
skialldbragz skilia milldvm
skipreþi menn¹ heiþa.
fann næst fylkir vnna
fallðvr at giof styra
stalhreins styriar deili
storiæti faer mæta.

her er i fysta ok þriþia viso orþi þat er hattvm skiptir.
her standa stvþlar hlioþfyllendr sva nær at ein samstafa
er i milli þeirra. þer gera skialfhendar². ok ero in fyrri
vpphafv viso orðz. en hendingar standaz sem fyrst. en
frvmhending er i þeirri samstofv er næst er enni fyrsto.
þa bregz eigi skialfhenda.

640. Tver man ek hilmi hyrvm
heims vistir otvistar.
hlavt ek asamt at sitia
seimgilldi femilldvm.
fvss gaf fylkir hnossar.
fleinstyrir margdyrar.
holr var hersa stilli.
hatt spenn fiolni ennvmm.

¹⁾ m, U. — ²⁾ sic U, pro skialfhendvr.

her skiptaz hættir i oþro ok fiorþa ok ræþr en fiorþa sam-
stafa hattvm.

Þoll biþ ek hilmis hylli.
hallda grænna skiallda.
askr beiþ af þvi þroska.
þilio hrvngnis illa.
vigfolldar mot valþi.
vandar margra landa.
nytr va(r)tv oss til itra
elli dolga fellir.

her er i oþro ok fiorþa viso orþi þat er hattvm skiptir
ok ræþr her en þriþia samstafa.

123. Stals dynblacka stockvi
stiongeþs samir minnaz
alms bifisæki avkvm
ygs feng a lof þengils.
oddz blaferla iarli
orbriot ne skal þriota
hars saltvnnvm hrannir
hrærvm odd at skera.

642.

Her skiptir hattvm i oþrv ok þriþia viso orþi. her standa
stvðlar sem first ma. en hendingar sva at ein samstafa
er i milli. þat greinir hattvna.

el þreifz skarpt vm skvla.
skys snarvinda lindar
egg varþ hvoss i hoggvm
hræs dynbrvnnvm rvnnin
seimpreytir bio sveita
sniallr ilstafna hrafoi
valr varþ vnd fot falla
framm þrabarni arnar.

644.

her skiptir hattvm i oþrv ok fiorþa viso orþi standa hendingar
nær enda ok lvkaz baþar i einn hlioðstaf ok er betr at sam-
hlioþandi se eptir aþra.

Lifs var ran at ravnvm
reidd serð skapat miok ferþvm
stong oð þratt at þingi
þioþ sterk liþo fram merki
hravþ vm hilmis broðr
hvoss egg friþar van seggvm.
spiot naþo bla bita
bondmenn hlvtu þar reuna.

her er hatta skipti i oþrv ok fiorþa viso orþi. ok er þar
ein samstafa i sett sva at .ij. ero siþarr ok avkit þvi lengð
orþzins.

Flavst bio folka treystir
fagrskioldvzvstvm elldvm
leið skar bragnings broþir
biartveggivzvstv hreggi.
hest rak hilmir rasta
harþsveipaþaztan reipvm.
siar hlavt við þravm þiota.
þvnghvfvzto lvngi.

646.

her skiptir hattvm i oþrv ok fiorþa viso orði. er her avkit
samstofv ok fvllnat orðtak sem framast ma. ok eptir þa
samstofv ero þriar samstofor ok er rett drottkvætt ef hon
er or tekin.

Reist at vagsbrv vestan
var sima bar fiarri
heitfastr havar rastir
hialmtyr svolo styri.
stockr vóx er bar backa
brims fyrir iorð it grimma.
herfiold hvfar svolþo
hrannlaþ bondmanna.

her er skialfhent með aþalhending i þriþia viso orþi i
hvarvm helmingi. en at oþrv sem drottkvætt. Þenna hátt
fann fyrst þorvalldr veili. þa la hann i vtskeri nockvro
kominn af skips broti. ok hafþi fatt kleþa en veþr kallt.

þa orti hann kvæþi er kollvt er kvifan skialfhenda. eða
drapan steflavsa.

hristiz hvatt þa er reistiz
herfong miok long vestong.
samþi folk en framþi
fvllsterk hringserk grams verk.
hond lek herivm reyndiz
hiorr kalldr allvalldr mannballdr.
egg fra ek breiþa bivggv
bragning fylking stoþ þing.

648.

her ero þrennar aþalhendingar samt i oþro ok hino fiorþa
viso orþi ok fylgir samstafa fyrir hveria.

Vann kann virþvm banna.
valld gialld hofvndr alldar
ferþ verþ folka herþi.
fest mest sv er bil lestir.
hatt þratt holþa attar
hravþ avþ iofvrr ravþvm
þat gat þengill skatna
þioð stoð vm gram bioþa.

Her er i fyrsta. ok þriþia viso orþi .ij. aþalhendingar sem
i vpphafi. en hin þriðia at hætti við enda.

Farar snarar fylkir byriar.
freka breka lemr a sneckivm.
vaka taka visa reckar
viþar skriþar at þat biþia.
svipa skipa syivr heppnar.
sommv fromvm i byr rommvm.
haka skaka hrannir blockvm.
hliþar miþar vnd kiol niþri.

650.

Ok hialldr reifan hofv
hoddstiklanda miklir
morðflytir kna mæta
malmskvrar dyn hálmar.
hialldrs þa er hilmir folldar.
hvgfærvm gaf stæri

ogn svellir fær allan
iarlldom gavfvgr soma.

Her skiptir hattvm i fiorþa viso orþi ok leiþir i þvi orþi
maltak af fyrra viso helmingi ok dregz þat viso orð með
hliofþyffingvm miok eptir skialfhendo enni nyio.

652.

hverr fremr hilldi barra
hverr er mælingvm fyrri.
hverr gerir hopp at stærri
hverr kom avþ at þverra.
velldr hertvgi hialldri
hann er first blikvr manne.
hann a happ at synni.
hann velir blik spannar.

Þessvm hætti er breytt til drottkvæþs.

Velr itrhvgaðr ytv
otrgiold iofvrr snotrvm
opt hevir þings fyrir þrongvi
þvngfarmr grana sprvngit
hiors vill rioþr at riþi
reið malmr gnita beiþar
vigs er hreytt at hættis
hvatt nifvoga skatti.

Þat ero liþhendvr er inn sami stafr stendr fyrir hendingar.
ok er rettr ortr liþhendr hattv at i oþrv ok fiorþa viso orþi
se oddhending ok skothending við þær hendingar er i fyrra
orþi ero. ok verðr þa einn vpphafsstaf allra þeirra þriggia
hendinga.

654.

Alravþvm drifr avþi
ognrackar firvm hlackar
veit ek hvar vals a reito
verpr hringdropa snerpir.
sniallr lætr a fit falla
fagr regn iofvrr þegnvm
ogn flytir verr ytv
arm marþallar hvarma.

Her ero aþalhendingar i fyrsta ok þriþia viso orþi. en
gett at taka or skothendvm. En er sa hattv er ver kollvm
hina minni alhendo. þar ero skothendr i hinu fyrsta viso
orþi i þavvm helmingvm. sva sem her segir.

Samþyckiar fremr sockvm
snar balldr hiarar alldir
gvnhættir kann grotta
glað dript hraþa skipta.
festriþir kna froþa
frið bygg liþi tryggva
fiolviniat hylr fenio
falr melldr alin velldi.

Þa er rett ort in minni alhenda at halldit se viso lengð 656.
saman. En ef ein er skothenda i fvlla alhendo. sva at
skothendr se þar svmar eþa allar i viso orþi. þa er þat
eigi rett.

Frama skotnar gramr gotnvm
giof sannas ref spannar.
menstiklir venr miklar
manndyrþir innan skyrþar.
herfiold bera havlldar
hagbals lagar stala
friþaz sialldan við valldi
vandz svála branda.

Her ero tvennar aþalhendingar i hverio viso orþi. þessi
þickir vera vandaztr ok fegrstr ef vel er kveþit. þeirra
hatta er kvæþi se af ort. ok er þa fvll alhending ef eigi
sinnz i. að. ek. en. eþa þav sma orþ er þeim fylgia.
nema þav standi i hendingvm. En eigi hava allir menn þat
varaz ok er þat þvi eigi rangt. sem qvað klæingr biskvp.

Þaþ ek sveit a glaþ geitis
ger er hrið atfor tiþvm
drogvn hest a lavg lesti
liþ flytr en skip nvtvm.

658.

Letr vndin brot brotna
bragningr fyrir ser hringa
sa tekr fyrir men meina
met orþ of sik fetir
armr kna við blik blikna
brimlands víþvm randa.
þar er havnd at lið lifnar
lysloþar berr gloþir.

her er i fysta viso orþi ok þriþia tvikveþit at einni sam-
stofv ok haft þat til hendinga. ok kollvm ver þvi þetta
stambhendt at tvikylpt er til hendingar. ok standa sva
hendingar i orþvm sem riþhendr.

Virþandi gefr virþvm
verballiþar skerja.
gleþr vellbroti vellvm
verþvng afar þvngvm.
ytandi fremr yta
avþs sæfvna ravþvm
þar er mætvn gram mæti
marblaks skipendr þacka.

660. her ero þær hendingar er i ofþro ok fiórþa viso orþi sva
settor¹ sem skothendr i drottkvæþvm hætti.

Seimþverrir gefr seima
seimerr liþi heima
hringmilldan spyr ek hringvm.
hringkenning brott þinga.
bavgstockvir fremr bavgvm
bavg grimmr hiarar dravga
vinnr gyllbroti gylli
gyll heitr skapa fyllan.

her er þrim sinnvm haft sambending tsvsvar i fyrsta ok
þriþia viso orþi. en i ofþrv ok eno fiórþa er halldit af-
hending sem i dvnhendvm hætti.

¹) sic U, pro settar. ceterum in hac periodo verbum erv,
aut fortasse plus, excidit.

Avþkendar verr avþi
avþtyr boga navþir
þar er avþviþvm avþit
avþs i gvlli ravþo.
heiþmonnvm byr heiþiss
heiþfrækn iofvrr reiþir.
venr heiþfromvþr heiþar
heiþgíof vala leiþar.

Her halda samhendingar vm alla viso lengþ. ok taka með 662.
aþalhending ina siþarri i ofþro ok fiórþa viso orþi.

hialldr remmir tekr hilldi
hringr brestr at gíof flesta
hnigr vnd hogna meyar.
hers valldandi tialld.
heþins malv byr hvilo
hialmlestandi flestvm.
morðavkinn þiggr mæki
mvnd hiaþninga sprvnd.

her er i fyrsta orþi styft ok tekin af sv samstafa er drott-
kvæþvm hætti skal leggja með hending.

Yggs drosar ryfr eisa
ell moðsefa tiolld.
gloþ stockr i haf hlackar
hvgtvns firvm brvn.
geðveggr synir glvgga.
gles dynbrimi hres
hvattr er hyrr at sletta
hialldrs gnaptvrna aldrs.

Her er styft annat ok it fiórþa viso orþi¹.

Herstefnir lætr hrafn
hvngv fyll seþiaz vngv
ilsponnar getr orn
alldrlavsaztan havs.

664.

¹) sic U, pro orþ.

vilia borg en vargr
vigsara klifr grar.
opt solgit fær ylgr
jofvrr goðr vill sva bloþ.

her ero oll viso orþ styfð. þessir hættir er nv ero ritnir
ero greindir i þria stapi. þvi at menn hava ort sva at i
einui viso var annarr helmingr styfþr. en annarr tilstyfþr
ok ero þat hatta favll. sa er enn þriþi er alstyfþr er. þvi
at þar ero oll viso orþ styfþ.

Ser skioldvngs niþr skvrv
skopt darraþar lyptaz
hrindr gvnnfara grvndar
glvgg vm freknvm tiggia.
geisa ve fyrir visa
veþr stavng at hlyn gvagnis
styrk ero mot vnd merkivm
hialms vm itrvm hilmi.

Her ero skothendr i ollvm viso orþvm en at oþrv sem
drottkvæþr hatr.

666.

Stiori venst at stæra
stor verk dvno geira
hallda kann með hilldi
hialldr tyr vnd sik folldv.
harri skilr vnd hverri
hiarranda favt snerro
falla þa til fyllar
fall vargs iorv þollar.

J þessvm hætti ero liðhendr með tvennvm hætti. En aþrar
a þa lvnd at ena fyrri hending i fyrsta ok þriþia viso orþi.

*hættir fornskallda*¹.

124. Nv skal rita þa hattv er fornskalldin hava kveþit
ok ero nv setir saman þott þeir hafi ort svmt með hatta

¹) *litteris rubris.*

favllvm. ok ero þessir hættir drottkvæþir kallaþir i forn-
kvæþvm en svmir finnaz i lavsa visvm. sva sem orti
Ragnarr konvngr loþbrok með þessvm hætti.

Skytr at skoglar veþri
en skioldvngi¹ halldiz
hilldar hleimi drifo
of hvitvm þravm ritar.
en i sævis sveita
at sverðtogi ferþar
ryþr alldar vnr odda
þat er iarlls megin snarla.

668.

her er i fyrsta ok þriþia viso orþi hattleysa. en i oþro ok
eno fiorþa aþalhendingar. en havsvðstafrinn stendr svá er
kveþandi ræþr i oþro ok eno fiorþa viso orþi. þar er fyrir
sett samstafa ein. eða tvær. en at oþro sem drottkvætt.

Hverr sæi iofri ægri
jarll forvitrvn betra².
eða giarnara at græþa
glym harþsvellðan skiallda
stendr af stala skvrrar
stýrr olitill gavti
þa er folks iarþarr follder.
ferr sigmorkvm varþa.

her er i fyrsta ok þriþia viso orþi hattleysa. en i oþro
ok eno fiorþa skothent ok riþhent.

Hverr ali bloþi bysta
ben ravþsylvigvm ylgiar
nema sva at gramr of gilldi
graþ dog margan vargi.
gefr oddviti vndir
egg nybitnvm vitni

670.

¹) skioldvngi, *cum n super v scripto, ut videtur, U. —*

²) *sic librarii manu supra lineam; in ipsa vero linea snarla.*

hann er fenris fitiar
fram klo boþnar roþna.
her er i fyrsta viso orþi ok þriþia hattleysa. en i oþro
ok eno fiorþa alhendingar ok riþhent¹.

¹) *Postremum Codicis folium magna ex parte vacuum est. Præterea notandum est, plerisque locis, ubi mètrorum nomina desiderantur, his vacua spatia in Codice relicta esse.*
